中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印人：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四〇五九號

（外埠航空版一大張）

電廠遭嚴重破壞 海防河內一片黑

這幅圖片，顯示本月二十日在北越海防周圍被美國海軍飛機襲擊的地區。那些美機曾轟炸在海防西北商業中心的電力廠（圖中A）和東北部的另一間電廠（圖中B）。（美聯社無綫電傳真）

【西貢廿一日美聯社電】美國海軍飛行員於星期五日報告：他們於星期四日進行歷史性的轟炸海防，使到海防黑暗無光。空軍飛行員又說：他們出擊河內周圍地區，造成極大破壞，使到河內亦陷入黑暗當中。美國飛行員在轟炸後進行估計說：海防兩間電力廠受到「嚴重破壞」，又距河內二十至四十哩的火車、鐵路調車場和儲藏堆，亦受到重大破壞。美軍總部並無宣佈星期四日轟炸中有任何美機損失。但是透露星期三日有兩架美機在北越被擊落，三名飛行員被列爲失踪。南越地面戰事繼續，B五二型機曾六次出擊，對付敵人陣地和部隊集結地。昨日轟炸海防電力廠，其中一間距海防市中心區一點一哩，屬海防市範圍之內。另一間在海防東北二哩，屬海防市郊區。這兩間電力廠是供應海防市工業用電的。北越指摘美機不斷轟炸和掃射海防市中心區，認爲這次空襲是「擴大戰爭最危險行動之一」。「北越通訊社」說：有五架美機被擊落，其他若干則被擊傷。美國海軍却說：所有飛機都安全返回各航空母艦。當海軍飛機轟炸海防時，空軍轟炸機則從泰國基地起飛，轟炸河內西南卅七哩的客梅軍營。這是連續第二天轟炸該區。飛行員報告：有十一幢軍事建築物被毀，連同第一次轟炸，共有卅三幢建築物被毀。他們又使到兩個高射炮位沉寂下來。「雷神」式轟炸機擊中河內東北卅九哩一個重要鐵路調車場，所有炸彈都「命中目標」，其他空軍飛機出擊河內以北地區，把調車場內的三列火車炸毀。

周恩來演說時指出 內爭尚難了結
毛婆江青也附和周恩來看法

【北平廿一日路透電】毛婆江青和中共政權「總理」周恩來在昨天發表演說（演辭再在今天公佈），對中國大陸人民發出警告說，「文化革命」施於反對分子的鬥爭距離了結尚遠。周恩來說：「現在，你們已經奪取權力，但是，兩條道路和兩條路綫間的鬥爭並未終結。」昨天，江青和中共其他若干頭目曾在北平成立新「革命委員會」掌理市政的羣衆大會上演說。羣衆在昨天示威，直到晚間，今天又再示威。大批羣衆舉起毛澤東和中共若干其他頭目的照片湧到街頭，使北平市內出現一片嘈雜聲。該「革命委員會」由毛澤東策劃組成，作爲「文化革命」的理想權力機構。

周恩來在所作演說中，要求加强批判黨內一小撮走資本主義道路的最高當權者」和北平市內一小撮反革命的修正主義者。周恩來的說法，是指中共政權「主席」劉少奇、中共「總書記」鄧小平（一般人士相信鄧小平仍舊在職）、已在去年六月被黜的前北平「市長」彭眞及其黨羽而言。江青是中共黨內「文化革命小組」的副組長，她附和周恩來的要求說：批判和改革跟中共社會主義經濟基礎不合的東西，是「今後幾百年的重大工作」。據「新華社」在今天發佈的演辭，北平新「革命委員會」的主席謝富治（乃中共政權的「公安部長」）說：前以彭眞爲首的北平市委會，對「中共中央委員會」掣肘，使北平成爲「密封的獨立王國」。在未直接道及劉少奇和鄧小平名字之下，謝富治斥劉、鄧兩人維護彭眞集團，「且曾想乎使無產階級大革命在北平含苞待放的時候即遭扼殺」。

越共游擊隊 襲西貢船隻

【西貢廿一日合衆國際社電】沿西貢的主要航綫隱藏着的游擊隊，星期四襲擊五艘美國船和一艘南越船，用小型軍火和火箭猛烈射擊。受到最嚴重打擊的是一艘由日本船員駕駛的美國海軍運輸船，它載一隊海軍突擊隊。美軍發言人星期五說：在這些船隻向西貢港駛去時，埋伏在隆項河東岸的游擊隊開火攻擊。日本船員一人喪生，四人受傷。另美國水兵五人受傷。護航隊中四艘美國海軍掃雷艇和一艘南越砲艇，也遭受攻擊。美軍發言人說：游擊

美國務院証實 史達林女兒已飛抵紐約

【華盛頓廿一日路透社電】美國國務院說：蘇聯獨裁者史達林之女施維特拉娜將於今日下午抵達紐約。國務院發言人拒絕透露詳情。據悉：施維特拉娜於今日在瑞士登上一架瑞士航空公司班機。較早時，據慕尼黑消息，慕尼黑機場人員今日說：他們不能証實施維特拉娜已飛往紐約。按：自從施維特拉娜從印度抵達瑞士後，一直匿居數個星期之久。她是藉口運送其第三任丈夫的骨灰往印度，而逃出鐵幕的。

美機轟炸海防市內電廠

這張於星期五日由美國海軍在西貢發表的圖片，顯示海防火力發電廠在由航空母艦「小鷹村」號起飛的美國海軍飛機於星期四日從事轟炸之前的情形。這個火力發電廠的變壓器（一）和用水處理廠（三）被全毀。有一個冷凝塔（二）被炸毀；另鍋爐和發電機（四）有一半被毀。（美聯社無綫電傳真）

中共設立六人委會 周恩來被任爲頭目

【東京廿一日合衆國際社電】日本「共同社」今日說，中共「總理」周恩來似乎已被委任爲一個六人「委員會」的領袖。六人「委員會」將全權負責黨「中央委員會」的一切行動。「共同社」駐北平特派員引述星期五日北平「大字報」的報導，作出上述透露。中共並無正式作出上述更調的宣佈，但是中共一向對任何更調都沒有正式宣佈的。……「大字報」暗示六名「委員」……「大字報」之外……陳毅是……派員解釋說：「……」的目的，又無暗示該「委員會」的六名「委員」，是否兼任「副總理」。除周恩來外，其他委員有：陳伯達──「文化革命小組組長」，主管「中共外交事務」劉伯承──「黨政治委員」，主管「國防」。李先念──主管財政和貿易。謝毅──聽候委任。

盟國態度 轉趨强硬
詹森親批准炸海防

【華盛頓廿一日合衆國際社電】盟國對北越的態度顯然已趨强硬，加已美機經已首次轟炸北越海防市區範圍以內的目標，而在今天顯示：盟國爲迫使北越談和而對北越加强壓力的努力，經已更進一步。美國和參加越戰各盟洲盟國在此所開的四天期會議中，可見惹及越戰軍事措施的新氣氛。會中比以前更形强調需要對越南共方增强軍事壓力。這些參加越戰的國家，大多數代表認爲：在可預見的將來，北越是無意就任何條件談和的。

參加越戰的七個盟國，將在今天結束會商，發佈公報。公報料將反映美國國務卿羅斯克的意見，即必須準備長期苦鬥。

【西貢廿一日合衆國際社電】美國海軍飛機在詹森總統親自批准下，於昨天首北越的飛彈，和防空砲火，轟炸海防，摧毀該市兩個電力廠，使這個重要港口變成黑暗世界。

【華盛頓二十日路透社電】據此間今天消息：一個國防部高級官員，曾暗示北越的士敏土廠，可能加在美國轟炸機的轟炸目標名單上。華盛頓郵報說：主管國際安全事務的助理國防部長……於本星期一在哈佛大學一次非正式談話中，提及美機可能轟炸那座工廠。據悉：聯合參謀首長，均贊成在那張目標名單，加上那些士敏土廠，……把空戰擴大起……

炸海防市區顯示

【河內廿日法新社電】北越新聞社說：美國飛機今天在空襲海防期間，總共被擊落五架，并擊傷若干架。該社根據來自海防的初步報告說：美國飛機炸擊該市的住宅區和工業區。該社說：在北越被擊落的美國飛機數目，現時爲一千七百六十七架。

……除向運輸船甲板上面部分發射七十五毫米無後座力步槍五發，然後用自動武器向其他較小的船隻開火，襲擊發生在西貢西南約十二哩。

漢城以南青陽市 擊斃一北韓特務 並有兩人被拘獲

【漢城廿一日法新社電】南韓「中央情報局」今日宣佈：本星期一日，南韓軍警在漢城以南八十五哩青陽市附近一場槍戰中，擊斃一名北韓特務，另外拘捕了二名。該宣佈說：南韓人員從北韓特務當中，繳出手槍和無綫電發報機。

九龍北帝街·大单边木廠街
（105年期）
錦堂樓
高尚 唐樓·分層出售
材料上乘·交通便利
分層水錶·管理完善
本月份內。七五折優待
每呎只售40餘元
每層萬餘元
分期付款·適提尊便
建築完成

洽購處 錦堂置業有限公司
香港中環萬年大廈九樓
電話：242136·227977
及本樓地盆

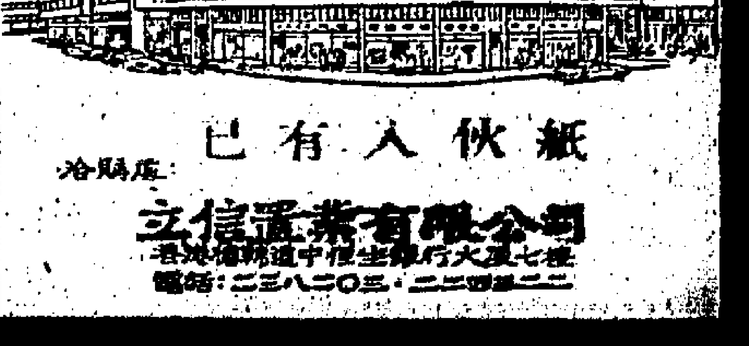
張榮記粉麵製造廠
如意吉祥麵
如意吉祥麵是上素衛生食品
覺光
樂果
售處：(一)紅磡蕪湖街624493
(二)新蒲崗爵祿街卅號829877
好處：(一)以草菇、大荳芽、梨汁、雞汁、麥粉製成鮮香麵，最易消化，老幼均宜。(二)沸水一泡可食，不須煲煮加味。(三)每包一斤元半。(四)另有一種炒食者，每斤八毫。(五)新界照送。(六)歡迎批發。

香港旅遊留易公司主辦
台灣遊覽觀光投資觀摩團
五月出發 報名請臨
佛教道學創興銀行旺角大廈十一樓十七室
星期例假 環遊新界即日訂座
電話：K八五六二九六 K八二九五七七六

中華航空公司 僑安旅運貿易公司聯合主辦
台灣遊覽團 五月 六月
暢遊九天，及五天，遍遊全島，享受豪華，節目豐富，專員指導，館優。
起程日期：五月三十日 六月十六日（乘中華波音七二七噴射機往返）
截止報名日期：四月廿六日。星期日照常服務。
廉價噴射客機往返日本
代購各地飛機票。
紙收港幣一千一百元
總公司：九龍彌敦道二四二號立信大廈一樓十二A室 電話：六七一六〇九
分公司：香港中環永樂街十八號四樓 電話：四四四七〇九 二四四二五八
如登廣告請電七三〇七〇八

位王舖地大特
清沽部全上樓
地下連閣尚餘兩間
適合銀行酒樓各行商業
照原價六折 租售均可
歡迎參觀比較
香港加冕樓
洽購處 香港軒尼詩道364-366號
電話：七二二七五二 七二零零八五

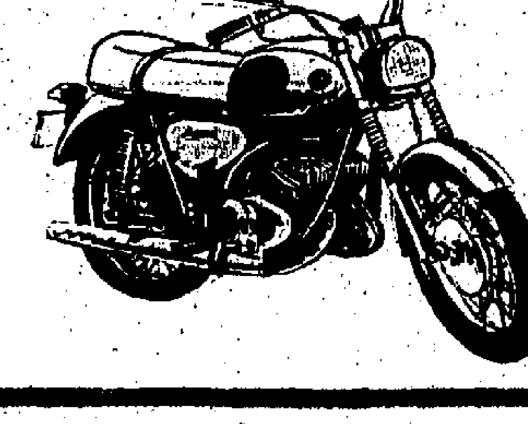
官塘物華道632地段
康寧唐樓
餘祇間數舖旺特價出售
（住戶已全部沽清）



紙伙入有已
洽購處：立信置業有限公司
香港德輔道中恒生銀行大厦七樓
電話：二三八〇三·二二二二二

優點一班：
·款靚價平
·容量特大
·自動溶雪
·磁性柜門
·配巧鎖匙
信譽保証·慳電耐用
分期付款·手續簡便
各大電器雪柜行均售
總代理：華捷洋行有限公司
香港：德輔道中廿一號地下 電話：224790
銅鑼灣波斯富道53-59號 電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

榮獲八國世界賽車冠軍！
鈴木牌電單車 SUZUKI
1967最新款自動混油·定價最平·品質最佳50cc至250cc



總代理：祥泰行有限公司
香港永樂西街一八七號電話：四四六〇四一一九
門市部：香港軒尼詩道二六號電話七六〇一三七 七六〇六七九
九龍太子道十一號電話：八五三九六九
九龍官塘裕民坊一三五號電話：八九三五〇〇
分銷處：勝利車行 九龍荔枝角道一九三號電話八六九九六六
宇宙車行 九龍長沙灣道廿一號電話八四〇二七七
澳門分銷處：祥興行 新馬路八十六號電話：三九六九

巴拿馬總領事館通告
本領事館前職員MR. BLAS LORITE S.經已離職日後MR. BLAS LORITE S.若在外一切行動概與本領事館無涉
巴拿馬總領事館啓

譚達堂 尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，赤紅成白，腳常耳鳴，消瘦疲倦等症狀，確卽解除，本號之三消尿病丸，中藥傳東一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
函購說明書附郵：
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎夫妻補腎大補丸
爲利便海外僑胞購特製補腎夫婦大補丸
地址：灣仔上環文咸東街九十九號
電話：四三一六九三及四四〇六六五

永和旅運社
特別主辦四月二十七日啓程
廉價包機旅行日本（備有實導）
來回祇收港幣壹仟壹百元
營業部：九龍柯士甸道一零號二樓
電話：六七五七零九·六六零四八七
（倫敦戲院斜對面，化郵總局對正）
公衆假期星期日照常辦公

永和旅運社
特別奉獻，請下遊賞
日本七天
全程祇收飛機票費（一千六百，十八元）
食住遊帶免費，一流住宿，一流享受，專人領隊，服務週到，名額有限，報名從速，須來自誤，幸勿錯過
四月廿七日 五月三日 乘噴射客機 出發 返港
營業部：九龍柯士甸道一〇號二樓
電話：六七五七〇九，六六〇四八七
公衆假期星期日照常辦公，上午九時至下午七時　倫敦戲院斜對面化郵總局對面

歐亞非聯合公司旅運部 泰國航空公司 聯合主辦
日本遊覽團
出發日期：五月十五日 五月廿二日 五月廿九日
台灣環島遊覽團
出發日期：五月廿六日 六月十六日
星馬泰環遊團
出發日期：六月六日 六月十六日
洽詢處：香港大道中84號陶齋大廈四樓三〇六室 電話：二二二七三五 二四六八四三
九龍旺角彌敦銀行十四樓17室 電話：八四四七九零 八八〇二二三

頸核剋星
太極牌 頸癧敵
京都太極堂秘製
東南亞總代理 佛麗美貿易公司 九龍彌敦道三〇六號 電話：八六六九〇一
香港大藥行 香港大道中三〇三號 電話四四〇三八七

眞理 22

人被私慾和世俗迷惑，不了解眞理，但是反自以爲明白眞理的。有人憑著學識發出一套理論，觀點至爲名貴，各施宣揚，而經不起考驗，不久會被他人否定就不値錢了。有人仗着一時權勢，鼓吹一番歪理，勉强別人附從他，凡有失權失勢時，又有人能抗他出來反對的道理。這世界上還有眞理嗎？有。但理──是永恒不變的眞理，上下四方都不能限制它，沒有任何人的道理可以代替它。……

主辦：萬邦聖經函授學校（免費函授，歡迎報名）九龍又一村都城路六十八號

希臘陸軍接管政權 宣佈成立軍政府 全國進緊急狀態

【伯爾格來德二十一日法新社電】希臘軍人政變成功後，坦克車今日在雅典街道上巡邏，南斯拉夫通訊社引述希臘軍方電台作以上報導。南斯拉夫通訊社又報導，今晨在雅典街道上有斷續槍聲。新成立的軍人政府人員名單，將會在今晨較後時間公佈。軍方聲明預料將會在軍方電台發表。在伯爾格來德的希臘大使館人士在正午時說：十日內將召開國會，承認或否決昨晚頒出的御詔。該人士又說：希大使館今晨曾與雅典取得聯絡。渠堅持說：軍人祇是受託維持治安，一切權力仍在文人政府手上。他說：希臘首都全面寧靜，軍隊接管該市是避免有事發生。

【羅馬廿一日合衆國際社電】希臘陸軍今日接管了該國的政權，並表示軍方此舉是爲了防止該國進一步的不穩。雅典陸軍電台所發表的一項公告，命令平民和車輛離開街頭，禁止黃金和外滙交易，封閉學校和股票交易所，宣佈所有行動爲違犯軍法，並取消了憲法的若干項條款。該電台的廣播，引述一項據說是由內政部長提奧托基斯代表希王康斯坦丁，過渡內閣總理卡尼洛波羅斯和全體閣員所發表的告示的話。外間與希臘的一切聯絡，都已中斷。雅典機場似乎在已被關閉。這項行動是在預定舉行大選一個月之前出現的。觀察家認爲，這可能是爲了加強康斯坦丁對付由前總理巴班德里奧所領導的左派的實力，而採取這項行動的。

據一份公告說：陸軍參謀長「不久」將會向全國發表廣播。陸軍電台的廣播，並無說明取消了憲法的那些條款。該電台說：陸軍因爲國內安全受到威脅而採取行動的。這是指希臘連日來騷動，這種情形於上週因爲保安部隊與反政府和反皇室示威者之間，幾乎每天都在雅典發生衝突而達到最高潮。一週之前，卡尼洛波羅斯宣佈解散國會，並下令於五月二十八日舉行大選，此舉使到希王康斯坦丁與以巴班德里奧爲首的左派勢力可能出現另一次對抗。

【羅馬廿一日美聯社電】據希臘駐義大利大使館的一位人士於星期五日說，雖然軍方於星期五日接管了希臘的政權，但定於五月二十八日舉行的大選，將如期實施。

【土耳其．伊斯坦堡廿一日合衆國際社電】據土耳其外交部今日說：前希臘總理巴班德里奧和他的支持者，已在希臘被捕。反對希王康斯坦丁的勢力，便是由巴班德里奧所領導的。

雅典局勢極動盪 城市封鎖交通斷絕 總理與部長被拘捕

【伊斯坦堡廿一日美聯社電】據一項於星期五日由希臘軍方廣播電台宣佈的告示說：希王康斯坦丁已命令陸軍接管該國政權，以維持公衆秩序和保障國民以免受到「國內的危險」。伊斯坦堡所收聽到的該陸軍電台廣播又說：希王同時又下令實行全面戒嚴，禁止所有車輛和行人在街道上行走，醫生、藥劑師和病勢嚴重的病人，則不在此限。該電台說：在晚上六時正之後，任何人違犯戒嚴令，都會格殺勿論。

【雅典廿一日路透社電】希臘陸軍於今日接管政權，拘捕了總理，主要內閣部長和政黨領袖。配備坦克和裝甲車的強大陸軍部隊，在首都外佈下警戒線，包圍了王宮，各內閣部長辦公廳和其他有戰略重要性的地點。總理卡尼洛波羅斯，經已被一支由一名上尉領導的陸軍部隊所拘捕。據說：卡尼洛波羅斯曾表示抗議，但軍方卻表示爲了保障他而把他拘捕。卡尼洛波羅斯的太太說：他被拖入其自用車內，然後被帶出。據說：各右派和左派的政黨領袖都已被捕。雅典城內的道路已被封鎖，一切交通都改道。陸軍部隊接管了雅典機場和郵政局，電台和電報局。

【倫敦廿一日美聯社電】雅典的陸軍電台於星期五日說：軍方經已在一項由希臘國王康斯坦丁，他的總理和內閣所簽署的告示，而接管了希臘。這項在倫敦收聽到的廣播說：所以採取這種行動，是爲了維持公共秩序。據說：希臘陸軍是於午夜接管全國的。軍方命令所有車輛離開市區的街道，並警告人民不得佇立。

國防部發言人劉勛午稱 老毛走上獨裁末路 大陸情勢必更混亂

【台北廿一日中央社電】國防部軍事發言人劉勛午少將今天說：大陸共軍實施軍事管制，是毛澤東儀於反毛反共活動愈趨強烈，而走上軍事獨裁末路，今後大陸的情勢必將日益混亂。

劉勛午今天上午在行政院新聞局記者會中，評論大陸半數以上地區共軍實施軍事管制時說，自中共內部進行權力鬥爭和實施所謂「文化大革命」以來，整個大陸已陷於極端混亂之中。

他又說，毛澤東儀於反毛反共活動愈趨強烈，不得不依靠共軍介入「奪權鬥爭」，實施血腥鎮壓，因而走上軍事獨裁末路，今後大陸的情勢必將更加混亂，我們對於此種情勢的發展，正在嚴密注視。

社論 的士糾紛的演變值得注意！

由左派分子一手造成的「中央」和「上海」兩家的士公司的糾紛，由於資方堅決關廠賣車也拒絕給還些左派分子所控制，他們以陰謀失敗，轉而遷怒於非共報紙的新聞記者，首先，他們唆使了一些暴徒，非法搶去了本報和「新生晚報」爲採訪新聞而拍攝的菲林，在這項非法行動中，某左報記者在場納若其「揭名點相」的工作，使那些暴徒不致認錯了目標。昨天，「大公」、「文滙」等報把這些有關事件作了大量的歪曲報道，並以「賊喊捉賊」的姿態，對香港報記者和「香港報業公會」加以危言恐嚇，以求顛倒黑白，爲不法之徒破壞香港公安的罪其試作。但是，「道高知其所罪」，他們講多錯多，愈要強辯，愈加暴露出他們的真正面目。

爲了使那些左派分子無所「遁」形，現在再把他們的醜惡嘴臉，逐件揭開如下：

一、關於的士糾紛的部份，就在昨兩三天前，左派報紙還在大發那些鬧事工人的談話，指摘中央的士公司當局「兩假一真」，就是「假關廠、假賣車、真除人」，攪資方的「大騙局」。但在昨天「大公」等報報道左派工人「招待記者」報告的士糾紛經過時，卻自打嘴巴的承認了資方賣車「是真不是假」的事實，據刊登在「大公報」上的消息說：「關於資方所謂『賣車』一節，工人代表說，這輛賣車是先收首期三千多元，以後每月（本報按，資方是說每日，不是每月）供三十五元，供三年長。如不能轉名，中央、上海資方可以隨時收回車輛，[illegible]這首期欵項。必須指出，資方這個花招是毒辣非常的，是企圖渙散工人的鬥志，欺騙社會人士，如果工人一旦鬆懈下來，資方可以不管損害新車主的利益，隨時將車收回。所以，工人們的堅決鬥爭既維護了工人利益，亦保障了新車主的利益。」這裡兩次提到「新車主」，恰恰證明資方「賣車」是真不是假」的了。這同一消息最後又說：「此外，工人代表還向一些已買了中央、上海的士公司的車輛之社會人士作出一個誠懇的勸告：他們如果已經買了車，希望在這個勞資糾紛解決之後才拖車，不要爲資方火中取栗，以免勞資糾紛複雜化。」這又再次証明，「社會人士」的確已有不少人向資方「買了車」，左派工人恐怕向資方無所要脅，所以「希望」那些「新車主」不要馬上「拖車」而已。那麼，兩三日前他們還在指摘資方「賣車」是「假局」，如今以詐不來，又迫得承認是「真」的，這豈不証明了他們製造的糾紛，根本就是懷有存心搗亂的不可告人的目的麼？

二、關於報業公會爲維護會員正當權益發表聲明的部份，報業公會雖然對「本月十九日有兩位攝影記者在灣仔捷隆街於執行其供應民衆以有關的士糾紛新聞之職責時遭受恫嚇一事」，表示「至感遺憾」，但還沒有明指那些「恫嚇」新聞記者和非法搶去他們菲林的暴徒是甚麼人，可是昨天「文滙」、「大公」、「新晚」各報卻指摘報業公會說：「這個聲明是在不明事實[illegible]，祇偏諸言，這是不能容忍的。」該消息又稱：「當報業公會理事會發表聲明後，文滙報、大公報及新晚報立即向該會理事提出抗議，指出：報業公會理事會做得太過份了，太無理了。我們現在要你們立即收回這個聲明。如果不收回，我們準備採取相應措施，一切後果由你們負責！」這三家左報指報業公會聲明爲「不問事實，祇憑臆斷」，那麼，它們爲甚麼不根據「事實」，提出答辯呢？它們爲什麼要爲那些不法之徒做了爲公論不容的壞事，在「事實」面前，站不住脚，而代他們詭辯呢？而且，它們還聲勢洶洶的要脅報業公會「收回」這個與它們毫無干係的聲明，否則「我們準備採取相應措施，一切後果由你們負責」云云，這種違法的「恫嚇」，豈不反証它們與這些「事端」有着某種關係，而它們在詞窮理屈之下，除此可離作惡就別無辦法麼？

三、關於那左派記者對其他非共報紙記者「提名點相」的部份，昨天「大公」、「文滙」等報把在中央的士公司現場執行採訪工作的各報記者，這一指名道姓的「點」出，包括有「工商日報」、「工商晚報」、「明報」、「真報」等各報記者在內，它們指名道姓的「點」得那麼清楚，那豈不証明十九日發生本報和新生晚報記者被搶菲林的事件，都是有人從中「點相」而一點也不偶然的麼？然則那些有意在「挑釁」、在「製造事端」的妄人，又豈非很抵賴所能「賴」得了的麼？

的士糾紛的演變到了今天，有人在「製造事端」，已經非常明顯，他們的目的究竟何在，這是值得香港當局和社會人士密切注意的。

英女王與家人 在溫沙堡祝壽

【倫敦二十一日合衆國際社電】伊利沙伯女王今天在溫沙堡平靜地慶祝她的四十一歲壽辰。如往常一樣，女王壽辰並無社交約會和官式接見。

但是公衆場所都懸掛旗幟，並且鳴炮慶祝盛典。王夫菲臘親王和她四兒女中的兩位：查理斯王子（十八歲）和安妮公主（十七歲），度過一個短假期後從法國尼斯飛返英國，俾與女王有一家庭宴會。

王家炮兵團於正午在溫莎公園鳴禮炮四十一響，一小時後，榮譽炮兵團第一連在倫敦塔鳴炮六十二響。

參加共同市場事 威爾遜將有聲明

【倫敦廿一日合衆國際社電】英國首相威爾遜，於星期四答應，於日間就英國重新檢討加入歐洲共同市場一事，發表一項聲明。他告知議會說：政府仍未獲致一項最後決定。雖然據英國高級可靠人士說，但英國首相經已決定，在五月十五日，提出加入爲會員國的正式請求。

毛幫指劉少奇等 阻撓出版「毛選」

【台北廿一日中央社電】據中共新聞廣播透露，劉少奇十多年來一直「壓制出版毛澤東選集」。「新華社」廿一日廣播指出，係「文化部」的部份「革命羣衆」最近揭發，當「黨內頭號走資本主義道路當權派控制出版界，百般阻撓出版毛「主席」著作，陸定一出版他自己的大毒草「修養」（「論共產黨員的修養」），爲資本主義復辟製造輿論」。「新華社」引述這些「革命羣衆」的報告說：「黨內頭號走資本主義道路當權派」和陸定一、周揚等人曾規定，不經過他們「批准」就「不得印行毛澤東著作」。「新華社」並公佈了一項統計，其中透露「毛澤東選集」從一九五一年到一九六六年的十五年時間內，總共出版了一千一百多萬冊，而黨內頭號走資本主義道路當權派的大毒草「修養」，根據從一九四九年到一九五三年，一九五三年到一九六六年短短七八年時間的不完全統計，就用十二種文字和各種版本出版了兩千零五十萬冊，而且發行到八十多個國家和地區。廣播又說，當一九六二年大陸反共勢力「達到了高潮」的時候，劉少奇卻指使他手下的反革命修正主義分子，以所謂缺乏紙張爲藉口，拒不印製「毛澤東選集」。但是，與此同時他們調撥七千五百噸紙張，大量出版一些反動的壞書，其中僅「修養」一書，在這一年九月到十二月的四個月裡，就出版了四百七十三萬冊。

北越拒羅斯克所提 雙方後撤十哩建議

【河內廿一日法新社電】北越今晚拒絕美國的建議雙方部隊撤離非軍事地帶十哩，作爲和平會談的初步條件。北越「外交部」所發出的這項聲明，乃在一般人意料之中。此間觀察家已料到北越會拒絕這項建議。該建議是美國國務卿羅斯克於星期三日所提出的，羅斯克因爲北越不理會任何建議（除非以美國停炸北越爲先決條件），而作出上述建議。北越「外交部」說：美國的建議，是掩飾其整個侵略計劃的行動，又造出一條膨漲的線，長期分裂越南。

美與瑞典均錄得 蘇又作地下核試

【華盛頓二十日美聯社電】原子能委員會公佈，來自蘇聯的地震表示星期四日已錄得有中等以下威力的核子試驗。該委員會稱，地震發源於山美柏拉丁斯克地區之蘇聯核子試驗場。其威力相等於二萬至廿萬噸TNT炸藥。故星期四日所表示的爆炸，係較小於二月二十五日在同樣地區錄得的同樣震動。當時的威力是相等於二十萬至一百萬噸TNT。

三月廿六日瑞典的尼普沙拉地震學會錄得更少的爆炸，但未詳述爆炸的威力。尼普沙拉學院亦錄得星期四日的震動。

【瑞典尼普沙拉廿一日合衆國際社電】星期四日在此間地震學院錄得一項地下爆炸，大約係蘇聯的核子武器試爆。該學院院長巴斯教授對本社稱，爆炸發生於中亞細亞之山美柏拉丁斯克地區，時間係格林威治時間四時八分（香港時間下午一時八分），七分鐘後即由尼普沙拉錄得。在力特級數中爲五．九級。該大學學院的正式公佈，並未說出是核子爆炸。但巴氏對本社稱，現有理由相信這是過去三年中該地區進行試驗中的核子新試驗。他又說，同樣威力的炸藥爆炸在尼普沙拉亦可同樣錄得。

曼谷發現霍亂病 台北將加強防範

【中興新村廿一日中央社電】台省衛生處接到世界衛生組織通知說：泰國曼谷發現霍亂病例一宗，希望各地檢疫所對來自這一地區的船、機、船員或旅客，依照規定檢疫以資防範。

菲警方認爲刺甘兇手 可能係波多黎各男子

【馬尼剌廿一日路透社電】菲律賓警方今天在此間的一個記者招待會中，提及一名廿四歲的波多黎各人，警方認爲他可能會涉及在暗殺甘迺迪總統一案中。警方又說：這個名爲卡斯迪廣的波多黎各人，雖然是在一種「吐露實情血漿」的影響下，但是他說：他是被派暗殺「那個總統」的爲數約十五人的一個暗殺團的其中一人。他獲配給一支步槍，並奉命要在一座高樓上射擊一個男子，而這個男子將會與另一男一女坐於一輛開篷汽車之內。卡斯迪廣又對菲警方說：在那個暗殺團中有一個名叫祖的人經已「取了那個男子的性命」後，就有另一個男子拆掉了他（指卡斯迪廣）的槍，然後他就駕車前往該市的機場，乘搭飛機前往芝加哥。

莫斯科煤礦 焚燒二個月

【莫斯科二十日路透社電】消息報今晚報導：蘇聯工程師致力於撲滅考卡溫煤礦一場地下火災慘劇，歷時兩月。該報並未說出有沒有傷亡，祇說：該煤礦現已恢復工作。

我外交部發言人指出 馬思聰攜眷逃避暴政 可給對毛幻想者警告

【台北廿一日中央社電】外交部發言人魏煜孫今天說：「我們對音樂家馬思聰攜同他的家人設法逃離中國大陸上的共黨暴政，並在美國重獲自由一事，深感欣慰。」

魏煜孫在行政院新聞局記者會中指出：馬思聰最近在美國對記者的談話，揭穿了中共所謂「無產階級文化大革命」的真面目，並且舉出大陸知識分子如何遭受迫害，以及目前大陸同胞人人陷於絕望與飢餓中的慘狀。他相信，馬思聰的親身經歷，可能爲給予所有對中共仍存幻想者的一個警告。

印尼親中共華僑示威 在中共使館前集會 曾與印尼軍警衝突

【耶加達廿一日路透社電】印尼軍警今天下令耶加達的華人關門營業，經過昨天的反政府華人示威後，這些華人商店就關門停業，在示威當中有若干名華籍商人在軍隊鳴槍警告時受傷。

示威就是在耶加達的商業中心華埠爆發的。華埠今晚情況寧靜，但有人看見軍隊守衛着一些戰略性據點，以阻止任何進一步的暴動發生。

耶加達衛戍司令部參謀長尤和諾准將今天說：相信是發動昨天示威的疑犯的若干名華人，經已被捕。尤和諾又說：這項示威是與由東爪哇華人所發動的目前反印尼運動，有密切連繫的。

【耶加達．廿一日美聯社電】激烈的印尼學生示威者在星期五日示威，來對一項由親中共華人發動的大規模示威作報復。

這項反應，是數以百計的華人，於星期四晚參加一名所謂「僑領」的葬禮後出現的。這名華人間諜，在獄中死去。軍方指稱：那名中共間諜是以他的頭部撞向墻壁和以液永自淋而自殺的。在李曾儒（譯音）的葬禮當中所散發的小冊子，指摘印尼政府把他「虐待至死」。一千餘名高呼親中共口號的華人，在中共「大使館」前聚集。附近有兩名孤立無援的警察向空鳴槍，然後在那班羣衆擁尾隨他們後，拔步狂奔逃命。保安部隊立刻動員；並封鎖包圍那些華人。軍隊亦阻退那些欲襲擊那些華人的印尼人。對於那項示威的最激烈反應之一，是由人民政治協商會議的防衞和安全委員會副主席卡達沙斯密遞所表示的。

他對記者說：那項示威是由北平和耶加達的中共「大使館」所發動的一項挑釁行爲。這項示威的組織目的，在於顛覆印尼政府。他又說：這項示威經已使中共與印尼的關係趨於惡化。他們的敵意態度是不良的。我們最好把那些華人遣返中共匪區。

示威現場的目擊者估計，示威華人的數目從一千五百至三千人之間。雖然有些報紙說，人數爲三萬人。亦未聞有任何人喪生的報告。印尼外交部所發出的一項抗議，指摘中共政府「野蠻地殘害和虐待李曾儒至死。」記者未能找到印尼外長馬立克和新聞部長蒙雅蒂，他們就該項照會和示威，發表他們的反應。尤和諾准將已採取行動以使此間刻正高漲的反華情緒冷靜下來。他勸諭學生領袖和社會大衆，讓軍方來處理這件事情。

但是他演說對華人是指詞彼國的。他表示說：這次的示威，目的在於企圖使印尼與北平斷絕關係。他宣佈：倘若印尼軍隊相信華人真是對政府發動一項行動，則印尼的全體華人可能被軍隊所槍斃。尤和諾又估計說：耶加達的親中共華人的數目，約爲十一萬五千人。他警告說：不要再發動進一步的示威，他又說：印尼人民的忍耐是有限度的。

英以電腦售與中共 有違北約禁運體制 美國向英提出強硬抗議

【倫敦廿日中央社專電】美國駐倫敦大使館官員昨天說，美國政府對於英國以五十萬英鎊代價出售兩部電腦給中共政權一事，已向英國政府提出強硬照會。美國認爲英國本週初宣佈的這項買賣，違背了北大西洋公約組織爲防止西方國家將具有戰略價值的物資出售給共產政權而建立的戰略物質禁運體制，英國此舉可能將有助於中共發展氫彈。然而英國政府與電腦製造商，對於出售一九零五型與一九零三型兩部電腦給中共持完全不同的見解。英國外務部與商務部認爲這兩部電腦是爲「一般會計工作」而設計，「與禁運無關」，因此發給了出口執照。商務部一名發言人昨天以堅定而較不具外交辭令的口吻說，這是商務部不顧美國的顧慮而作的決定。這兩部一九零零中型電腦是英國「國際電腦及製表公司」的產品。去年「英國電子」公司在美國的壓力下，曾取消中共向該公司定購較大型「KDF—九」型電腦的合同。當時英國政府也認爲「KDF—九」型電腦較大，機器較新，可能有助於中共發展氫彈。倫敦報界報導，[illegible]一九零零型」電腦不同。

亞洲青年盃球賽 南越印尼打平手

【曼谷廿一日路透社電】參加本屆亞洲青年盃足球賽的南越隊，今晚以一比一跟印尼隊打成平手，賽情平淡無奇。南越隊在此役獲得一比一的戰果後，已在第一組取得參加準決賽的資格。

美太空船測勘員三號 降月球時曾反彈兩次

【加州柏沙納市廿一日路透社電】美國的征空專家今天透露：美國所放征月太空船「測勘員三號」昨天降落月面時，曾像皮球一樣在月面反彈起。

這些專家說：該船在月面反跳兩次（一次彈起卅五英尺）後方才停定。此間「測勘員三號」的操縱中心經已發出電令，着該船就其登陸地點拍攝較多照片，然後才決定是否使該船依照原定計劃在月面挖掘坑穴。

該操縱中心的發言人說：他們需要「測勘員三號」就其降落地點拍攝較多照片，因爲迄今收到的照片以日照反光關係而欠清楚。截至目前爲止，「測勘員三號」已把顯示降落地點情形的照片三百九十張傳回地面。

美國「必敵牌」「BUG-DEATH」
電子殺蟲器
最新改良超級特效產品
保證效能．殺蟲防疫
安全耐用．華貴雅觀
六款顏色．任意選擇
港九先施公司暨各大西藥行代售
歡迎函電索閱效能說明精美贈品
總代理：馬港貿易公司
香港郵箱：三七三四　電話：四四二三九二 四四七八一五

承退股聲明
黃榮自願將名下所佔大角咀指地段三五五四之三及五之合股鐵器廠股份經於一九六七年四月十四日全部轉讓與李秀賓承受經徵得各股東同意此後該廠之一切權益及盈虧概與黃榮無涉特此聲明
退股人：黃榮　承股人：李秀賓　股東經理：胡股　啓

香港政府公告
爲聘請公務員事
茲擬聘請
助理教師（專門）（教育司署）
有關上述缺額詳情請看本日英文報紙。此告

本公司因勞資問題，決定將屬下之全部的士，售予在職或舊任司機自己經營。現正式宣佈，將的士業務結束，至遣散費問題，業經勞資雙方獲至協議，按照協議所定發給，謹此佈達，敬希各界予以察諒。本公司對各工友及社會人士，數十年來之愛護及支持熱忱，謹致萬二分謝意。
公曆一九六七年四月廿二日
中央 上海 的士有限公司謹啓

香港房屋協會商店招租啓事
茲將資石大廈現有舖位兩個招租，每間面積爲六百三十方呎，包括居住單位，月租爲五百六十元，並須另付差餉。衛樂大廈現有舖位兩間，每間面積爲七百六十一方呎，包括居住單位，月租爲四百八十五元，並須另付差餉。以上商店不適宜於開辦肉食公司或餐室。申請表格請函香港郵箱八四五號本會秘書處索取，並須於本年五月六日前填妥寄回。

承頂生意通告
茲遵照防範欺騙轉讓生意法例（即香港法例第四十九章）第三節之規定通告如下。
啓者：現有香港九龍松樹街十四號地下之已婚婦人呂少卿（以下稱出頂人）經於一九六七年四月十九日在黃建勳律師行立契將其本人在上述地址所經營之王老吉（文利）涼茶店生意連同招牌鋪底傢私裝置及用具等全部轉讓與溫婵文（以下稱承頂人）承受，承頂人擬在上述地址照用同樣字號繼續經營該涼茶店生意並負擔出頂人對該涼茶店生意所欠之債務但不負擔出頂人應繳之稅務特此通告。（出頂人已收到承頂人全部轉讓港幣壹元正）
出頂人　承頂人　代表律師黃建勳律師行啓
香港永安人壽大廈五〇一室
一九六七年四月廿日

啓事
啓者溫婵文與呂少卿於一九六〇年同居但現因雙方意見不合經於一九六七年四月十九日簽約脫離同居關係以後兩不追究。
溫婵文　呂少卿　啓
一九六七年四月二十日

好運水族器材有限公司啓事
本公司董事陳光輝君經於一九六七年四月十九日辭去本公司一切職務，俟後陳光輝君在外一切行動事宜均與本公司無涉，特此聲明
一九六七年四月二十日

啓事
本公司定於本月廿二日（星期六）上午九時半起辦理的士車輛移交手續，請各承讓人攜同交款收條蒞臨香港中環雪廠街球義大廈五樓四零四室本公司寫字樓辦理一切手續是荷
香港 中央 上海 的士有限公司同啓
一九六七年四月廿一日

永安人壽保險有限公司
重要啟事
本公司叠接各界函電查詢，關於不法之徒，匿名在報章刊登小廣告，約在外間商談，謂係本公司招請職員，訛詐名騙，識者當能分別。茲爲保障本公司聲譽及免各界因而受騙起見，兹特鄭重聲明，本公司絕無用匿名刊登小廣告招請職員及約在外間接洽之舉，凡屬本公司聘用職員，必須應徵者親到德輔道中永安人壽大廈三樓本總公司經理室接洽，否則絕對與本公司無涉，敬希各界留意。
一九六七年四月十五日

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人香港拍賣行定期一九六七年四月廿七日（星期四）下午三時起在香港皇后大道中興瑋大廈二〇五號室其拍賣行內將下列物業當衆出投
計開
該物業座落香港維多利亞城在田土廳註冊爲九十六份之一之海地段三六五號分段A之餘段海地段三六五號分段C之餘段及內地段二十九號之分段W又分段第一之餘段連同上蓋即波斯富街六十號六樓之前座之專用權此物業之管業年期爲九百八十二年及九百八十二年同由一八六〇年六月二十五日起計每年繳納地稅爲九十六份之一之五元零一仙及三十六元八角總面積爲六千九百零一、六六英方尺。
欲知詳細情形及索取投買章程請向賣主律師韓潤燊律師樓或拍賣人香港拍賣行便知
賣主律師韓潤燊律師行　娛樂戲院大廈一〇〇一號室
拍賣人香港拍賣行　興瑋大廈二〇五號室　同啓
一九六七年四月二十二日

安平太置業按揭有限公司開第三十屆股東尋常年會通告
本公司定於一九六七年五月十三日下午三時在香港軒尼詩道四零五號二樓本公司註冊業務所開第卅屆股東尋常年會敬請股東省覽一九六六年份年結並定於五月十五日起開派一九六六年份股息請攜備息摺到收爲盼
承董事局命　正司理　盧有非　謹啓
一九六七年四月廿一日

天主教利瑪竇書院
徵聘教師通告
本校將於下學年度增設若干班級，由九月一日起擬增聘下列教師：
（甲）英文部教師（十八名）
㊀科目：英、數、理、化、生、史、地、聖經。
㊁資歷：（甲）中學教師：須持有英國或英聯邦或美國大學學位或有關之教師資格證書。（乙）小學教師：畢業於本地師範學院者優先錄用，在職者亦可申請。
（乙）中文部教師（九名）
㊀科目：中、數、理、化、生、史、地、聖經、體育、音樂。
㊁資歷：（甲）中學教師：須持有國內外大學學位或有關之教師資格證書。（乙）小學教師：畢業於本地師範學院者優先錄用，在職者亦可申請。
凡欲應徵上述職位者，請於一九六七年五月廿日前將詳細履歷及近照附一個通寄九龍深水埗大埔道七十號利瑪竇書院校監收（申請人如欲知本校之組織及近況等資料，可函索本校之一九六七年香港天主教手冊）。
利瑪竇書院校監秘書處啓

九龍華仁書院舊生會聚餐
日期：一九六七年五月十二日（星期五）七時酒會 八時入席
地點：九龍彌敦道高華酒家
餐券（每位拾伍元）在以下各處發售：
九龍：華仁書院　李國樂　李海洲
香港：李百歐　黃江森
歡迎各屆舊生踴躍參加
九龍華仁書院啓

遠東航空日夜校招生
本校乘倫敦城市工學院北角爲合格訓練機構，學生考試已有多人合格。
各科新生定五月一日開課
科別：航空工程，無線電工程，機械，[illegible]
報名：由即日起，[illegible]
校址：九龍城啓德機場內，[illegible]

香港鄧鏡波英文書院
招考：英中一年級。
報名：由四月二十日起至申請書派完即止。
入學試：五月十三日下午
校址：香港堅尼地道二十五號。
校長：顧達明神父

港九首創—三個月速成
視聽英語會話學校
▲欲求更好機會更高職位？想得外國深造麼？
▲出國在即英語講解開口？爲TOEFL而頭痛？
—請即來本校試聽—
上課時間：每星期授課五晚，每晚授課一時半。
學費：每月廿五元（全期一次過繳交七十元）
報名時間：每日晚上六時半至十時
開課日期：五月一日。
校址：香港北角英皇道三十五號[illegible]

Mobil 無比石油氣烹飪學校
第九屆 四月廿四日開課
即日開始報名
九龍彌敦道三三二號二樓 電話：八四二七三八
香港軒尼詩道二九五號二樓 電話：七二三六四四
附啓：「無比中菜食譜」第六月份出版現已開始預約歡迎本外埠各大書局代理經銷
LP GAS

東約組織發表公報 保証續支持南越

指出北越不斷將人員物資南侵 確保寮國中立助泰國消除共黨

【華盛頓二十日法新社電】東南亞公約組織各會員國在今日所發表的公報內，保証繼續支持南越，並且可能時，增加它們的支持。東南亞公約組織在此間舉行兩日之部長會議後所發表的公報說：巴基斯坦代表，未參與公報之草擬；並謂公報內所發表的意見，不一定反映巴基斯坦政府的立場。東約組織各會員國重申它們堅毅不懈地謀求越南之公正持久和平的決心。公報稱：與會各國代表，一致認為五項是任何謀求減少越南戰爭的可接納之建議的一個重要因素。下屆東約組織會議，將在紐西蘭惠靈吞舉行。東約組織部長會議之會後公報說：共黨「公然的以顛覆滲透及恐怖方式，而伴以恐嚇宣傳的侵略行動，仍為東南亞和平與安全的一大威脅」。部長會議人員表示：他們堅信這種對公約地區的威脅，和全球的和平安全問題是分不開的。他們指出：「現在對公約的成員國的侵略所進行的鬥爭，其結果將不但對亞洲，而且對全世界有深遠的影響。因此使這些侵略無法得逞，乃是極端重要的事情。」公報是由八個會員國的六個草擬，法國及巴基斯坦未參與其事。以下是公報的其他要點：

㊀關於越南方面：與會各國代表「深切」關懷北越繼續顛覆南侵，及其武器與戰鬥人員（包括大批正規軍）之繼續向南越滲透。「部長會議並指出南越之共黨軍事作戰，久已由北越指揮與控制，近且更進一步証明，北越正規軍之將領久已駐留南越」。

㊁關於寮國方面：部長會議對北越繼續違反一九六二年日內瓦協定，表示「深切之關懷」。並再度呼籲，履行一九六二年日內瓦協定，「對蘇佛那總理之全國聯合政府，謀確保獨立與中立之寮國的主權，統一與領土完整，以取得和平的勢力，表示支持」。

㊂關於菲律賓方面：「部長會議對共黨在菲國中呂宋恢復活動，表示深切之關懷。並一致認為，這種地方共黨運動繼續對和平與安全，構成一種威脅。而和平安全對此東南亞公約組織會員國的發展與進步，是極為重要的」。

㊃關於泰國方面：與會各國代表「意識到共黨在泰國長期致力於煽動叛亂」，指出過去一年內泰國努力，已告增加及其受北平與河內支持和指揮的確切証據。部長會議爲泰國應付共黨此項威脅之決心所鼓勵。部長會議並指出：泰國中央政府，對付現有之游擊隊的有效行動，及其基本上擬提高人民福利，與進一步加強他們的力量，以抗拒共黨之對村莊與受外國支配的農村叛亂」。「部長會議重申其在以前所發表之公報內所表示的決心，竭力協助泰國消除共黨的威脅」。

北越將大規模南侵

南越外長提出警告

【華盛頓廿一日美聯社電】據報，美國及其盟國的領袖，對集結南北越間非軍事地區以北的北越軍大舉直接侵入南越的可能性，在今天認真表示關切。美國官員說：北越已經在該非軍事地區以北集結四個師。此間若干官員私下說，他們相信，北越方面不久可能在該地區大舉進兵。這些官員說，該地區將在幾星期後下滂沱大雨，北越共方則可能依仗惡劣天氣，使美機的空襲活動受阻。

參加越戰七盟國華府商戰局 決心作戰到侵略被遏阻為止

【西貢廿日美聯社電】南越外長陳文杜今天警告說：南越有被大規模進侵的可能性。陳氏在出兵越南七國會議上說：南越北部兩省，「目前正受到已公然越過分界線的北越正規軍的可怕壓力」。他說：共黨不祇毫未表示有意結束戰爭，反而加緊進行軍隊和戰爭物資的滲入。美國務卿魯斯克致開幕詞後，韓國、菲律賓、泰國、澳洲和紐西蘭的代表，都曾發言。各國外長都預料，在越南獲致和平之前，將有一個漫長而艱鉅的歷程。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】南韓昨天告訴馬尼剌會議盟邦說：如果它們想獲得一項光榮的和平，則它們應該進一步加緊作戰。南韓外長金永周，在出兵越南七國會議上並警告：提防一種匆促擬訂的停火的陷阱。

【華盛頓二十日路透社電】在越南與共黨作戰的七個國家，自去年十月在馬尼剌召開高峯會議以來，今天首次正式會議。他們開秘密會議已逾兩日，檢討越戰的局勢。大多數已表示決心作戰下去，直至「共黨的侵略」被遏阻為止。這七國其中五國曾參加東約組織會議。南越和南韓，聯同美國、澳洲、紐西蘭、泰國和菲律賓五國討論目前越戰局勢，及最近和平試探的結果。有關增兵越南的事，是否在東約部長會議公報中提出，將是一個主要的問題。儘管隨北越拒絕美總統詹森的和談，目前和平展望，極為暗淡，但是最近加拿大提出和談方案。昨天美國務卿魯斯克在會上提出這個方案，即雙方後撤十英里，使南北越的非軍事地帶擴大為二十六英里。大會人士說，由於河內不同意減少其軍事活動，盟國對美國繼續轟炸北越，不致於引起批評。

美報總編輯百餘人 支持詹森對越政策

【華盛頓二十日法新社電】據今日宣佈：一百零三名接受此間一項民意測驗的美國報刊總編輯中，大部份表示贊成詹森總統之越南政策。此項測驗係在美國報刊總編輯於本週在華府所舉行之週年大會上舉行。一百零三名總編輯中，七十九名投票贊成詹森的對越政策，廿九人投反對票。廿九名反對者中，九人呼籲加緊目前之作戰努力，十九名呼籲美國立即停止轟炸北越。支持詹森者中，大部份讚揚詹森總統之政策，但其中幾人有所保留。不過，大致上大多數認為詹森總統正如所期望者，致力於解決越戰問題。

加外長馬丁談越局 和談展望不樂觀

宇丹喋喋不休要美停炸 說這是會談的重要條件

【倫敦二十日法新社電】加拿大外長馬丁今天在此間說：「對越南和平談判的展望，並不良好」。他說：「各方面的立場，並無若何伸縮性」。他又說：加拿大的政策，是在於綏和這些立場，並在於鼓勵雙方舉行初步會談。「但是無一人能夠強使北越或南越，接受一項解決辦法」。馬丁提及他於今晨和聯合國秘書長宇丹晤談，所謂「北越對他」那項計劃的否定答覆，並不是屬於最後性質的。馬丁又說：他將於下星期四在紐約與宇丹會晤。

【倫敦廿日法新社電】聯合國秘書長宇丹今天到達這裡時說：他認為越南，將有「一場十分漫長的戰爭」。宇丹向記者重申，他與五個亞洲國家領袖同意下述數項觀點：㊀停止轟炸，在締造會談條件中是重要的。㊁戰爭不能用軍事手段解決，祇有政治談判，才能獲致一項和平解決。㊂應該回復一九五四年，日內瓦中南半島的要點。㊃越南問題，應由越南人民解決，不受外界干涉。

【倫敦廿日法新社電】聯合國秘書長宇丹，已於今晚離此前往紐約。

伊拉克改組政府 設立兩位副總統

【伊拉克巴格達二十日法新社電】伊拉克總統阿里夫今天宣佈：政府將於本週進行改組，以代替另行成立新政府，設立兩個副總統的職位。他並稱：在伊拉克不會再實施國營企業化。他對一家報紙說：只有在特殊的情況下，爲了保障國家經濟，才將銀行和若干企業收歸國有。（觀察家指出，在伊拉克的主要企業中，迄今未收歸國有的爲石油工業。）

親毛派分子接管北平　四月二十日，北平市民擁着旗幟和毛澤東像，在街道遊行，慶祝毛親「革命委員會」暫時接管北平政權的行動。（美聯社無線電傳真）

詹森將與威爾遜可能恢復新接觸

參加阿丹拿葬禮後

【巴黎廿日法新社電】這裏政界人士消息今天說：英國總統詹森和戴高樂總統，於下星期二在前西德總統阿丹拿的葬禮中會面時，可能恢復他們間已告中斷的接觸。消息說：預料二人不會進行「政治談判」，不過這種新接觸，對未來美、法關係的發展，將有某種重要性。

【華盛頓廿日法新社電】白宮今天宣佈：詹森總統於下星期二，前往科倫參加阿丹拿的葬禮途中，將不在任何西歐國家首都停留。美國官員消息表示：總統將與西德領袖會談，但不會與參加葬禮的其他國家領袖，舉行高峯會議或雙邊會談。預料詹森將於星期二下午，在官方儀式後，與甄辛格總理會談。白宮發言人克利斯汀說：詹森將於星期日晚或星期一上午飛往波昂，定於星期二或星期三晚上，飛回華府。

鄭彥棻宣佈 在高雄興建現代化監獄

設備較龜山監獄更佳

【台北廿一日中央社電】司法行政部長鄭彥棻廿一日說，司法行政部將在高雄建造一所新的現代化監獄，設備將較龜山的台北新監更進步完善。他對中央社記者說：高雄新監將是一所全國最現代化的監獄，建成後將可容納五百名受刑人，高雄新監的建築費用約新台幣一千萬元，經費已經行政院核定，一俟新監建築用地覓妥，就開始興建。他強調：監獄學校化、工廠化、醫院化的理想目標，並將朝此目標努力去作。

北韓指摘美軍 砲轟非軍事區

【莫斯科廿日法新社電】蘇聯塔斯社說：北韓今天指摘美國，用迫擊砲轟擊非軍事地帶的北韓控制地區。塔斯社引述北韓新聞社自平壤所發出的電訊說：在美國的「新的軍事挑釁」後，軍事休戰委員會的北韓首席代表，已向美國方面抗議，並要求即刻停止這樣的挑釁」。

南斯拉夫一醫院 治癌症鈷針失踪

被小童拾獲藏在家中

【南斯拉夫利耶卡廿日美聯社電】一個十三歲男童，帶了一枚輻射性鈷針回家，置於抽屜中和他母親搖髮箱同放一起，星期四要進醫院留醫，懷疑他已受輻射沾染。

用以治癌症的鈷針，係兩日前在西德里耶港醫院中被盜，警察立即向民衆呼籲，警告對此針有所知悉的人，即報告其危險。部隊人員，星期四於從事搜索中發現此針。他在街上聽得探測器的隆隆聲，軍警循探測器的隆隆聲至附近屋子，在六層樓的一個十三歲男孩的母親的擦髮箱中發現此針，該男孩的父親姓名沒有透露，但已被送入醫院。

東德共黨第二號頭目 何尼克大罵毛澤東

指老毛集團孤立係咎由自取

【柏林廿日美聯社電】東德政權的第二號人物何尼克在東德共產黨大會中演說，猛烈抨擊毛澤東，謂其使中國自絕于共產世界的其他國家，其陷于孤立，咎由自取。與會代表二千二百名，蘇聯共黨領袖布里茲涅夫在內。何氏被認為是烏爾勃里契（七十三歲，東德共黨頭頭）最可能的繼承人。他說：「中共的損害政策與馬列主義戰鬥不相容，毛的左右使英國得以加緊其對民族解放陣線（越共）的征服運動和對一個共產國家——越南民主共和國（北越）的野蠻侵略，致使中國共領導人迫使中國走向反蘇聯及其他社會主義國家的道路，致為帝國主義所利用」。

台灣大專院校擴充過速 教育上形成了嚴重問題

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】台灣大專學校近年來發展迅速，民國三十四年台灣光復時僅有大學一所，獨立學院三所，尚無私立大專院校及研究所的設立。至五十四年度，全省大專院校已增至六十四所（大學十所，獨立學院十一所，二三年制專科學校十三所，五年制專科學校三十所），研究所五十九所。二十年來大專學校增加了十六倍，每五年中增加一倍有餘。

至於大專學生人數更有顯著的增加，根據教育部最近發表的一項「專科以上學校畢業生就業調查報告」中指出，從民國四十五年到五十四年的十年間，台灣的大專學生人數增加了百分之四百五十（現在大專學生人數，日間部有八五、三四六人，夜間部有一七、五五六人），而世界各國大專學生人數增加的平均比率，僅有百分之七十一，也就是說，十年來台灣大專學生增加的比率，超過世界各國的平均比率達六倍以上。從「量」的發展方面來說，是有極為顯著的進步的。但由於「量」的擴充太快，遂帶來了許多問題，這些問題形成了當前大專學校嚴重的缺點。

首先是師資的缺乏，以五十四學年度第一學期為例，大專學生共有一、八三八班，按照規定每班應有專任教員四人，共需七、三五二人，實際上現在祇有四、八〇五人，缺少二、五四七人；而現有教師中，約佔三分之一是退休的，故實際合格的教師，尚不到半數。由此可見目前大專院校師資缺乏情形何等的嚴重。

台灣盛行補習，補習班很多，這些補習班都以重金延聘大專學校有名的教授前來授課，以資號召。更由於教師待遇菲薄，大多數「補習」以貼補家用，因此，在學校授課反而成了「應付公事」，大半時間和精力用在「補習」，教學馬虎自不待言，研究進步更說不上。

大專院校的設備方面，除了幾所公立院校較有基礎外，大多數的私立院校，設備都相當簡陋，尤其一些最近設立的私立院校，不僅圖書缺乏，甚至連必要的儀器，亦付闕如。學校經費是靠學雜費維持，甚至其目的就在賺錢，所以對招班的學生人數，則儘量增多，俾能多收學費，增加收入，賺的錢都由董事們支用了，學校沒有財力擴充設備。學生們既缺乏必要的儀器，對許多有實驗的課程，當然無法理解，畢業以後，從事實際工作時，往往一竅不通，主要原因，當即在此。所以，有人希望教育不要僅在「量」的方面發展，應使學校內容充實，素質提高，才是正道。

據一位著名的大學教授說，我們大專課程標準，很多已不能配合時代的進步，若干舊的課程不能除去，新的課程又不能增加，是不新不舊，兩方面都未學好。加之，理論太多，實驗太少，多屬紙上談「兵」，很多教師兼課太多，對教學多無責任感，抱着一本陳舊的教科書，長年使用，自己又沒有時間去研究、求進步。在這種情形下，大專教育水準當無法提高，且將日趨低落。

教育部的調查報告中，並不諱疾忌醫的坦率指出，大專畢業生對當前教育的反應，在接受調查的一六、二〇三人中，認為在校所學而不夠應用的，平均高達百分之七十點五二，夠用的僅佔百分之二三點三八。即以最熱門的科系而論，也有半數以上的畢業生認為所學不夠應用。如此衆多的大專畢業生，學非所用，用非所學，在社會上服務，不但對青年人本身是一種損失，對國家和社會更是莫大的損失。

教育部的調查報告中，有很多建議，其中主要的有：㊀提高教師待遇，安定教師生活，使其終身從事教學工作，㊁嚴格監督私立大專學校之發展，鼓勵私立大專學校發展其各別特性，充實其師資和設備，並設獎學金，使其成為優良的學府。㊂根據長期發展教育計劃草案，對高等教育的發展，已有詳細計劃，今後應提高教育的實質，注重教材的提高，以期改進大專學校的教學。㊃大專學校應推陳出新，充實及改進國內研究所，鼓勵青年在國內研究，以培養大專院校師資和學術研究人材。㊄擴充各科系，必須針對社會的需要和發展，調整科系及招生名額，使人才過剩或就業困難的科系減少招生名額，增設新興科學和建設需要的科系，培養專才，使將來學生就業時能夠適才適所。

有人認為以上這些建議，也就是教育當局的責任，發現了問題，應力求解決之道。（四月十八日寄）

國際剪影

比小說更離奇的事件 德主力艦戰時神秘毀滅

這艘當時是最新式的戰艦，自興工建造以來，即迭生意外，而且無法找出原因。

他們中祇有少數仍然存在。或許二十個中年的德國人，過着寧靜的生活而設法忘記……但每一個都給海員的迷信和死人的記憶嚇怕了。他們二十人都害怕一個名。這個名，他們以前引以爲榮——但也談虎色變。這個名是「斯卡因霍斯特」。它曾經是德國艦隊中最驕傲的名，在希特勒以前的日子已有許多戰役的榮譽。這新的「斯卡因霍斯特」是它的系統中最精美的。

德國人懂得怎樣建造船艦。由元首自己頒發命令，「斯卡因霍斯特」有一切新儀器，他們的航海科學家所能有的新發明。但是，他們有在那龐大的船身加些甚麼嗎？有什麼邪惡的感覺嗎？世界上的海員都是迷信的。德國水手也不例外。當「斯卡因霍斯特」在威廉斯港從一個鋼殼建造起來，小事情開始出亂子：無法解釋的火，使造船工人工作遲緩起來的簡單意外事件。「斯卡因霍斯特」原定於一九三六年六月下水，但雖有希特勒的歇斯底里的命令，它到那時間仍祇建造成一半。

總之，某些完全不能預測的事情發生，沒有德國技術專家能夠解釋。這艘艦似乎發出痛苦的呻吟聲。一個目擊者說：「似乎是從它的深處發出的呻吟聲。」後來，這呻吟聲靜止了，「斯卡因霍斯特」翻倒在船塢裏，壓死了六十人，傷了一百多人。後來，有一打人被指與這意外事件有關，未經審訊而被關在牢獄裏。費了好幾個星期的時間才把「斯卡因霍斯特」扶正。迄十月，「斯卡因霍斯特」下水了。這是凱撒以來德國海軍最偉大的日子。希特勒在那裏，還有戈林、希姆萊和陶尼茲，這艦下水禮，由一艘以前名叫「斯卡因霍斯特」的巡洋艦（史皮元帥的旗艦，於第一次世界大戰法爾克蘭島戰役中被英國人擊沉）的艦長史爾茲的寡婦擲瓶。

這艘巨型戰艦建造期內，曾突然翻側，壓死多人。

這艘二萬六千噸的戰艦，能夠以廿七海里的時速破浪前進，能以它的九門十一吋砲，十二門六吋砲，和許多的輕重高射砲，摧毀廿五哩外的目標，終於可以在海上耀武揚威。

一九三九年，「斯卡因霍斯特」駛進但澤港，作「友誼的訪問」。這是一個謀殺的訪問。九月一日，奉希特勒的命令，「斯卡因霍斯特」開砲射擊這個波蘭城市的無防衛力量的平民。但澤給摧毀了。但是，死的不祇但澤。「斯卡因霍斯特」艦上人員也死亡，雖然沒有砲彈射到艦上來。一門十一吋大砲爆炸，一隊砲手被炸死了。一位軍官，因爲得不到另一個砲台的訊息，前往查問理由。十二人已倒斃砲台裏，因爲抽氣機突然停止抽氣，他們窒息而死。

十一月，這艘主力艦與「格尼斯瑙」同享光輝，摧毀了那艘英勇應戰的武裝商船「拉華爾賓迪」。奧斯陸戰役是「斯卡因霍斯特」的下一個行動。但在這役，挪威人還擊，艦上有三十個地方着火，並有一個引擎發生毛病，「斯卡因霍斯特」要被拖離戰區。這艘破了的主力艦緩慢的駛回國去。它在黑暗中前駛，而且已駛近易卜河，它的雷達和所有的偵察器突然失靈。這是一件奇怪的事。幾秒鐘後，這艘二萬六千噸的戰艦，突然與德國最大的郵船不來梅號相撞。不來梅被撞毀了而且擱淺了，這黎明時分，被英國皇家空軍轟炸，逐漸的沉下海底。但「斯卡因霍斯特」逃回卻無恙。

一批極不願意的船員，駕駛它作最後一次航行。許多人都開小差，而隨船駛出的一千四百六十人，奉命前往截擊一支駛往蘇俄的英國護航隊。他們感覺這艘艦是由某些比他們更強的力量控制着。他的旗艦在這艦上的貝伊海軍上將沒有這些恐慌，但他以前從未乘搭過「斯卡因霍斯特」的。

在北角對開的黑色的冰冷的海域，「斯卡因霍斯特」發現它的獵物，駛往穆曼斯克的一個護航隊。它的雷達顯示它所循的方向，而這艘主力艦就以破紀錄的廿八哩時速推進。但是「斯卡因霍斯特」艦上又出怪事，她的雷達忽然壞了。一艘英國小巡邏船祇在它幾百碼外，已不能動彈了。但巡邏船上的人聽到這艘主力艦的機器聲，發出了一個簡短的訊號。「斯卡因霍斯特」準備向那四十艘船的護航隊發砲。但它的大砲從未發射過。一個英國巡洋艦隊趕來圍攻它，英艦的砲擊中它。「斯卡因霍斯特」立即掉頭逃走。

這時候，英國本土艦隊的主力艦們也趕來。貝伊上將命令這主力艦逃往北角暫避。當晚，一枚照明彈照亮了附近的海洋，英艦約克公爵號看見了敵人。最奇怪的事發生了。祇有「斯卡因霍斯特」在吊橋上的人知道發出了什麼命令。這艘主力艦突然向左轉，在這恐怖的剎那，甲板上每一個水手都知道應該向右轉向。二十秒鐘後，「斯卡因霍斯特」駛進了約克公爵號的火網。稍後，魚雷炸毀了艦上殘存的東西——「斯卡因霍斯特」沉下在燃燒中的海底，再不復見了。

二十人被救回。其中兩人死於救生艇中。

「斯卡因霍斯特」是他們的戰艦的名——一艘鬼船的名——殺它自己的主力艦。沒有仍活着的人知道它爲甚麼會發出呻吟聲，也沒有人知道它爲甚麼會在技術和英勇的德國海軍軍官指揮下，駛錯了方向。

宅心良善而富有思想 查理斯王子長大成人

他身體健碩，丰度灑脫，但並非如若干人士所說的溫順，祇是不倚仗權勢，明年正式晉位親王後，將會擔任更多的公共職務了。

有人說，英國儲君查理斯王子，並不是一位英俊的青年，說他不活潑、不聰明、和意志不堅強。這或許是一種有成見的說法。事實上，他身高六呎，身體健碩，笑容可掬。他的態度堅定，丰度灑脫。他的臉上顯露着青春的氣息，他看來比與他同年紀的青年更成熟。

去年十一月，他已滿十八歲。他已開始接觸一些國君的職務了。英國報紙要求查理斯王子應養成一種提高英國的自持的情操，挽回正在墮落的道德標準，並成爲一位共同市場的國君。

王子聽取其父指導戰術

英國一位有名望的編輯曾於幾個月前說：「並無反君主立憲的想法。但是，在卅歲以下的青年人中，有一種無所謂的現象。查理斯王子並不是一個能夠克服那種無所謂的青年。人們可以革命或者打一個呵欠來拒救君主立憲制度。」

不少外人都說查理斯溫順，但與這位王子稔熟的人卻不是這樣說法。他對外人的誤會，會深感不安。他在邀請一位女孩子共舞時，會顯得猶豫，因爲怕她驚異。他在邀約一位女孩子出街時，也有這種情形，怕人們會使他困窘。這些都表現了他有思想。有一位朋友說：「他並不溫順，但他不倚仗權勢。」另一位說：「他是我所曾遇到的一位最仁慈和最有思想的人。」

查理斯曾在蘇格蘭的哥頓學校中，被認爲優秀學生。那並不是因爲他是一個特殊的學生，而是他實行了學校的校訓：堅持真理，熱心公益，和良好的創造能力。這項訓練，曾受到該校一些校友的批評，他們認爲那是由於他是一位王子所致。然而，這些校友未有注意到查理斯在校中的實際表現。他靜靜地關懷同學們的課餘雜役，排解糾紛，對付頑皮的人，並協助同學將困難告訴他們的班主任。各班主任都曾讚賞查理斯應得這項榮譽。

查理斯所面臨的是非和議論，是不難理解的。人們時常談論他沒有做到那一點，而不談論他已做到那一點。不可避免的，英國人已不自覺地將一位少年人與一位成年人相提並論。大多數男孩子都會對這種現象感到痛苦。

菲臘親王也曾受到一些批評，但大多數英國人，卻尊重他。查理斯崇拜他的父親，但他知道他們有差別。父親是一個出色的騎師和馬球運動員。查理斯則兩樣都沒有。他的朋友說：「我認爲他不會成爲一位良好馬球運動員，但是，如果爲了搶球而會有破壞的事情，我想他是不會做的，那不是爲他自己，而是爲了馬匹。」這種事例，可以舉一反三。

另一個因素，是爲英國人所稱贊的英女王伉儷使兒女在正常生活中成長的安排。但是，這意味這位王子較少公開露面和社交。這樣，在與外界少接觸的事實中，謠言就傳出來了。例如，要進大學的英國學生，要考一些「高級程度」的科目。優異的學生報考四科，普通的報考三科。較差的可報考二科。今年春天，查理斯報考了二科。

實際上，他是一個普通程度的學生，要不是數學一科較差，他還是普通以上的學生呢。然而，王室的管理，又遵照政策，不透露其中真相。本來，查理斯是準備報考三科高級程度的，但終於接受顧問們的意見，而改報二科。其中理由很充分。例如，去年他首次中斷正規學習六個月，前往澳洲一間以強調戶外生活著名的學校學習。一位有資格的法官說：「他正在接受一種特殊的教育，這並不是因他不能依照正規的計劃學習，而是因爲他是一位王子。」

或許由於受到過度的保護，查理斯顯得不夠伶俐。他又有一種害羞的心理。但他與不同年齡的人們在一起的時候，反而顯得快樂和活潑。他會愉快地傾聽成年人的議論，並且顯得自在而舉止得宜。他與小孩子在一起的時候，也顯得更爲活潑和快樂。這或許是由於在學校中，不少同學，因他的特殊身分而有意無意地疏遠他所形成的。

今天，查理斯似已克服了他的害羞心理。他將於今年秋天就讀劍橋大學。

他在哥頓學校被選爲優秀學生之事，對他的幫助和鼓勵，是無可估計的。一些怕人說附好未來的國君而不敢與他接近的同學，現在都敢來接近這位優秀學生了，而查理斯也是一位易於相處的人。

他赴澳洲的旅行，使他得到鍛鍊。他是自己一人動身的。起初，他對郵船甲板上熙來攘往的人羣，感到陌生。但當他發現他們對他友好時，他迅即有實至如歸的感覺，並與人們相處得很融洽。

他初到學校的那一天，曾受到七十名記者的包圍。這使他的同學們敬佩。但他保持冷靜，並贏得了同學們的尊敬。

在澳洲的學校生活，加強了他的獨立性。他能做得到其他孩子所做的任何事情。

他的同學們約他去穿過一個原始式的森林，那裏有一個五千九百呎和一個五千八百呎的險峻山峰。他們照做了，但他卻堅持大家依步走完全程。

他與同學們相處得不錯。有一個同學說：「他很有趣，能做各種遊戲。」一位同學說：「我們很舒服呢？」在宴會上，他總是第一個注意到客人的杯子需要再添飲料的人。他的細緻的微笑，他對別人的關懷，使一位女同學說：「他能深愛一個人。我想，我將來的伴侶，將是如此的人。」

查理斯的興趣是多方面的。他喜歡演劇，是一位優良的小號角演奏者。他現在又正在學習大提琴。他的天賦，是擅長於創造，他的好奇心很重。他對建築、歷史、考古，尤其和當代事務，都頗有心得。他的寫作清楚而富有毅力。但他仍未測定他所學的學術。有一位朋友說：「他正在知識的海面上浮游，而仍未確定下來，將潛至下面的寶藏。」

明年，查理斯將正式受封爲威爾斯親王，在劍橋大學學習兩年後，他將前往一間英聯邦的大學研習，然後再在軍隊中服役。

有一位查理斯的朋友說：「我想，他太仁慈，太斯文。他做爲一個男子或一個男人，並不輕鬆。但他做爲一位國君，就未免太軟弱了。」或許，這一種相知的評論。（胡萩）

英家庭主婦賺外快

承造論件計值工作

英國仍然是有許多「流汗店子」的國家。英國的工人仍在做長時間的辛苦工作……使硬心腸的老闆賺更多的錢。但這些「流汗店子」不再是在狄更生筆下的貧民區，甚至於近郊住宅區，或市區內的新住宅大廈也可發現他們。這些工人多數是舒適家庭主婦，想在家裏做些活，多賺些錢。

「外快」是千萬英國婦女中的一個有吸引力的名詞，而那些老闆們充分利用她們。他們在商店的窗上，貼着這樣的廣告：「每週五鎊以上，容易賺，祇消在家裏做，不需經驗。」

容易賺嗎？且看一些家庭主婦所要做的工作，工作的時間以及她們所得的錢吧。如果她們的丈夫要做那麼長的時間而所得那麼少，他們明天就要罷工了。

東倫敦的杜爾維治的一個家庭主婦被告訴，在家裏裝小玩具，可賺「每週七鎊以上」。她要把玩具漆上七種顏色。每一個玩具的工錢是兩便士。一週後，她賺了三十先令。熟手後，這個家庭主婦能夠每小時裝六個玩具。她說：「我下午花了三個鐘頭，晚上再花兩個鐘頭，每週工作六天。兩週後，我丈夫發覺，我花那麼多的時間而賺那麼少的錢，他說我應該停止了。但我還繳納我們的孩子的單車的分期付款呢。」

像這樣的，要費多力而賺少錢的實例可多着呢。例如，那個縫製腰襯（用自己的線）的女人，她的工錢是每百隻九便士。還有其他的例子：車縫工作衣，每件二先令六便士；織網球的線格袋，工錢六便士，（一個線格袋售價二十五先令）；縫織羽毛，四便士。

有些老闆，用卑鄙的方法以攫取這些想賺外快的婦女的錢。他們要那些婦女付最多一鎊的保証金，但那些婦女時常不能收回那些保証金。

消費者委員會的一位職員說：「有數以千計的已婚婦女，以前是打字員和女秘書，家裏有一副打字機，而想做些局部時間的工作。她們看見廣告說：「在家裏打字——每週可賺十鎊。請寄登記費一鎊。」她們把一鎊寄去，但從未獲得工作。刊登那段廣告的人還居別地去了。如果有一百人應徵，他們的收入倒也不錯呢。」

有些所謂的公司，於收到那些婦女的登記費後，把些原料寄給她們，但當她們交貨時，他們卻藉口「工作不妥」而拒收。

消費委員會的那個職員解釋：「一個家庭主婦甚至有香烟屁股灼傷的痕跡，而被用作拒收的藉口。」

這些騙子公司賺了大錢，因爲這些原料根本是不值錢的，而騙子們沒收了那些保証金。

當然也有殷實的公司招聘外件工人。有一個女人在家裏製造奇形怪狀的洋囡囡，每週賺相當多的錢。另一個在家裏車縫衣服，每週賺八鎊。許多婦女在家裏打字賺外快。

但普通的婦女很難分辨真假。公民諮詢局的一位職員說：「我們設在各地的分局都樂意向她們提供意見。」婦女們也可向當地的就業局查詢，他們知道那些公司是可靠的。

不過，有一事是家庭主婦們應該知道的，沒有容易賺的錢。外快等於辛苦工作。（士遜）

外表似乎很舒適 打字員工作甚吃力

研究人員說，在小小打字機的鍵上，手指所用的壓力，平均是每方吋四十至六十磅。

她坐在一張舒服的椅子上，從上午九時至下午五時，中間有午膳和下午茶的時間休息。體力少勞動而薪金相當高。

她是英國的典型的打字員，或者是一般人對她的想像，那些人尚未從打字機學習者。

許多年青的小姐，都渴一天坐在打字工作而回家後非常疲倦，知道她們的工作不是容易的。她們有許多同事支持她們的看法。

在英國和荷蘭，由醫生和科學家進行的一項社會的調查指出，有些擔任這種工作的女孩子，時常會發生毛病。

普通的打字員，不論年齡、技巧、打字速度或訓練，手指每方吋十四至十六磅的壓力，按在打字機鍵上。據這些研究工作人員說，一個日間不停打字的女孩子所用的力，比一個擔任繁重體力的工作的女孩子所用的力更多。

她的手指每天在打字機鍵子上旅行十七哩，在所謂的「清閒的一天的工作」中，完成了約六萬一千次的勞力動作。她每年按鍵次數以百萬計。

同時，她要像醫生或律師般集中精神，否則便要形成嚴重的後果了。一個打字員的一個錯誤，可使一間一千萬鎊的公司遭受嚴重的損失。她祇在給一個投注者的信打錯了日期，使他可能損失他的獎金。因爲她打錯了半個字，那個投注者要那公司賠錢，而且反對再度寄給那公司的款項。

祇是一個字中的一個字母打錯了，一個打字員可能處於尷尬的境地。一位微斯特的克拉先斯加夫人發現這個事實。她收到了一千封信，她把「SOCK」的R打成S，於是變成襪子SOCKS。

但是，英國的刻苦工作的打字員，不必要的使她們的工作更難。據說，普通的打字機鍵子每方吋十四至十六磅壓力。但是，而不是多數女孩子所用的十四至十六磅壓力。但是，很難使多數的女孩子相信，格力的一鍵，將使工作做得更好而費力較少。

真正的答案，似乎是從手打轉移到電動的打字機。祇需兩盎斯的手指壓力。據一個紐約專家說，一個普通的女孩子——當與三時商、一百二十磅重——可以節省四百五十個產生精力的卡路里。

但是，除非電動打字機的價值低廉，英國的打字員將繼續她們的辛苦的工作。

四名南韓海警隊員獲釋抵港 痛斥中共強盜行爲 被囚十二年備受虐待

當年在和平界綫內執行巡邏任務 遭中共炮艇攻擊一人身中卅二槍

韓戰期間被囚禁十二年的南韓海警隊員，前日獲釋返港，昨日在韓國領事館接見記者。右起：安榮鎮，金昌旲，朴來奉，周時院。

【本報訊】被中共拘留十二年的四名南韓海警隊隊員，於本月十九日由大陸釋放抵港，定今日由大韓民國駐港領事館安排遣送回國。該四名南韓海警隊隊員是：安榮鎮（四十二歲），金昌旲（四十一歲），朴來奉（四十一歲），周時院（四十三歲）。

他們昨下午二時，在大韓民國駐港領事館舉行記者招待會，訴說他們被捕的經過。

在記者招待會中，安榮鎮發表了他對中共的見解，他說：中共是海盜，不顧法紀，而毛澤東更是真真正正的海盜。他們在四名中共人員由廣州護送到深圳，當他們跨過邊界時，他們才深深的感覺到自由到底是怎樣的東西。

據安榮鎮說：他們和其他同事共二十人，於一九五五年十二月廿五日，在黃海中現時已廢除的和平界綫內執行巡邏任務。

當他們由小黑山島駛向大黑山島時，有十四至十六艘中共漁船向他們逼近，並命令他們停航。後來，他們受到五六艘中共炮艇的攻擊，當時安榮鎮和金昌旲受傷，而朴周兩人則加以搶救。中共炮艇終於把他們四人拘捕，押到青島去。他們後來被中共判監十一年至十五年不等。

在獄中，他們不但受到虐待，而且還受到不斷的勸說，使他們相信共產主義。

南韓政府得到他們的消息還是去年九月的事。在過去十二年來，南韓政府一直在維持着他們的家屬生活。這次他們被釋回國，政府將使他們回復原職。

安榮鎮在記者招待會中，還解衣給記者們看看他們身上的創痕。據說：安榮鎮曾中卅二槍，而周時院的腹部則有點環形的疤痕，據他自己說：這是因受中共虐待所致患了胃病，中共替他醫治時遺下的。

本港訪北歐代表團 接到合約多宗

團員分赴歐洲各地轉返港

【本報訊】香港貿易發展局赴北歐代表團在哥本哈根的任務已經完成，大部分團員昨已個別分赴英國及歐洲各地，然後轉回香港。

他們昨日說：這三週的訪問，是很有價值，而且建立了一個極大的成功。

該代表團團長力奇說：香港和斯干的納維亞國家交易已有多年了，而代表團已經得到顯示，兩地貿易的前途，有很大的發展。這可以在瑞典、挪威及丹麥各地引起的興趣反映出來。

他又說：該代表團在北歐各地區對代表團所已訂下數以百計的合約，包括了三十多個代理合約。爲了要增加未來的貿易，這些合約一定要加以最大的利用。

社會署與醫務處僱用 工藝導師及見習護士

【本報訊】香港社會福利署現擬聘請男性工藝導師，此職係按日僱用，有意徵者，可向該署申請，其條件如下：

（甲）薪金：每月四百七十五元起至六百八十五元，分七次遞增。

（乙）資格：㊀最好年齡在三十五歲以下；㊁曾經完成學徒訓練，或能夠証明對修理電器及收音機具有五年以上之經驗；㊂能講粵語及寫作中文，以前擔任導師或監督及懂英文者，將獲優先考慮。

（丙）職務：教導青山男童院之男童修理電器及收音機。附註：申請人在接見時將被測驗其教導能力，獲受聘時人將須居住於指定之宿舍及需付適當之租金。

（丁）有意應徵者，必須用英文書函連同學歷証件及推薦書等之副本，向港島堅道利瑪竇大廈社會福利署秘書申請。截止申請日期爲本年四月廿九日下午一時，申請如至本年五月廿九日尚未獲接見者，可作已落選論。

又醫務衞生處招聘女性見習助理護士（按月僱用），薪金：每月二百七十五元起至二百九十元（增加一次）。資格：㊀年齡在十八至二十六歲之間及未婚；㊁能講粵語；㊂修畢初中三或同等學歷。職務：主要在九龍醫院接受兩年之見習助理護士在職訓練。

有意應徵者，必須用英文書函連同學歷証件及推薦書等之副本，向港島鋼綫灣利瑪竇大廈醫務衞生處秘書申請，截止申請日期爲本年四月廿九日下午一時，申請人如至本年五月廿九日尚未獲接見者，可作已落選論。

房屋協會公告 荃灣廉租大廈 四間舖位招租

【本報訊】香港房屋協會在荃灣之廉租大廈，有舖位四間出租，該會已發出招租啓事如下：

荃灣寶石大廈現有舖位兩間招租，每間面積爲六百三十方呎，包括居住單位，月租爲五百六十元，並須另付差餉。

滿樂大廈現有舖位兩間招租，每間面積爲七百六十一方呎，包括居住單位，月租爲四百八十五元，並須另付差餉。

以上舖位不適宜於開辦肉食公司或餐室。

昨一日內 港海撈獲三具浮屍

【本報訊】港九海面昨日先後發現浮屍三具，兩具爲老翁，一具爲老婦，屍體均被撈起轉送殮房待屍親認領。

㊀灣仔碼頭對開海面，昨日中午十二時發現一具女屍浮沉海中，經撈起轉送殮房。死者名佘秀貞，六十歲，住址不詳。

㊁上環深水埗碼頭對開海面，昨日下午二時三十分發現一具男屍，經撈起後轉送殮房。死者名周瑞冲，七十四歲，住址不詳。

㊂九龍紅磡海心廟對開海面，昨日下午六時發現一具身穿白恤衫，深灰色西褲年約六十歲的男屍，經撈起送殮房。

爆竊士多兩匪待判 店東接贓儆誡釋放

【本報訊】兩名專竊士多店落網的竊匪，日前在北九龍裁判署被控罪名成立，法官諭將案押候本月廿七日待社會署調查兩被告的身世背景始宣判。接贓者獲法官輕判儆誡釋放。

首被告鄭沐强，十七歲；次被告黃榮，廿三歲，均無職業。兩被告於上月卅日在九龍灣地段三七〇A號爆竊金記士多店，在店內竊取一部收音機，一百罐罐頭，現款四十元，及卅瓶土酒及香烟等物，總值五百餘元。

據綜合證供稱：當日凌晨三時，兩被告以鐵枝撬毀金記士多店的後門，潛行入內竊取貨物，攜贓往啟田新區第十二座，將香烟與罐頭土酒等，以六十五元代價售與另一士多店老闆；同日原告發現失竊，報警後，警方于本月六日分別將兩被告拘捕歸案。

至于收買兩被告香烟罐頭等物的男子鄭漢英，三十七歲，則同被控接贓罪。被告認罪時，向法官求情稱：當時他不知該等物件是竊來的，他以爲有利可圖，所以買下。

兩匪誘刼小童 掠去現款手錶

【本報訊】一名十五歲小童，前日下午六時許，在深水埗營盤街一百三十號天台，被兩名刼匪搶去現款及手表一個。

被刼小童名陳湛祥（譯音），當時被一名刼匪引誘至該處天台，抵達時，另一名刼匪手持小刀出現。

兩名刼匪合力把陳童綑縛起來，並加以搜索，結果，刼去現款卅五元和價值約十元的手表一個。

該等刼匪得手後逃去，警方現正對此案加以調查。

天星公司如取消紅磡綫 尖沙咀綫收回原日票價 估計可能達到合理利潤

交通事務處與天星公司作出六項預算

【本報特稿】天星小輪公司爲取得今後的合理利潤，已與政府作了一連串的討論，但到現在爲止，對應該採取何種辦法達到這項目的，尚未作出決定。

據透露：交通事務處與天星小輪公司經過討論後，已提出了六項代替辦法，並根據將來的搭客預算和假定的搭客過海方式而分別作出利潤預算，這六項辦法是：

（一）照現在辦法行走愛丁堡廣場至尖沙咀及愛丁堡廣場至紅磡綫，並照現在的原價收費，其利潤約爲百分之十點二八。

（二）照現行辦法，行走兩綫，改收舊價，其利潤約爲百分之七點九五。

（三）照現在辦法行走兩綫，二等原價加五仙，其利潤爲百分之十七點三七。

（四）取消紅磡綫，愛丁堡廣場綫至尖沙咀綫照現在的票價收費，其利潤約爲百分之十七點三二。

（五）取消紅磡綫，愛丁堡廣場至尖沙咀綫，改收舊價，其利潤約爲百分之十四點五八。

（六）取消紅磡綫，尖沙咀綫二等原價加五仙，其利潤約爲百分之廿四點二五。

根據公共交通諮詢委員會於去年三月提出的「全面管制辦法」准許該公司每年的合理利潤爲百分之十四至百分之十八，照上列的六項代替辦法看來，除了第一、二兩項辦法未能達到合理利潤的限額，及第六項辦法超出限額之外，其餘第三、四、五三項辦法的利潤，均在合理的百分之十四至十八範圍之內，其中第五項取消紅磡綫，尖沙咀綫改收舊價的辦法，更與本報本月十日社論所建議的辦法不謀而合。

本報道稿以「天星小輪不能再加價」的社論中，建議該公司紅磡綫易人主辦，改收舊價，社論並指出：「如果恢復原價，此舉必贏回一度失落的民心，表示當局尊重居民的利益和意見，對天星小輪而言，營業情況必見好轉，達到合理利潤限額，輕而易舉，值茲港府對此事尚未作最後決定之時，我們虔誠希望當局三思而行，把居民的權利和利益放在第一位，而後考慮所謂『合理利潤』，香港需要安定，人人成願『九龍騷動』永不再見。中國聖哲所說『溫故知新』願大家三復斯言！」

澳警在左派壓力下 到國父紀念館 拆除國民黨徽

【本報訊】澳門政府在左派之壓力下，昨將國父紀念館內三個國民黨徽除去。

據悉：澳門市行政警察隊長高地及警記非能地，於昨日上午十時率領工作人員進入二龍喉文第士街一號國父紀念館內，將該館正門上之兩個國民黨徽，及位於該紀念館後院國父孫中山先生銅像後牆上巨大的國民黨徽除去。

國民黨徽是國父孫中山先生手創，「一二·三」事件後，中共迫使澳門政府禁止懸掛青天白日滿地紅國旗及國民黨黨徽。該國父紀念館是紀念國父生前事蹟的，「一二·三」事件後仍獲保存，但最後亦被中共迫使澳門政府將之拆除。

大埔淡水湖底發現 亞洲難以生長珊瑚礁石

澳洲女生物家離港前表示 惜限於旅程未能詳加研究

【本報訊】大埔淡水湖底發現亞洲地區難以生長的珊瑚礁石。這是由一位來港旅行的澳洲女海洋生物學專家發現的。

這位女專家叫彭烈，已於前日離港。她離港前指出：本月十九日曾到大埔淡水湖內作實地考察湖內生存之海洋生物。那時淡水湖內鹹水已不斷抽出湖外，至今湖內存水比較湖外已低二十餘尺，湖內生長無數稀奇珊瑚礁石。此等珊瑚礁石，在書本上說明是不會在亞洲地區如大埔船灣海灣內出現者，今亦有大量珊瑚礁石，可算是稀奇。

彭烈女士又說：淡水湖內珊瑚礁石對於採集珊瑚礁石標本者，是有其科學價值。最可惜她未能對該珊瑚礁石作詳盡之研究，爲該世界行程所限，未能在港多事逗留。但她已用攝影機拍取各項標本。

他又說：在淡水湖工作者祇有一位政府海洋生物學專家，和其他工作辦理，對于湖底生物如珊瑚礁石，已無暇關顧，但知已有一位屬於漁農處之青年研究官員，將會帶同一班學生前往淡水湖搜集珊瑚礁石之組織。

彭烈女士淡水湖底除發現珊瑚礁石外，又在海水退下地方發現許多已死去之海洋生物。

彭烈女士是澳洲雪梨大學生物學學院擔任研究工作者，在港逗留一星期後，已於前日乘機飛沖繩島。

邵氏艷星今參觀 圖書雜誌展覽會

【本報訊】香港出版人發行人協會主辦第五屆圖書雜誌展覽會，已進入第四天，參觀之中外人士逾二萬餘人。該展覽會由昨日起，將最新出版及剛運到之最新圖書雜誌展出，以應各界需要。

據悉：邵氏公司女影星丁紅、邢慧等，定於今日下午蒞臨參觀。昨爲公衆假期，蒞臨參觀者以文教界人士爲最多。

請表格請函香港郵箱八四五號本會秘書處索取，並須於本年五月六日前寄回。

九龍倉公司 定期年會

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司，定下月四日正午十二時，在香港恰和大廈二樓恰和洋行有限公司辦事處舉行第七十六屆股東週年常會，屆時將討論下列各項事宜：

（一）省覽截至一九六六年十二月卅一日止之年結賬項，聆取董事局與核數師報告；（二）核准股派一九六六年度股息；（三）選舉董事；（四）委聘核數師。

又由一九六七年四月廿一日起至同年四月五日止（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

民政署在年報透露 新界區漁農及工業實施 僑滙一年二千餘萬

【本報訊】新界近數年來，由於漁農業不景結果，使現有之新界居民中僅百分之三十仍從事漁農，而轉往工商、交通等事業者幾佔人口百分之五十八之多。此數字乃由新界民政署一九六五——六六年度年報中所披露者。

在年報中指出新界之漁農業及工業現況如下：

漁農業：新界原居民，習慣上務農爲業，經開墾土地中百分之四十四爲每年兩造之稻田，本年度寄來新界僑滙共二千八百六十萬元，近年來新界集中種植菜蔬與禽畜牲畜，約八千英畝土地長期種菜，普通一年可蒐蔬菜六至八造之多。本年度末期新界有禽畜牲畜合作社四十二，蔬菜合作社二十九，養貨合作社十四及灌溉合作社二，社員總共爲一〇，八六六人。其出產可供給本港所需蔬菜之半數，又可供給本港所需豬隻家禽百份之十。本年度漁農處由各基金借出農業貸款幾及三百萬元。

工業：新界少數人仍操傳統鄉村工業，例如製碑、石灰、鹹魚、蝦醬、豆腐、涼菜等，大多數工友居住荃灣葵涌，該區人口在一九六五年底估計爲二十三萬五千人，登記之工廠四百四十四間，僱用三萬九千多名工友，青衣島則有若干自九龍遷來之船廠。新界其他各區共有三百四十八間登記之工廠，僱用工友約共一萬二千人；青山及元朗有紡織廠，大埔區、沙田區亦有紡織廠，大埔有地毡廠，近石湖墟有皮革廠，馬鞍山一間大鐵礦僱有工友五百人。

南丫大坪村 鄉公所開幕

【本報訊】新界南丫島北段大坪村，由於人口增加，爲增强村務辦理，最近由該村村民集資，興建村公所，以爲村民聯絡鄉事及集會之用，已告落成，並定本月廿八日上午十時半，舉行開幕禮，請府約理民府官屈珩主持剪綵典禮。該村村長吳容喜、陳少强暨村民經已柬邀各鄉事首長蒞臨觀禮，同時並準有船在該日上午九時由香港皇后碼頭迎接嘉賓。

政府新聞處新聞官 韓光錫赴倫敦受訓

【本報訊】香港政府新聞處新聞官韓光錫，昨日離港前往倫敦參加由英國中央新聞局所主辦爲期三個月的訓練課程。

韓氏在接受該項訓練課程完畢後，將進入「每日素描」日報實習一個月，至九月初始返港。

社會署對未婚母親 妥爲安排予以協助

【本報訊】據社會福利署一九五八年至一九六六年的統計數字，本港的未婚母親顯著地增加了百份之二十五；同一時期，未婚母親所生[illegible]嬰兒，增加了百份之二十五。這只是社會福利署處理下的數字，此外，無疑仍有很多需要協助及指導的少女，她們可能不知向社會福利署求助，更有羞於將此等問題告訴別人。社會工作人員正着手催促身爲父母的明白加緊管束兒女的重要性，一面又發展社區服務，以求滿足青年的需要。

未婚母親問題，並非只關乎少女本身，而是影響及那未經婚姻而出生的嬰兒和整個社會。如未婚母親及她的嬰孩不爲她家庭收容，社會又不予見諒，或不預備負起照顧嬰兒的責任，則她能向誰求助呢？

社會福利署婦女事務組有曾受訓練的職員，隨時爲未婚母親服務，她們充分準備與未婚母親交談，盡心傾聽她的難題和感想，爲她找尋解決方法。

婦女事務組除替少女安排住宿，醫療照顧及看護嬰孩外，對產前產後問題加以解答；同時可安排她參加日間中心，在這裏她可和同齡少女參加各種康樂體活動及接受就業前職業訓練，而後者更可幫助她日後找尋適合工作。很多迷途的少女，經社會福利署個案工作人員的協助，已獲得新生的希望。

婦女事務組總辦事處設於香港希愼道利園大廈東翼五樓，西區分署在香港薄扶林道救剝署五樓，九龍分署則在彌敦道四四四——四四六號二樓。

女子下體流血 被送醫院救治

【本報訊】九龍城獅子山道七十四號三樓，昨晨發現一名女子下體有血漬，被送往醫院救治。

該女子名關英，四十三歲，據說事發前，她曾稱身體感不適。

熱心讀者捐款 濟助黃沛遺屬

本報熱心讀者陳衍德昨捐助港幣二十五元，託本報交給遇難司機黃沛的家屬。黃沛的家屬見報後，攜帶証明到本報會計部領取。黃沛原是一名客貨車司機，於二月間駕車在培正道與公主道交界處與一跑車相撞，不幸重傷死亡。遺下一年老的母親，一妻子及七個兒女，最幼的女兒只有歲半大。

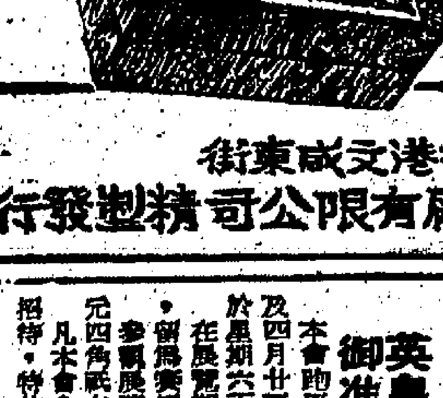
唐拾義 哮喘

增價 每瓶六服售 二元五毫

仍屬最經濟最可靠治喘良藥！

馳譽六十多年經驗良葯

港九二千多家藥行葯店均有售



哮喘病將發作前，先有數種徵兆使病者預覺，如痰鳴氣促頸肉嚴起舉腰俯伏目瞪口呆難以言語，嘔甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡，飭至飛食俱廢辛苦過背坐而待旦凡患此者一服見效。

順氣·寬胸·消痰·定喘 除根免發·功效靈驗

香港文咸東街 唐拾義藥廠有限公司精製發行

四代祖傳 中醫老牌 廖仲鵬 秘方專醫

頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

卅年經驗 風濕

專醫風濕 梁藻衡

先嚴官公允之府君

之喪於前（廿）日在萬國殯儀館出殯承

姻世寅友宗鄉

親臨執紼 惠賜厚賻 高儀隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孝子 啓曾 媳 李兆娟

女 潔蘋（適吳） 潔藻（適尹）

孫男 正綱 孫女 舜君 舜琴 外孫女 吳緋 吳希

泣叩

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一二三章） 根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之異議者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲明列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致害。

附表

在新界，青山灣西附岸五幅約共佔面積二點九英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建填海區作爲建築望后石道之用，該路係由青山之北角起至望后石止，該等填海區向岸之一邊係以高水位爲界，而向海之一邊則以行將興建之碎石堆爲界，其詳情如下：

填海區編號	在青山灣西附岸之所在地點	填海區之大小	面積
「A」	由距離北角海角最西南尖端之西南約一千八百英尺之處起，向西南方伸展約七百英尺。	長七百英尺，最闊之闊度爲七十五英尺。	三萬五千一百英方尺。
「B」	由距離上述「A」區南端之西南約十英尺之處起，向西南方伸展約一百三十英尺。	長一百三十英尺，最闊之闊度爲三十五英尺。	二千七百英方尺。
「C」	由距離上述「B」區南端之西南約一百四十英尺之處起，向西南方伸展約三百英尺。	長三百英尺，最闊之闊度爲十五英尺。	二千七百英方尺。
「D」	由距離上述「C」區南端之西南約一百卅英尺之處起，向西南方伸展約三百五十英尺至現行小碼頭之東北邊緣爲止。	長三百五十英尺，最闊之闊度爲六十英尺。	一萬四千六百英方尺。
「E」	由距離上述現有小碼頭東北邊緣之西南約四十英尺之處起，向西南方伸展約一千二百八十英尺。	長一千二百八十英尺，闊之闊度爲八十五英尺。	七萬零八百英方尺。

總面積爲十二萬五千九百英方尺（或二點九英畝。）

上述表內之各該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「A」、「B」、「C」、「D」、「E」等字在P，三八五零號圖內說明，由工務司簽署存田土廳備查。

一九六七年四月七日

工務司鄔勵德

布政司署佈告

立法局議席空缺

由於李治灝議員不久將離港渡假，立法局將有一議席出缺。

現請各非官守太平紳士提出其同僚一名或多名，俾考慮委任爲李治灝議員離港期內，任命一位臨時議員。

提名書應由兩名或兩名以上太平紳士簽署，並附有被提名者所出具之證明書，證明其本人同意該項提名。提名書應於一九六七年五月五日（星期五）下午五時前，交與布政司署立法局及行政局副秘書收。如果接獲的提名書超過一份，將舉行選舉。

布政司新濟時

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）眼科專門醫官（醫務衞生處）

（二）電訊督察官（郵政局）

（三）法官（裁判司署）

（四）巡視員（男性）（市政事務署）

（五）二級及三級工目（工務司署）

有關上述各職詳情，請查閱本日英文報紙。

（六）工藝導師（男性）（社會福利署）（按日僱用）

（甲）薪金：每月四百七十五元起至六百八十五元，分七次遞增。

（乙）資格：

㊀最好年齡在三十五歲以下；

㊁曾經完成學徒訓練或能夠証明對修理電器及收音機具有五年以上之經驗者；及

㊂能講粵語及寫作中文。

以前擔任導師或監督及懂英文者，將獲優先考慮。

（丙）職務：教導青山男童院之男童修理電器及收音機。

附註：申請人在接見時將被測驗其教導能力，獲受聘者須居住於指定之宿舍及需付適當之租金。

（丁）有意應徵者必須用英文書函連同學歷証件及推薦書之副本向港島堅道利瑪竇大廈社會福利署秘書申請。截止申請日期爲本年四月廿九日下午一時。申請人如在本年五月廿九日尚未獲接見者，可作已落選論。

（七）見習助理護士（女性）（醫務衞生處）（按月僱用）

（甲）薪金：每月二百七十五元起至二百九十元（增加一次）。

（乙）資格：

㊀年齡在十八至二十六歲之間及未婚；

㊁能講粵語；

㊂修畢初中三或同等學歷。

（丙）職務：主要在九龍醫院接受兩年之見習助理護士在職訓練。

（丁）有意應徵者必須用英文書函連同學歷証件及推薦書之副本向港島鋼綫灣利瑪竇大廈醫務衞生處秘書申請。截止申請日期爲本年四月廿九日下午一時。申請人如在本年五月廿九日尚未獲接見者，可作已落選論。

（八）（一）一級技工（二）二級技工（均屬臨時按月僱用）

（甲）待遇：（一）月薪由三百八十元起分六次遞增至四百四十元止；（二）月薪由三百五十元起分六次遞增至四百一十元止。另應發給生活津貼十元。

（乙）資格：（一）年齡在三十五歲以下，持有工業專門學校之電器工程文憑；（二）與（一）同，但所需之實際經驗較少。

（丙）職實：修理及保養新區樓宇內之電器裝置。

（丁）請向九龍尖沙咀中間道十號建築物維修處秘書申請。

此佈

香港政府公告

為聘請二級助理新聞官事

政府新聞處新聞組現有一職缺，凡精力充沛，能寫作流利英文之青年記者均可應徵。申請人須年在廿歲以下之青年男女，並須曾任本港報館或通訊社工作三年。

（一）申請人須：

（甲）曾受良好之普通教育及持有香港英文中學會考合格文憑。

（乙）英文讀寫程度均佳，能說粵語及能寫中文者更佳，惟非必要條件。

申請人如未具備正式學歷，惟能証明其能勝任新聞記者或新聞官，並具有關經驗者，可擬考慮錄用。

（三）申請人須有速寫及打字技能者，將予以優先考慮。

（四）該職缺爲二級助理新聞官，乃一可享受長俸之職位，入職者初步薪酬如下：男性每月六九〇元至一〇四五元，分六次遞增，首兩次每次增加五十五元，其餘五次每次增加六十元；女性五二〇元至七八〇元，分六次遞增，首兩次增加四十元，其餘四次每次增四十五元。

（五）獲選之申請人須在新聞組及廣播新聞組工作。其職務包括搜集新聞資料及撰寫新聞稿。

（六）申請須用英文詳列一切詳情，連同証書及証件之副本，向政府新聞處處長申請。截止申請日期爲一九六七年四月廿九日下午一時，申請人如在一九六七年五月廿九日仍未獲接見者，可作爲落選論。

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）規第三條

「九龍旺角水渠道」

（一）一九六七年四月廿二日（星期六）上午十時起，水渠道（花園街至通菜街一段）禁止車輛通行，爲期約二月，以便該處進行道路工程。

（二）屆時，將設有交通標誌，指示用路人士。

警務處處長戴磊華

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第三條

「九龍旺角白楊街」

（一）一九六七年四月廿二日（星期六）上午十時起，白楊街（鴨寮街至界限街一段）改爲「由北至南單程行車路」，可由鴨寮街方面駛入。駕車人士，祈爲留意。

（二）屆時將設有交通標誌，指示駕車人士。

警務處處長戴磊華

英皇御准 香港賽馬會通告

本會跑馬地會所公衆席部份於一九六七年四月廿二日星期六，下午二時及四月廿三日星期日上午九時，借予香港業餘田徑總會舉行田徑比賽之用，茲特於星期六下午二時及星期日上午九時起對外開放。在展覽期中，本會所私人廂房、餐室、酒吧間，婦女休息室等均仍開放，留備會員使用。

參觀展覽入場費，每位三元五角，十六歲以下小童及制服軍人，每位二元，四角賤在公衆閘口入場。

凡本會會員於是日使用會所各廂房者，請向會員招待，特此通告。

一九六七年四月廿日

司理韋彼克啓

的士風潮隨公司結束

左派「摩總」主席代表勞方昨兩度與資方談判
昨晚達成協議（六項）司機遣散費署增加

【本報訊】中央及上海兩的士公司的工潮，已隨着兩公司的結束營業和昨日的勞資兩度談判而結束。有無變故，便要看兩公司今日的出車情形了。

勞資雙方昨日第二次談判，由昨晚九時開始，至十一時十分完畢，結果達成如下協議：

（一）資方已決定將屬下全部車輛售予現任或舊任司機個別經營。

（二）各司機由公司遣散，依照下列辦法辦理：㊀未滿六個月年資繼續服務者，發給十五天工資遣散費（按：原為十四天）。㊁已滿六個月或以上繼續服務者，每月服務可獲一天半工資之遣散費，他每一工友最少可獲卅天工資，最多不超過三百六十天。㊂另補助特別遣散費每一工友廿元。㊃遣散工資以八元一角底薪另加生活津貼元半，過時工作元半，合共十一元一角。

（三）各司機工友薪金，發至四月十四日（日夜包括在內）為止。

（四）前繳交公司之按金，將盡數全部發還。

㊄現因遣散費核計需時，決定由本月廿四日（星期一）上午九時開始發出，直至五月十日下午六時止。

㊅前已領遣散費者，可於右列時間內到公司領取差額。

胡應湘就這份協議表示意見說：此舉純是顧全屬下司機利益，並非因明日（即今日）出車而作出此協議的。

公司昨宣佈解僱車務主任梁啓彬

胡氏昨日下午一時許在公司門外貼出通告。內文稱：「本公司已接受中央、上海的士有限公司全體工友之一致要求，已於一九六七年四月廿一日解除本公司車務主任梁啓彬在中央、上海的士有限公司之一切職務，今後永不錄用梁啓彬，以後梁啓彬在外之一切行動，概與本公司無涉，特此通告」。

對於這張一些報章稱為「勝利」或「全面勝利」的通告，胡應湘解釋說：公司既然結束，車務主任的職位當然亦不存在，而梁啓彬的一切職務，亦當然解除了。既然一些司機求公司用「永不錄用」的字句，而梁啓彬亦已買了車自行經營，公司亦無意復業，這「永不錄用」之詞又成甚麼問題？

昨午談判經過
要求保留司機名單
柚落在別家公司手上

勞資昨日第一次會談於下午四時舉行，資方代表為兩的士公司董事胡應湘，勞方代表除該五名左派司機外，尚有安排此項會談的「摩總」主席郭添海，書記蔡某。由於郭添海的反對，各報記者沒有在旁聆聽。

雙方會談時間由下午四時開始，直至六時卅五分始告完畢。胡應湘隨即接見記者，發表會談經過。

據稱：「摩總」代表首先問：公司是否真正結束？胡氏的答覆是肯定的。之後，代表提出下列要求：

㊀增加遣散費數目。胡氏接納此項要求，並訂定凡工作未足半年的司機，遣散費為十五日工資，比條例規定多了一天，又服務六個月以上者，則六個月之每個月多發日半工資。這些超過半年工齡的時間，以卅天起至三百六十天止。同時，把條例的每天工資八元一角增加為十一元一角，即連生活津貼及過時工資計算在內。

怠工期內薪金 資方拒絕支付

㊁要求照發本月十四日至廿一日工潮期間內的工資。胡應湘說：資方絕對不會答應此項要求，理由是這段停業時間，是由勞方的怠工造成的，而勞方對其怠工行為，未有作合理的解釋。因此，要資方支發這段期間的工資，是不合理的。胡氏雖然未答允此項要求，但他提議，此問題可以交由勞工處，華民政務司，社會福利署，甚至街坊福利會仲裁。

㊂要求將本年底所應發出的雙薪，按照比例發給工人。胡氏認為：年底雙薪是年終對公司屬員的一種獎勵，並非正式的薪金，因此，沒有理由現在照比例發出。左派代表對此亦準備讓步。

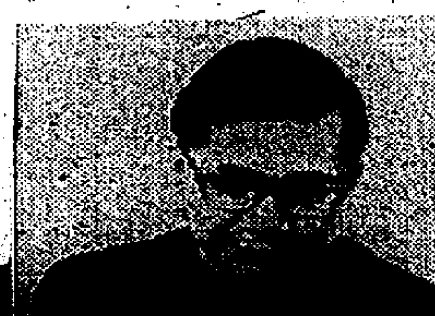
㊃要求所發的遣散費，不要用支票支付。胡應湘謂：用現金支付，將使公司職員工作更為煩複，而且容易發生錯誤。勞方商議後，卒撤回此項要求。

㊄要求公司不要保留司機名單，因恐這些名單落在某些僱主或有關方面手上。胡氏對此項要求完全接納。他說，他祇是汽車的士公司，並無與工人為難之意。因此，他絕對不會把屬下員工名單交給任何方面。

由於以上的磋商尚有「停工期內工資」和「年底雙薪」兩項問題未能解決，因此，「摩總」代表建議待他們開會決定後，晚上九時再與資方會商決定。昨晚會談結果達成了上述幾項協議。

中央、上海的士公司董事胡應湘與工人代表林炳光握手，中立者為摩總主席郭添海。

胡應湘（右起面對鏡頭第二人戴眼鏡者）昨晚與工人代表會談後對記者發表經過，其右為胡應濱。



左派代表見不得人

勞方代表的左派司機，於會談後，步出中央的士有限公司門口時，被部份司機用報紙遮擋，避開攝影記者的鏡頭。上角為兩的士公司董事胡應湘會談後，答覆各報記者的問題。

國泰副董事長 連福明夫婦昨離港返星

【本報訊】國泰機構副董事長連福明夫婦於昨日下午飛返新加坡。國泰明星江虹、白冰、王萊、李琳琳、盧經理欽曾慶夫婦、副經理楊曼怡夫婦、編劇主任秦羽小姐、宣傳主任黃也白等，均到機場歡送。此外電影界于部維綱等多人亦到機場與連氏夫婦話別。

報業公會嚴正聲明 引起三間左報叫囂
揚言如不收回要「負責後果」

【本報訊】報業公會前日開會商討兩間報社攝影記者在執行攝影工作時而遭受不法之徒無理干涉和恫嚇事件，會後理事會發表聲明，表示其維護本港報業權益之決心。理事會對于當時無軍裝警員在場以阻止該事件不致發生一點，表示惋惜。該會更希望民衆明瞭，報紙採訪新聞之職責，在于不論何時何地有新聞發生時，均應予以報導。該會決心續為民衆而採訪此種新聞。

報業公會昨日發表上項聲明後，本港大公、文匯及新晚等左派報紙（上述各報均為報業公會會員），竟在報上叫囂，強指公會的聲明，是「在不問事實祇信謠言」，「太過份」「太無理」。該新聞還以恫嚇的語氣，要報業公會收回這個聲明，否則，他們「準備採取相應措施，一切後果由你們負責」！

現代化設備影響 英軍部出現冗員

【本報訊】陸軍新聞官雅諾稱：由於軍部之若干改進，故本地徵募人員出現若干冗員。更現代化與更佳設計之住宿，會有助於減少文書與倉庫管理人。雅諾又稱：十九名乙級書記成為冗員，及將予以妥善之僱用，甲級書記並無降級。但一級倉庫管理員二人則改為二級，而八名二級管理員改為三級，及將給以妥善僱用。

鐘聲社今年再辦賽龍舟

【本報訊】鐘聲慈善社主辦之龍舟競渡，曾停頓兩年，今年決定恢復。

此多采多姿之熱鬧賽會，雖然計劃尚未完成，但會方估計，最少有六艘龍船參加。

端午節將於六月十二日降臨，大埔賽龍舟仍然舉行。是日上午十時起，預定將有二十八艘參加，其中四艘將為英駐軍者。此外，油麻地避風塘等亦將有競渡。

筲箕灣東大街 出現四幢危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島筲箕灣東大街廿八號A、卅二號A、卅四號及卅四號A為危樓，申請封閉的告示已在昨日上午十時在上述四幢樓宇之門前。申請封閉令案並定在下月十一日在中央裁判署聆訊。

中共在港購買 大批電算機 價值八百萬

【本報訊】中共向本港一美商定購價值八百萬元之電算機。

國際電算機及圖表公司海外經理奧卒昨透露上述消息，渠現正在港視察此間分行業務。

中共所購者屬中型電算機，不久將交貨。

該公司最近取得若干共產國家之定單，包括東德賽司公司（八十萬鎊）、捷克（四十萬鎊）、波蘭、匈牙利及保加利亞。

渠對于香港商人對電算機功能之認識，超過英國部份人士所想像，表示興奮。

日本酵母乳品首腦 山田廣助小倉保 抵港與建製造廠

【本報訊】中日合辦之香港益力多乳品有限公司，乃日本益力多乳品製造株式會社（YAKULT HONSHAC LTD）之直系機構，決在觀塘設廠生產供應，刻已展開籌備工作。昨日由該公司駐東京董事范洪甲陪同該社常務董事山田廣助，小倉保飛港，指示建廠事宜，同時該廠高級技師田中英敏、上野德弘、德來亦先後來港，由該公司總經理林守銓、常務董事林炳熀、林啟宛陪同拜訪胡百全議員，相談甚歡。

據山田廣助稱：「益力多乳品」，為廿世紀最新保健飲品，首創於日本，經十餘年之發展，刻已成立國際飲品機構，先後在沖繩、台灣、巴西、墨西哥分別建廠製造。該廠在日本全國每日出產達一千五百萬瓶，為婦孺皆知之保健飲品。至於觀塘設廠，現加速進行，約本年底即可面世。

首腦山田廣助，小倉保抵港與日本益力多乳品廠接機者合照。

百樂門首映 火海掃蕩戰

【本報訊】喧傳已久的軍事名片「火海掃蕩戰」，千呼萬喚始出來，昨廿日起在百樂門戲院與觀衆見面。「火海掃蕩戰」是一部有價值的歷史戰爭片，由美國海陸空三軍協助實地攝製，是當年盟軍統帥明令褒獎，由羅拔米漢、安白麗荚、李察伊根等五大紅星主演，表現非常逼真，內容驚險緊張，故絕早即告滿座。

粉嶺總部附近 截查可疑男子 警員被刺重傷

【本報訊】一名上班警員步離粉嶺總部警察宿舍門前時，發現一名手持收音機的可疑男子，在他上前查詢時該男子突反抗，抽出一把螺絲批連中頭部四下，事後警方將一名可疑男子拘獲，返警查究。

傷者名王冠雄，原駐守沙田警署，而住在粉嶺警察宿舍內。傷者前天放假，昨日上午傷者離開粉嶺宿舍，準備返沙田上班，出門後不久，在路上見一名手持收音機之可疑男子，傷者上前詢問其收音機來歷，該男子言語支吾，謂係從友人處借來，傷者着他帶往物主處查明真相，對方答允，一同行至巴士站處等候巴士。

不久，一輛巴士駛至，傷者即舉手截車，但車停後，該男子不肯上車，巴士隨即開行。此際該男子乘傷者不覺，奪去收音機向傷者迎頭猛撲下，傷者忍痛追趕，對方向火車站方面逃去，奔跑約一百碼，即行停步，傷者正擬前將其拘捕，不料對方已手持螺絲批，向傷者迎頭插了四下，致傷者頭部多處受傷，形同血人，傷者仍負傷與對方糾纏，此時適有三劃警目五三五號巡至，即協助將該男子拘獲，傷者則送往伊利沙伯醫院救治。

事後查出該收音機係從新界一名織藤工人之家中偷來，該男子已被落案控告。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，間中有陽光，稍暖。

昨日氣溫最高為攝氏表二四．九度，最低攝氏表一九．八度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿一度。

高潮：上午九時零一分　下午九時零二分

低潮：凌晨二時四十三分　下午二時卅二分

中區街坊福利會 免費為坊衆照肺

【本報訊】中區街坊福利會目前與香港防癆會取得合作，將於下月初至中旬在該會舉行免費為坊衆照肺。據該會秘書何少家稱：至目前為止，到該會登記照肺者將近有二百名。

何氏又稱：已報名者包括大公司商行店員，及各階層人士，現在仍可報名登記參加，一切費用概免，手續簡單，不特該區坊衆可以參加，其他各區居民亦可參加。要保障健康，應即到會報名檢驗，如屬肺病而求醫不便者，更應一照，該會對參加者姓名保密。

父子同床追龍 突遭掩捕各囚九月

【本報訊】有一雙道友父子，在家中吸食白粉時，為荃灣掃毒隊幫辦張宏光、探員馬歆等突然掩至，將兩人拘解荃灣法庭審訊，父子兩人均俯首認罪，主審法官判兩人各入獄九個月。

被告男子：㊀鄧明德，四十四歲；㊁鄧和，十八歲；兩人均住在荃灣老圍村無門牌木屋。均被控：㊀于本月十六日在荃灣老圍村無門牌木屋內吸食兩點兩格蘭姆海洛英及二十七點四格蘭姆巴比通；㊁同日同時在上址吸食海洛英。

據案情透露：本月十六日凌晨一時，荃灣掃毒隊幫辦張宏光率領探目馬歆等接到線報，在月黑風高之夜到達上址埋伏，不久幫辦一聲號令，數名幹探將上址包圍，由幫辦與探目衝入木屋內，當時兩被告正在床上追龍，無法逃走，結果兩被帶回警署。

林翠由英返抵港 與秦劍辦分居手續 並與國泰攬妥合約

【本報訊】日前由英國返港的林翠，在接見記者中透露：她此行返港的目的有二：一是與秦劍辦妥分居手續，另一則是攬妥與國泰方面的合約。據說：她的辭職書，已在前晚送到國泰公司的負責人俞普慶那裏。

林翠看來比以前更消減了。她說：在前日晚上她曾跟秦劍去找一位法律界的朋友，商取有關她們二人分居的手續。她並在下週一往律師樓辦理分居的申請。至於她申請的理由則是：二人性格不合。她又透露由於她對電影圈已感厭倦，所以決定退出影壇，辭職書已發出，開始國泰當事人，對她退出影壇提出辭職一節，表示實無此需要，勸她休息些時候慎重考慮一下再談，但她辭意極堅，俞普慶只好循正式手續辦理。

林翠又向記者透露在她和秦劍分居後，他們的兒子陳山河將歸由她本人撫養，她並不打算向秦劍提出任何贍養費的要求，因為她根本無此需要。但是陳山河日後的教養費則由秦劍負責。

林翠把「婚變」的原因，歸於性格不合。一如秦劍。她舉例說：「比如，是流行的音樂，我都愛聽，但他不歡喜。他不陪我，我也不勉強他，自己陪我，也太勉強他們。我喜歡彈結他，他偏與結他無緣。我每個禮拜到教堂去，這是我自幼養成的習慣，但他並沒有這習慣……」總之例子不勝枚舉。她相信如今這結果恐怕已是他們必然的結果。

但是，她說「七年來我恪守婦道，並沒有做過任何一件對不起秦劍的事。但是在決定分居以後，當然，我們各自有了較多的自由。」她非常誠懇地說：

「我於心無愧，我敢抬起頭來見每一個人，我無愧於人。」

港督府國遊會盛況：（上）港督在國遊會中與嘉賓歡談•

（下）港督戴麟趾爵士與行政局首席議員關祖堯握手•

閱兵典禮圖片說明

（下右）海軍儀隊操過檢閱台。

（下左）機械化部隊駛經檢閱台前向港督致敬。

夏季
衣飾用品特賣

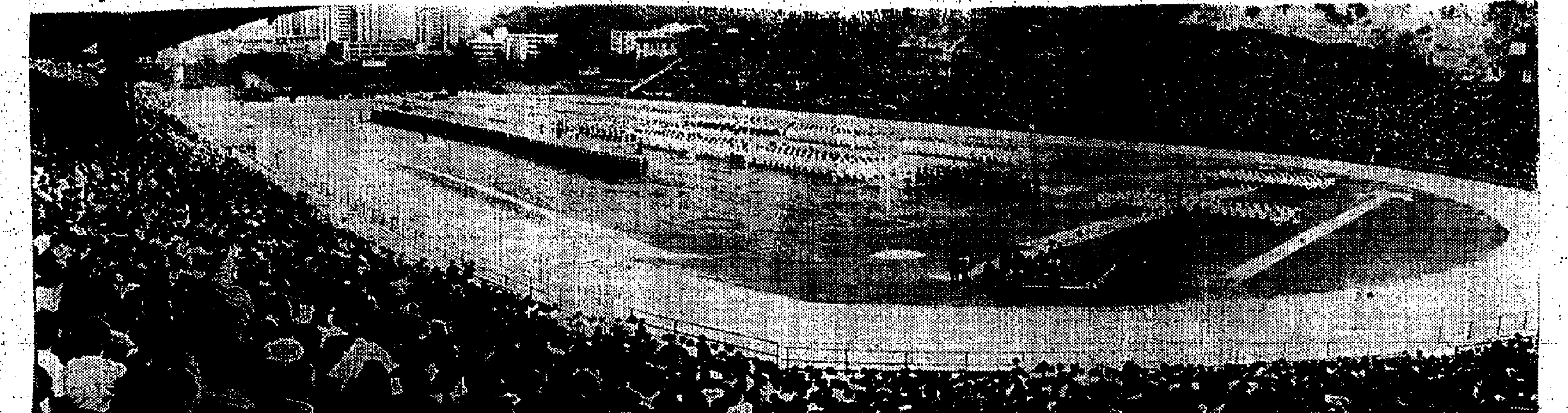
欵新！
類多！
質美！
價廉！

		原價	特價
日本防水綢女裝雨褸	每件	$29.50	$19.50
日本特頭綸新欵套裝	每套	$27.50	$15.00
日本特頭綸通花套裝	每套	$49.50	$29.50
日本特頭綸百摺裙	每條	$18.50	$12.50
素色蔴新欵衫裙	每件	$19.50	$ 9.80
日本新欵全身底裙	每件	$ 7.50	$ 5.00
日本女裝印花中袖恤	每件	$13.50	$ 8.50
名廠洗頭水	每瓶	$ 1.80	$ 1.50
名牌剃鬚膏	每枝	$ 1.30	$ 1.10
日本男裝的確凉棉夏恤	每件	$18.50	$ 9.50
日本男裝特頭綸海灘恤	每件	$19.50	$ 9.50
日本男裝純棉T恤	每件	$ 8.50	$ 5.00
日本女裝雨傘	每把	$16.00	$12.00
意大利男裝雨傘	每把	$29.50	$26.00
日本富士美綸百摺裙	每條	$22.50	$14.50

營業時間：
由上午十一時至下午九時
週末假日晚上九時半收市
食品部上午十時開始營業
逢星期四日休假

港督在大球場主持女王壽辰閱兵盛典

軍政首長市民三萬觀禮場面熱閙



英女王壽辰閱兵禮政府大球場的偉大場面

【本報訊】慶祝英女王壽辰而安排的一年一度閱兵典禮，昨晨在掃桿埔政府大球場舉行，港督戴麟趾爵士親自主持。

上午十時，駐港英軍司令華智禮中將到場後，港督穿著全白色官服，乘坐黑車在一部電單車引導，四部裝甲車前後護衛下蒞臨會場，場中軍樂隊隨即演奏英國國歌，與會全體人士肅立致敬。港督站在閱兵台接受三軍致敬後，在華智禮中將陪同下，步上一部吉普車，駛入草坪檢閱三軍。

檢閱完畢，象徵英女王的旗幟冉冉升起，全場肅立，軍樂隊演奏英國國歌，隨由皇家炮兵部隊在維多利亞公園鳴放禮炮廿一響，每隔七響，即由喝喀兵放射一排步槍。鳴炮完畢，全體官兵跟隨司令向代表英女王的旗幟三呼萬歲，指着英女王的旗幟在英國國歌下徐徐降下，象徵女王離場。

這項儀式完畢，港督在英軍司令陪同下，再上閱兵台。由三百多人組成的軍樂隊，以整齊步伐操步，該軍樂隊由七個單位組成，他們的操法變化多端，交叉操步之後，便停在閱兵台前面。

接着，接受檢閱的三軍官兵，亦以整齊的步伐，在軍樂隊演奏下，按其單位，先後以快步過檢閱台。

最後，四部大裝甲車，四部小裝甲車，以及四部拖着重炮的吉普車陸續步過檢閱台致敬，閱兵典禮至此結束，歷時約五十分鐘。

到場觀禮的，除三軍司令、輔政司、按察司、兩局議員、各國駐港領事、各機關首長、社團領袖外，還有學生、市民等約三萬人，場面熱閙。

督轅冠蓋雲集

數千人參加園遊會

【本報訊】港督戴麟趾爵士伉儷，為慶祝英女王官式壽辰，除于昨晨舉行海陸空三軍大會操外，並于昨日下午四時半在督轅內舉行園遊會，招待中外嘉賓。昨日應邀參加港督伉儷邀請之園遊會者達數千人，其中包括各國駐港領事、各國駐港商務專員、港府各機構首長、行政、立法及市政三局議員、社會名流、新界紳士、三軍首長、暨其高級官員長等等。

港督伉儷親自週旋于中外嘉賓之間，敍談甚歡，並有陸軍管樂隊不停奏樂助慶。昨日下午天色晴和，增加園遊會和諧氣氛不少，計園遊會由下午四時半開始，至六時賓客方先後散去。港督伉儷在園遊會中備有茶點招待嘉賓。

美杜白莉化粧品首席顧問梁佩顏公開講美容之道

【本報訊】曾居留美國的首席美容之梁佩顏小姐，昨在太子行華納樂廊，公開講述美容之道，到場的盡是名流夫人及銀行高級女職員。梁小姐為美國杜白莉化粧品首席顧問，她指出：化粧不僅是美化，而是一種禮貌。在講述之後，梁小姐即席作化粧示範，把面部化粧劃分七個程序，全部過程需時二十分鐘。

這位首席美容顧問，所劃分的七個程序為：㈠用潔膚膏洗抹眼部脂垢；㈡洗抹眉、鼻；㈢洗抹其他部份包括耳後及頸部；㈣每個洗抹程序，必須輕輕由下向上。

當上述洗抹完成之後，便開始撲粉，其程序為：㈠採用「粉底」或魅力水粉作底色，把整個面部和頸部抹勻；㈡劃眉；㈢在臉孔塗胭脂及劃口紅，之後，再在眼瞼上劃上喜愛的色澤，化粧程序才告完成。

梁小姐並指出：在每次化粧之前，最好先決定穿甚麼式樣服裝，並且服裝又是甚麼顏色，然後進行化粧，使色澤深度，能與服裝完全配合。用最理想之化手粧法，是能與服裝配得不同的統一。

杜白莉化粧品首席美容顧問梁佩顏小姐主持「美容講座」。

道教聯會同人大會增選理事修正章程

主席趙聿修請同人發展福利

【本報訊】香港道教聯合會奉准註冊後，前日正午十二時在荃灣三疊潭圓玄學院召開同人大會，報告籌備經過，省覽年結，聘請下年度核數師，暨增選第一屆理事及修正章程等，均順利完成。是日出席會員計有：趙聿修、黃石公、羅棠棠、梁于貞、孔憲航、黎佳、黃大漢、華、馮爛華、招泰、梁德、趙仲謀、呂宣德、監榮輝、抗、梁藝浦、吳禮和、黃長、梅明道、陳汝調、陳一鳴、曾、陸顯波、易智齡、陳昌、何冠棠、陳欽、許培、關秋、趙毅民、鄧忠利、劉永常、鄧國材、張其炘、梁伯棠、馮瑞祥、區肇東、周拾發、趙照年、戴光英、李恩年及各道堂代表等共六百餘人：大會開始，首由主席趙聿修致詞，略以：本會為港九各道教團體暨信奉道教人士之聯合組織，業經政府批准註冊，希望在本次同人大會之後，關於會務之推展，及社會福利事業等，羣策羣力，以期普惠眾生，利人不負本會聯合本旨。詞畢，繼由黃石公報告籌備經過，及通過續聘馮炎璋為下年度核數師，隨即由羅棠棠、梁于貞主持增選理事及修正章程等項，順利完成。該會依章增選團體及個人理事共二十二名，計當選者有萬德至善社、蓬瀛仙館、英賢堂、六合玄宮、信善壇、圓玄學院、雲泉仙館、青松觀、松蔭園、通善壇、紫霞園、天啓道、竹隱長春洞、省善眞堂、抱道堂、賓霞洞、乾元洞、鄧國材、戴光英、區肇東、趙照年、羅佳均等；會後叙餐聯歡。

培英校友校慶聯歡叙餐

【本報訊】培英中學校友為慶祝該校創校八十八週年校慶紀念，後日在香港巴丙頓道三號新校舍舉行慶祝聯歡叙餐大會。是日下午二時半開始康樂活動，校慶碉字表演、綜際化粧比賽、魔術雜技表演、九人排球表演賽等；下午六時校友大會，七時正聯歡叙餐，並設贈校慶紀念禮物、抽獎及餘興節目，八時五十分舉行遊藝晚會，并有音樂、舞蹈、魔術、雜技等表演，秩序豐富，餐費每位十元（中菜席，小童半費）歡迎各校友攜眷偕友參加。報名可撥電話：四三七六三一通知該校何錦光秘書。據稱：凡離校四十週年之校友，統由母校致送名貴禮物「金質紀念章」乙枚，藉垂永念。

孔聖堂週日學術講座

由林仁超主講

【本報訊】九龍加路連山道孔聖堂週日學術講座，定明日下午二時在大會堂九樓演講室舉行。據悉，此次講座由林仁超主持，講題為「大學」，備有講義派送。

日本觀光振興會表演製公仔技術

【本報訊】香港人可能認為製造「公仔」並不是怎樣值得重視的一回事，而是兒童的玩意兒，但在日本，製「公仔」卻被認為是成年人的玩意，是一些主婦的生活情趣。在日本，不僅有製「公仔」的學校、研究社，並且還有各種流派，各種不同的製法。

日本觀光振興會助理經理稻葉的夫人，昨在帝國酒店日本廳表演了製「公仔」的藝術。這位日本主婦在她的表演中，表現了慎重而細緻的手法。「公仔」的髮型、服飾，均有許多種類，而髮型和服式的種類是要相配的，而作者極欣賞製作中的每一個過程，使製造「公仔」成為了一種美的欣賞、美的創作。

稻葉夫人指出：這種玩意兒，在日本歷史頗悠久，現在雖然科學隨時代日益進步，但這種玩意兒不僅沒有被淘汰，並且有日益推廣的傾向，製造公仔已是一些日本人的一種「生活藝術」。

稻葉夫人替「公仔」配上服飾的情形。

怡和兩董事離港赴瑞士

【本報訊】本港怡和有限公司董事局斯，在參加公司董事局季度會議後，於昨日離港飛瑞士。怡和另一董事D．F．倫德，亦在會議結束後，昨離港飛舊金山。

出版消息

國際電影

暢銷世界報導中國電影動態最具權威的刊物「國際電影」第一三七期四月號，已於今日出版。本期內容豐富多采，計有「樂蒂在靜靜的別墅中」，「田青向上司太太求婚」、「活潑消秀的陳曼玲」，「陳曼玲當了水上皇后」，「陳曼玲學跳阿哥哥」、「驚險重重的波斯貓」等，特有彩影星內幕報導多幀，彩色封面林翠小姐，並商請本港名翻譯家撰寫特稿「林翠進駐作家家庭」以作介紹。文筆生動，資料突出，實為不可多觀之佳作。全書八十餘頁，柯色精印，並有精美七彩影星插頁多張，僅售八毫，到處均售。

顯微菲林存檔

柯達經理蒲柏闡述發展經過

【本報訊】在四十年前，一位未曾念過中學的銀行職員佐治麥卡地發明了採用顯微菲林的存檔辦法。

本港柯達公司經理蒲柏指出：該辦法的優點很多，特別是節省存檔地方。譬如一家報館，就需要十萬一千五百七十一方尺，來存儲一百年內的舊報紙原本，假如採用顯微菲林方法，一個家庭所用的衣櫃，就可解決了。

至於其他優點，尚有迅速找出參考資料，改進文件傳遞的時間，減低費用，終止錯誤，更可保証消息的秘密。

據悉，該辦法的發明人佐治麥卡地一九二三年當他三十六歲時，動用他的多餘時間與金錢研究用攝影的方法來保存銀行檔案的方法，他在地窖裡苦心研究了一年，在一晚，他在電影院裡看到一個人投擲毬球的慢動作鏡頭，觸發了他的靈感，於是他就找著一位工程師來構造一個電影機，並且在一九二五年註冊專利。及後，伊士曼柯達公司有一位代表看到該機器，並獲得專利權，將註冊權售與該公司。而由該公司的工程師根據該機器，予以種種的改善而成為今日的顯微菲林的各種機器。這些機器的市場，由此日益擴固與擴大。於前次大戰時，在歐洲的銀行、政府與商業機構，都是採用顯微菲林來保存一切紀錄。時至今日，一般人對於顯微保護紀錄的方法，大感興趣。在英國，現在已經有二百家大公司採用這個方法。

與減低抄寫費用等等；如要副本，即時亦可印出。還有，顯微菲林的壽命，當然比較紙質更長。將菲林存儲在鋼筋水泥的地下庫房裡。

左圖為：第一具顯微菲林攝影機，是專為紀錄銀行支票用途而發明。右圖為：最新的柯達顯微菲林攝影機，使用人員可在一分鐘內紀錄三百份文件。

大堆頭的武俠片琴劍恩仇昨上映

【本報訊】邵氏拍製新派武俠片，打開了新的局面，這種電影，成為最受觀衆歡迎的品種，而邵氏拍製這類片，一部比一部出色。已於昨日在京華、寶金、倫敦、樂都、新都五院上映的「琴劍恩仇」，不但成績在水準以上，而且，可說是邵氏拍新派武俠片以來，演員陣容最強大的一部。

因此片是一部精采的巨獻，故於片中用上了許多名將，此片中演員，起碼有八九位是獨挑大樑的名演員，同時難得的是，每一個演員，都有出色的表演，凌波的紅姑，飄萬俠侶秦萍王羽、何莉莉的媚兒，邢慧的秦清玉，岳華的沈舒文，潘寶賓的甘小玲，壯烈的杜英等人的在片中，表演了精采的武功，每個人於打鬥場面中，都露了一二手絕技，他們的表演，使人讚嘆和喝采。

讀者意見

九龍幾綫巴士急需增車行走

編輯先生：

根據政府公佈，目前九龍人口正大批徙置，以慈雲山不久將達八十多萬人，觀塘秀茂坪將達六十多萬。

人民對政府之徙置功績，無可否認，感激不淺，但是大規模之新區，相當外國一個中型城市，然而巴士公司之車輛，只是聊聊十數架，試問如何疏導數十萬人之地區龐大人口？

不論每個市民，由任何地區徙置到任何地區去，他的原來工作地點及謀生地點是不變的，例如目前，觀塘是大批居民到青山道工作，慈雲山更多居民也到青山道及深水埗工作，於是，每天有數以十萬以上人口要搭巴士入市區。

目前雨季已經來臨，我們看見早晚各工廠區及徙置區無數長龍的人，備受風吹雨淋，輪候巴士，以黃大仙為例：每晚長龍至夜十時不絕，為了上慈雲山的苦難的人們！政府那些有關人士及社會賢達，太平紳士們，希望你們撥點時間，夜晚或早上坐一架私家車到黃大仙或觀塘或青山道工廠區去巡視一下，成千成萬人在受雨淋之苦楚。

以下是向政府建議：

㈠迅速將促九巴增加徙置區之巴士路綫，為九巴而撥出更多停車場總站，目前青山道工廠區最多工人是觀塘及慈雲山來的，長沙灣新填地目前尚未建屋，應即撥出一片空地，給九巴做站（即大南街口），香港紗廠側邊的新填地區），一切車輛，調向荔枝角的車，來到長沙灣大南街口，搭客幾乎全部落車，至於每晚搭車人數也全部集中在青山道香港紗廠前後各站。

㈡迅速在秀茂坪及慈雲山新建十六層大廈山頂多設巴士總站，慈雲山應增用短途至黃大仙之綫路，目前單是3A已經不够，而且長龍過了數座大廈，妨礙交通，應分二路車，二處排隊，才能加速周轉，加速上車時間。

㈢應增闢觀塘至長沙灣（即大南街口）巴士綫。

㈣增闢慈雲山至青山道長沙灣道尾巴士。

㈤觀塘至蘇屋村目前2D綫，應改用雙層巴士並改由美麗宮門前經過石峽尾，即不要上石峽尾警署之斜坡。然後將2D單層巴士抽出，安撥慈雲山頂。

㈥政府支持各徙置區福利會自辦巴士，起訖點以不超過徙置區為原則。這些短途巴士，每三分鐘可來回一次，每天到晚，都是全車擠滿人，每次每車可裝六十人至七十人，因為徙置區居民人人要上工，每戶有數個兒童，每天要上學讀書。如果各街坊會自辦巴士，由政府派員指導，則經營定能成功。

至於目前東頭村及橫頭磡，地形十分廣濶，內部也無巴士行走，居民十分不便，現有一些巴士，也無法滿足需要。望政府從速解決，萬不可等待，因人口繁殖每日增多，兒童越多，居民等停下去，更解決不了。

三月五日 忠誠敬上

廣告員聯誼會選出新理監事

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，昨在灣仔軒尼詩道四五一至四五七號該會會所召開同人大會，選舉第九屆新理監事，由會長黃宏光主持開會。下午八時截止投票，相繼由理事長任遂年報告會務，財務陳良報告財政狀況，由監事長李茂祥監督開票，選舉結果：理事李茂祥、任遂年、李威、陳良、歐陽沛、李柏洪、何基、林家澤、張雄、李英、馮光劍；監事姚玉棣、曾憲鴻、梁潔冰、孫啓瑞、陳傑輝；日內召開聯席會議，互選首長及各部職員。

何澤民西歐考察返港

【本報訊】本港旅遊業鉅子，帝國大酒店董事兼總經理何澤民，為發展旅遊事業，特為使港九市民及外來旅客有良好娛樂去處，特飛西歐如瑞士、法國、西班牙等地考察，並于最近在九龍尖沙咀商業大廈地下新創辦新風格之豪華的金屋夜總會餐廳，經年精工設計裝修，富麗堂皇，美輪美奐，不日行將工竣，何氏返港後，將加緊籌備開幕工作擇吉開業。

帝國大酒店總經理何澤民氏由歐返港在機場與親友合影

救助痲瘋病人

顏成坤請各界慷慨捐輸

【本報訊】太平紳士顏成坤昨晚七時分別在香港電台中文台、麗的呼聲及商業電台，為國際痲瘋救濟會香港協會今日賣旗籌款，向各界呼籲，請踴躍支持，慷慨捐輸，使痲瘋病人獲得新生的機會。

顏氏指出：國際痲瘋救濟會香港協會在喜靈洲設立的痲瘋院已有十六年歷史，該院現在收容病人每月約四百餘人，除接受醫療外，並有種種勞作訓練，使他們出院後也有一技旁身。

他說：「痲瘋」在從前是一種可怕的傳染病，而且認為是無法治愈的，但現在醫學發達，對於痲瘋已有辦法可以探治，痲瘋院成立以來，被醫愈出院，而且發給証明書，重獲新生的，為數甚衆。

根據國際調查，世界上約有痲瘋人一千五百萬，而有機會接受醫療的祗得三百萬。而香港的痲瘋人，隨時皆能得機會醫治，這無疑是本港痲瘋人的福音。現在本港政府設有門診部，去年曾接受病症共三千一百六十八人次，而痲瘋院則除以藥物醫療外，並施以最新的面部及手足的外科手術，一切治療，全部免費，是一項負担極重的工作。

他又說：惟是痲瘋會乃一社會福利團體，今後一切擴展建設，在在需財，除香港政府、國際友人及本港熱心人士捐助外，不敷尚巨，希望各界善長仁翁，互對於今日售旗，踴躍支持，慷慨捐輸。

顏氏最後向各界人士呼籲，為使本港居民減少痲瘋威脅，為使本港痲瘋人獲得現代醫療，大家的捐款都是最有價值的，最有意義的救濟工作，積少成多，集腋成裘，盼大家本着上帝博愛，人類互助的精神，多盡一分力量。

博愛醫院丁未新總理今舉行就職禮

行政局首席華人議員關祖堯監誓

【本報訊】新界博愛醫院董事局丁未年新任總理，今日上午十一時，在元朗該院舉行就職典禮，由行政局首席華人議員關祖堯主持監誓。

新任該院首長總理廿八位略歷如下：

主席馬紹章，中山人，嘉民建設工程有限公司、香港製壓工程有限公司、智達建設有限公司董事長兼總經理，青松仙觀首事局副主席，四邑學院副主席，青松安老院院長，九龍西區扶輪社理事，香港建造商會理事，精武體育會會長，中山同鄉會名譽會長，孔教學院董事，該院總理乙巳丙午年副主席。

副主席梁哲若，順德人，忠信企業有限公司董事兼總經理，香港中華職業教育會主席，梁忠孝堂總會有限公司會長，歷任該院總理及乙巳丙午年副主席。

副主席黎錦源，福和棧、酒廠、滙棧酒行總經理，現任八鄉鄉事會主席，新界鄉議局執行委員，該院多屆總理，及丙午年副主席。

副主席趙不弱，台山人，嶺南大學商學士，華南大學研究院碩士，現任元朗區體育會副會長，天體育永遠會長，香港拯溺總會水上安全運動主席，香港女子足球總會永遠會長，英國皇家救生會香港分會委員，曾任該院總理副主席多屆。

副主席周立根，南海人，現任仙樂戲院董事，華樂戲院董事，祥發鋼窗有限公司董事，明建築公司經理，該院兩屆總理。

總理歐陽明，東莞人，曾任該院首事局總理達十多屆。

總理伍保森，台山人，八珍食品廠東主兼總經理。

總理鄧炎泉，樂源公司經理歷任該院多屆總理。

總理古道誠，惠陽人，誠興建業運輸石礦公司總理。

總理廖潤深，寶安人，現任上水鄉事委員會主席，新界鄉議局執行委員。

總理尹培，新會人，元朗錦昌行總經理。

總理何連根，順德人，根記行東主兼總經理。

總理莊木發，現任上水合和木園總經理。

總理趙士鴻，新界屏山聯德公司經理。

總理陳仲銘，寶安人，九龍東興酒樓董事長。

總理杜文光，東莞人，臨昌建築材料行，鴻安磚廠文記運輸行總經理。

總理樂展雲，順德人，世界貿易工程[illegible]校長。

總理李柏年，南海人，公記船務運輸公司經理。

總理黃近明，南海人，新五金鋼鐵廠總經理。

總理[illegible]，湖南人，香港[illegible]

總理[illegible]，[illegible]人，[illegible]食品廠[illegible]

總理[illegible]，寶安人，[illegible]號東事長。

總理黃主倫，大埔人，黃華昌號東事長。

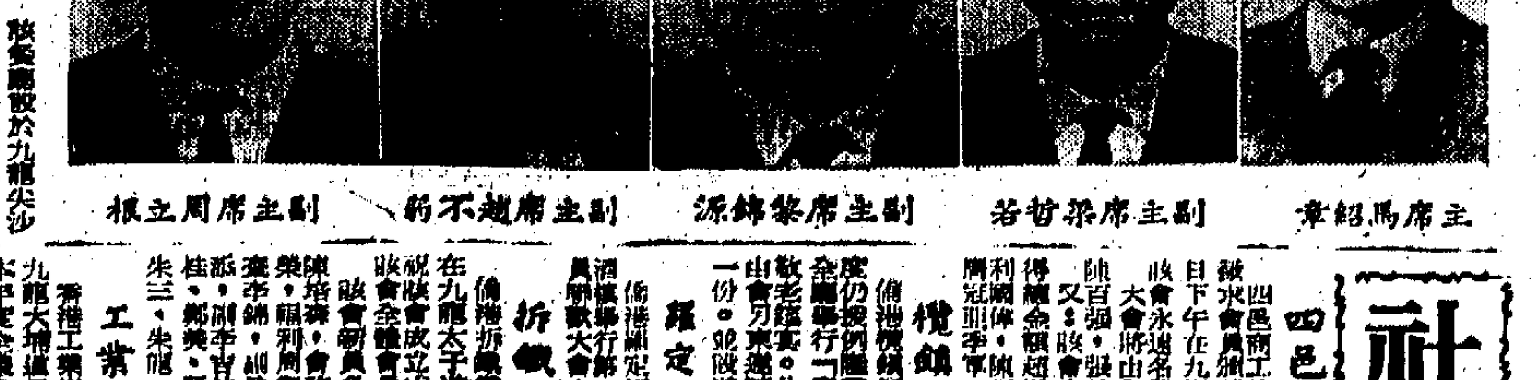
總理張錦鴻，南海人，張鴻記臘味行東主。

總理呂榮光，本港執業會計師。

總理冼大衛，江蘇人，海通洋行有限公司董事長。

總理陳紹洪，南海人，寶德洋行有限公司董事長，兼總經理。

總理戴東緣，新會人，聯興建築有限公司董事長兼總經理，聯安有限公司常務兼總經理。



主席馬紹章 副主席梁哲若 副主席黎錦源 副主席趙不弱 副主席周立根

國際遊覽社舉辦澳紐廉價觀光團

【本報訊】國際遊覽社有限公司與澳洲航空公司聯合舉辦澳紐廉價觀光團，據稱：最近已辦理一次，甚為成功。團員往返均乘澳航新豪華噴射客機。全程十五天，遨遊澳洲之雪梨、墨爾砵、坎培拉、及紐西蘭之奧克蘭、惠靈頓、漢密頓、沙治、勞多路亞等城市，及著名之螢火蟲洞穴、仙人泉、奇歡園、摩利族人之音樂會、澳洲鋼鐵廠等名勝。團員居停舒適酒店，膳食豐富。全部費用每人祇收港幣五千四百二十元，包括機票、食宿、觀光、行李搬送等，此廉費不單限於集團旅行，如一家閤遊，亦可適用，此觀光團之特色，是遨遊星期四啓程，日期任擇，保証啓程日期將依序發所載，並無臨時取銷之弊。該社並協辦澳紐之簽証手續等，省卻許多麻煩。

金屋大餐廳將擇吉開張

【本報訊】一家全部由女侍應生招待的「金屋大餐廳」，已在九龍尖沙咀籌備就緒，將於本月內擇吉開張。

該餐廳設於九龍尖沙咀柯士甸路二十二號A（前九龍人口登記局對面，木球場附近），由雙龍公司經營，據稱：屬於高級咖啡座，內設備新型，空氣調節，佈置幽雅，座位舒適，以年青女侍應招待嘉賓，名廚主理飲食，是中西人士雅集憩息好去處。

最新電動搬運機在海運大厦展出

【本報訊】聯華洋行有限公司及電子機械設備公司聯合主辦的「物料搬運設備展覽」，昨日開始在九龍海運大厦舉行，為期十八天，即截至下月七日為止。

據稱：該展覽會展出的物料搬運設備，全部是新型的，完全由機械操作，無須勸用人力。

圖為一部搬運四千四百磅的四用物料搬運機，控制員只需撥動總鈕，即可搬運各種貨物。

美倫保險業互助子飛日

【本報訊】[illegible]

社團動態

四邑商工總會明晚聯歡

四邑商工總會本年度會員常年大會，第十三屆就職典禮，暨春節同人聯歡大會，定今日下午在九龍上海街廣州酒家舉行，[illegible]

欖鎮同鄉會慶母親節

[illegible]

羅定同鄉會明日就職

[illegible]

摺紙業職工會就職

[illegible]

工業貿易協會

香港工業出品貿易協會（有限公司），昨午在九龍大埔道二三二號[illegible]酒家，召開本年度全體會員大會，[illegible]

羅氏宗親會聯歡

羅氏宗親會定明晚在九龍大埔道[illegible]酒家舉行慶祝成立十二週年紀念，并舉行聯歡叙餐大會。據稱：該會籌備節目豐富，屆時並有大批名貴禮物抽獎助興，場中並由[illegible]上演粵劇，屆時每位十元。

華安商會新員就職

【本報訊】香港華安商會，昨在[illegible]

新職員名單如下：[illegible]

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，咪前展讀「報任安書—司馬遷」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，粵曲。卅分，每週報章文摘。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歎世唱。卅分，粵曲。

十時，點唱節目。四十五分，越劇㈠花鳳冠，㈡王老虎搶親。五十八分，天氣報告。

十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，越劇。

一時，潮曲「空城計」。十五分，粵語新聞，特別報告。卅八分，天氣報告。卅分，粵曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「轅門射戟」。卅分，賞析調「羅帕記」。

三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。

四時，古腔粵曲「六郎罪子」。

五時，學術講座。粵樂。廿五分，鮮魚市情報告。卅八分，天氣報告。卅分，粵曲。五十分，轉播足球賽「東升對星島」，賽和加時卅分鐘。

六時四十五分，特別報告，時代曲。

七時十五分，粵曲。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告，音樂。十五分，粵曲。卅分，寶劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。

九時，粵曲。卅分，世界訊訊。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。

十時，廣播劇「有何之戀」，音樂。

十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦粵語新聞。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。十五分，口琴。卅分，天氣預測，粵曲。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。

八時，音樂。十分，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，升中指導。

九時，新聞報道，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。

十時卅分，婦女生活節目。

十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「杏苑逢春」。

十二時，祝壽祝婚。十五分，時代曲。卅分，小說「鐵漢柔腸」。

一時，漁民天氣報告，時代曲。廿五分，天氣及潮汐漲退報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「花月佳期」。

二時，小說「斷魂簫」。卅分，電影故事。

三時，粵曲㈠小白菜情困楊乃武，㈡唐宮綺夢。

四時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。

五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。

六時，天氣報告，時代曲。卅分，小說「一樓一百萬」。

七時，時代曲。卅分，歐西音樂。

八時，小說「午夜情殺案」。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。

九時，新聞報道，粵曲「秦香蓮」。卅分，天氣報告，漁民天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。五十五分，天氣報告。

十時，大丈夫日記。卅分，電影故事。

十一時，天氣報告，粵曲。卅分，時代曲。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣及潮汐漲退報告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，歐西音樂。

九時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，專劇「杜十娘」。

十一時，天氣報告，小說「大破天門陣」。卅分，報道東南亞各地天氣，粵曲。

十二時，小說「俏女情」。十五分，漁民天氣報告。卅分，時代曲點唱。

一時十五分，轉播港台新聞。廿五分，天氣及潮汐漲退報告。卅分，粵曲點唱。

二時，報道東南亞各地天氣。

三時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，粵曲。

四時，歐西流行曲。卅分，時代曲。

五時卅分，轉播港台新聞，粵曲。四十分，轉播足球賽「東升對星島」。

六時四十分，天氣報告，怡情小集。

七時卅分，升中指導「讀微科」。

八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，世界流行曲。

九時，天氣報告，港九時事。十五分，粵曲。

十時十五分，朋友！你很寂寞嗎？天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，現代流行英語。四十五分，口琴。

八時，新聞天氣及節目報告。十五分，今日事文摘。卅分，金石良言。卅分，錄轉港台：每週報章文摘。四十五分，粵曲。

九時卅分，街市行情。卅五分，練馬報導。四十五分，粵語流行曲。

十時，科學珍聞。卅分，小朋友樂園。

十一時，故事「陳夢柑」。卅分，粵曲。

十二時，新聞報導。十分，賽事承重，節目及天氣報告。卅分，名勝古跡。

一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「誤會」。十五分，時代曲。

二時，電影故事「一步一驚心」。卅分，粵劇選播「雙珠鳳」。

三時，人間世。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，讀人報告。四十五分，賽事承重，節目報告。

四時，電影歌曲。卅分，粵曲點唱。

五時，時代曲。十五分，音樂。卅分，故事「倚天屠龍記」。五十分，轉播足球決賽「東升對星島」，如賽和加時卅分鐘。

六時四十五分，粵曲。

七時，時代曲。十分，賽狗預測。卅分，小說「丹心奇俠」。卅分，賽狗消息。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，攝影漫談。卅分，時代曲。四十五分，週末體育報導。

九時，三國演義。卅分，藝苑新聲，報告教育節目。

十時，紅粉春秋「瀟湘淚」。卅分，西曲。

十一時，新聞，天氣及明日節目報告。十五分，夜半奇談「神虎仙姬」。四十五分，時代曲。

十二時，音樂及流行曲。賽狗消息。

一時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「雙下山」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，歌曲。

十時卅分，客家漢劇。

十一時，廣語流行曲。卅分，電影歌曲。

十二時十五分，英語教授。卅分，新聞，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，潮曲。卅分，京劇「鳳還巢」。

二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，滬劇。

三時，雜曲「廣西彩調對子調」。卅分，潮曲。

五時，事故「古本水滸全傳」，中文電視節目報告。卅分，時代曲。五十五分，越劇。

六時卅分，潮曲「艷陽客、女狀元洞房」。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞，天氣，節目報告。各場賽狗消息。

八時，潮語戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。

九時，歌曲介紹。卅分，麗的呼聲夜總會。

十時，評話「彭公案」。卅分，小說「萬里駒」。

十一時，新聞，天氣及明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，連集征西片集「意亂情迷」。

七時，青年聯誼會。卅分，週末趣劇。

八時，新聞。十五分，麗的歌壇。四十五分，體育世界。

九時，粵語片「駙馬艷史」，張瑛、梅綺主演。

十一時，天纜地網片集「鐵漢柔情」。五十五分，最後新聞及天氣報告。

十二時，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長：四〇八公尺。

七時，音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，音樂。天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，警樂。

八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。

九時，粵語節目。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童節目。

十時，南音。卅分，粵曲點唱。

十一時，小說「現今飾案」。卅分，西曲點唱。

十二時，繼保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。四十五分，衛生講座。

一時，小說「春潮」，天氣報告。卅分，西樂。

二時，粵曲。卅分，小說。

三時，電影歌曲。卅分，粵曲。

四時，西曲。卅分，週末之聲。

五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童故事。

六時，諧劇。卅分，時代曲。四十五分，西曲點唱。

七時卅分，賽狗場巡禮。四十五分，粵曲。

八時，粵曲。卅分，賽狗結果。四十五分，時代曲。

九時，賽狗結果，明日節目預告。廿分，賽狗結果。四十二分，賽狗結果，丈夫日記。

十時四分，賽狗結果，西曲。廿六分，賽狗結果。

十一時十分，賽狗結果，西曲。四十八分，賽狗結果，卅二分，賽狗結果，時代曲，天氣報告，西曲。五十四分，賽狗結果。

十二時十六分，賽狗結果。卅分，賽狗結果。

一時，賽狗結果，西曲。廿二分，賽狗結果。

播完畢。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何地）	（所屬公司）
渣生	貨船	HOSANG			廿四	山打根	怡和
士打富蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN			廿三	日本	渣華
格林路高	貨船	GLENOGLOE			廿四	澳洲	怡和
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU			廿二	歐洲	日郵
賓樹臣	客船	BOISSEVAIN			廿三	星洲南非	渣華
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU			廿三	日本	日郵
廣西	貨船	KWANGSI			廿九	紐西蘭	太古
巡鋒	貨船	PIONEER MINX			廿四	美國	美輪
亞蘇瑪	貨船	AZUMA			廿五	歐洲	寶隆
安慶	客船	ANKING			廿四	基隆	太古
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	廿三	廿四	日本	太平
茂利怡美利	客船	MURRAYEVERTT	新加坡	廿三	廿四	沖繩釜山日本	福來
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿三	廿四	溫哥華	福來
邊那治	貨船	BENNACHI	歐洲	廿三	廿五	歐洲	邊行
利建臣	貨船	NEDER RHONE	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
馬龍	貨船	MARON	日本	廿三	廿五	歐洲	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿三			多利順
越南	貨船	VIETNAM	歐洲	廿四	廿五	日本	法郵
雅烈典娜	貨船	ARADINA	澳洲	廿四	廿六	澳洲	鐵行
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	廿五	廿六	印尼	捷成
格林佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿五	廿七	中國大陸	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿五	廿七	星洲印度	福來
古力芝總統	貨船	PRES.COOLIDGE	美國	廿五	廿六	星非歐美	總統
芝利旺	貨船	ILIWONGJT	紐西蘭	廿五	廿八	紐西蘭	渣華
寇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	波斯灣	廿五	廿六	日本	捷成
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿七	溫哥華	福來
邊多倫	貨船	BENDORAN	基隆	廿五	廿九	歐洲	邊行
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿六			多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美輪
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	日郵
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	日郵
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿六	廿八	非洲	渣華
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	廿六	廿七	日本	寶隆
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿六	三十	山打根	怡和
海威	貨船	HYDRA	大連	廿七	廿九	星洲印度	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿七	廿九	星洲印度	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	廿七	廿八	溫哥華	怡和
大家泰	貨船	TRIVIATA	美國	廿七	廿八	美國	多利順
利是碧玑	貨船	KRISTIN BAKK	美國	廿七	廿八	星洲西澳洲	鐵行
寧海	貨船	NINGHAI	日本	廿七	三十	紐西蘭	太古
彭布祿赴亞	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	廿七	三十	歐洲	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	東非洲	廿七	廿九	日本	渣華
海明	貨船	HAIMENG	婆羅洲	廿八	廿九	日本	多利順
邊路達	貨船	BENALDER	歐洲	廿八	廿九	歐洲	邊行
麗華碧玑	貨船	RAGNA BAKKE	美國	廿八	一日	溫哥華	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	三十	美國	銀行
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	四日	澳洲	太古
亞德達士	貨船	ADRSTUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
芬提	貨船	FERNCLIFF	美國	廿八			多利順
大加拿	貨船	TRICOLOR	日本	廿九	三十	歐洲	太平
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	廿九	三十	歐洲	捷成
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	廿九	二日	基隆日本關島	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	一日	基隆	太古
加賀丸	貨船	KAGA MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿九	三十	美國	捷成
士打巴里	貨船	STR.BALI	日本	三十	三日	西南非洲	渣華
利碧賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	三十	一日	日本	銀行
西京丸	貨船	SAIKYU MARU	日本	三十	一日	歐洲	日郵
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三十	一日	日本	邊行
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	三十	一日	馬尼剌	美邦
福寧姬亞	貨船	THURINGIA	歐洲	五月一日	二日	日本	捷成
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	新加坡	二日	三日	沖繩釜山日本	福來
邊門爾	貨船	BENLOMOND	日本	三日	六日	歐洲	邊行
麥格賽賽	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	三日	四日	馬尼剌	美邦
羅斯福	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三日	三日	馬尼剌	總統
三島丸	貨船	MISHIMA MARU	日本	三日	四日	溫哥華	太平
林肯總統	貨輪	PRES.LINCOLN	美國	四日	四日	日本美國	總統
萬利斯達士	貨船	MENESTEUS	歐洲	四日	——	——	太古
告羅士打城	貨船	C. GLOUCESTER	日本	四日	八日	歐洲	銀行
大多娜	貨船	ANDORRA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
大和丸	貨船	IZUMI MRRU	日本	四日	五日	星洲黑海岸	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	五日	六日	馬尼剌	美輪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	五日	六日	沖繩日本美國	美輪
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	六日	溫哥華	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	五日	六日	美國	怡和
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	五日	六日	星洲印度	日郵
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	五日	七日	非洲	太平
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	六日	六日	日本美國	總統
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	六日	七日	日本	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	六日	八日	基隆	太古
桂林	貨船	KWEILIN	星洲曼谷	六日	九日	台灣日本	太古
馬天尼	貨船	MARTNIQUAIS	日本	六日	八日	歐洲	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	六日	七日	馬賽	法郵
海順	貨船	HELIOS	上海	六日	八日	山打根	多利順
百林	貨船	PRIAM	日本	六日	七日	歐洲	太古
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	六日	七日	歐洲	日郵
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	七日	八日	中南美洲	日郵
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	七日	八日	星洲巴基斯坦	日本
國泰	客船	CATHAY	歐洲	七日	九日	日本	鐵行
步仙達	貨船	PEISANDER	歐洲	七日	——	——	太古
芥門	貨船	FERNGATE	美國	七日	八日	美國	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	七日	七日	日本美國	總統
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	八日	十日	澳洲	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	八日	九日	南非洲	日郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	八日	九日	馬尼剌	美輪
甲斐丸	貨船	KAI MARU	日本	八日	九日	歐洲	日郵
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打科羅利達	貨船	STR. FLORIDA	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
德普士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	八日	九日	日本	法郵
樂斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	十日	印尼	捷成
波魯西亞	貨船	BORUSSIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	九日	十日	日本	捷成
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	十日	十一	日本	太古
芝萬德	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	十二	非洲	渣華
亞林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十日	十六	澳洲	鐵行
東儆	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十日	十三	日本	怡和
丹碧蘇阻	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	十二	日本	怡和
星鶴	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十日	十二	星洲印度	福來
海寶	貨船	HALLBORG	日本	十日	十二	曼谷	多利順
天道	貨船	HONDO	日本	十日	十一	歐洲	太平
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十日	十一	美國	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十二	十三	溫哥華	福來

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	下午十一時
西北	西雅圖東京	下午十時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午一時三刻
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午九時一刻
國泰	東京大阪	下午九時卅五分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	東京	下午八時五分
加航	溫哥華東京	下午十時四十分
民航	台北	中午十二時
民航	台北	下午九時三刻
中航	台北	下午七時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午五時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時
泰航	台北	上午十一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時
環球	曼谷印度巴黎	下午七時卅分
國泰	西貢	上午八時
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	金邊	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	達爾文雪梨	下午九時
民航	台北	中午十二時四十分
民航	台北	下午十時十五分
中航	台北	下午八時五分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午六時五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	泰星印尼	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京美國	下午六時
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
越航	台北	下午六時
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
瑞航	東京	下午五時一刻
印尼	東京	下午四時三刻

交通版

寶隆代理貨輪 亞蘇瑪今抵港
泊海運大廈落載廿五晚返歐洲
亞蘭雅廿六到埠卸貨翌開日本

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪亞蘇瑪號（AZUMA）今（廿二）日上午可自日本返抵香港。該輪在港逗留三日之久，寄泊海運大廈碼頭，落載後，擬定本月廿五日下午六時離港，回航歐洲。另艘貨輪亞蘭雅號（ARANYA）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，因航期關係，惟須於本月二十六日方能航抵本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（二十七）日離港，繼程開往日本。

捷成航空部經理 羅蘭生有高就 施禮德將遞補

德國航空公司本港代理人捷成洋行航空部經理羅蘭生即將於本月下旬離職，赴丹麥另有高就。遺缺將由現任副經理施禮德遞補。羅蘭生服務捷成航空部逾十一年，原任職於該公司航運部，爲人精幹、和靄，深爲行內外人士所稱道。新經理施禮德來港逾六年，來港前曾在德國航運業服務多年，此次繼任，經驗充足，當能勝任愉快。

兩個日本觀光團 分別遊覽港九澳

日本東急航空旅運公司坂本港澳觀光團一行十三人，前日由東京乘日航公司班機飛抵香港，遊覽港九澳門。日本產經新聞港澳訪問觀光團，一行十一人，前日由東京乘日航班機飛抵香港。遊覽港澳各地名勝古跡。上述兩旅行團所有港澳遊覽秩序，均委托美華旅行社代爲安排。

圖片說明：沙巴洲山打根教育界回國觀光團，抵港時與歡迎者僑領陳炳新夫人（潘蘭芬女士）及旅港山打根同學會在機場合攝。該團將於明日乘班機返山打根。

捷成航空部新舊經理羅蘭生與施禮德。

坂本港澳觀光團

我信時間

今（廿二）日（星期六）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時

新加　信件下午一時　包裹正午

台灣、日本　信件下午一時　包裹正午

丹麥、挪威、瑞典　信件下午一時　包裹正午

緬甸、尼日利亞、瑞士、毛里求斯、英國　信件下午二時

奧國、中南北美洲、歐洲　包裹下午一時　信件下午三時　包裹下午二時

埃及、此丁、非洲　信件下午三時　包裹下午二時

泰國、緬國、馬來西亞、新加坡、沙巴　信件下午三時　包裹下午二時

法國　信件下午四時　包裹下午三時

澳洲、紐西蘭、菲濟島　信件下午六時

巴基斯坦、巴林、荷蘭　包裹下午五時

德國、比利時、義大利、錫蘭　信件下午六時　包裹下午五時

印度　信件下午六時　包裹下午五時

南非　信件下午六時　包裹下午五時

加拿大、美國東岸　信件下午六時

印尼　包裹下午五時

柬埔寨、法國、義大利　包裹下午五時

台灣、日本　包裹下午五時

瑞士　包裹下午五時

泰國、黎巴嫩、瑞典、挪威、英國　包裹下午五時

埃及、科威特　包裹下午五時

菲律賓　包裹下午五時

紐西蘭　包裹下午五時

夏威夷　包裹下午五時

馬來西亞、新加坡、沙巴　包裹下午五時

平郵

馬來亞、新加坡、汶萊、歐洲　信件正午　包裹上午十一時

緬甸、東巴基斯坦、印度　信件正午　包裹上午十一時

毛里求斯、南非洲共和國、巴西、阿根廷　信件下午二時　包裹下午一時

台灣　信件下午五時　包裹下午四時

沙巴　信件下午五時

西印度群島、斯里蘭卡　包裹下午四時

澳洲、紐西蘭、多哥、塞內加拉　信件下午五時　包裹下午四時

荷蘭、葡萄牙、蘇利南、希臘、西班牙　包裹下午四時

錫蘭　信件下午五時　包裹下午四時

泰國、寮國　信件下午五時　包裹下午四時

港澳客輪

飛翠　飛鸞　飛鳳　飛燕　飛騰　飛達

開港：上午八時正　上午九時正　上午九時廿分　上午十時五十分　上午十一時正　上午十一時半　正午十二時正　中午十二時三刻　下午一時一刻　下午二時正　下午二時一刻　下午三時正　下午三時半　下午四時正　下午四時三刻　下午五時正　下午五時半

開澳：上午七時三刻　上午八時半　上午九時卅分　上午十時正　上午十一時正　中午十二時三刻　下午一時半　下午二時正　下午二時一刻　下午三時正　下午三時半　下午四時正　下午四時一刻　下午四時三刻　下午五時正　下午五時半

東望洋　西望洋　新望洋

開港：上午八時半　上午九時四十分　上午十時半　中午十二時半　下午一時半　下午二時半　下午四時廿分　下午五時一刻　下午五時三刻

開澳：上午七時三刻　上午八時半　上午十時半　上午十一時一刻　中午十二時半　下午二時半　下午三時三刻　下午四時一刻　下午五時三刻

大來　開港：週末下午二時半　下午一時半　開澳：週六至二　半夜二時正　週一日　半夜二時一刻

佛山　開港：週末　下午二時半　半夜十二時半　半夜十二時正　開澳：週末　上午六時半　上午九時三刻　上午六時半　上午八時半

德星　開港：週日　下午九時半　半夜十二時正　開澳：週一　凌晨二時半　下午六時正　週二至五　上午九時一刻　下午六時正　週末　上午六時半　下午八時正　週日　下午四時正

澳門號　開港：週一　上午十時　週二四五三　下午九時　週末　下午九時　下午一時　開澳：週三凌晨四時半　下午五時正　凌晨四時半

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
格林路高（貨）	GLENOGLE	上海	怡和	九龍倉碼頭	中午
山形丸（貨）	YAMAGATA MARU	日本	日郵	A 浮泡	上午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	新加坡	日郵	A 廿一	下午三時
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭日本	太古	A 浮泡	上午
亞蘇瑪（貨）	AZUMA	日本	寶隆	海運大廈	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	太古碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
利達伊安（貨）	NEDERREEM	歐洲	渣華	A 廿一	上午
拿握（貨）	RAJAH	星洲印度	鐵行	B 十二	下午
紐泰索城（貨）	C. NEWCASTLE	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	中午
亞洲（客）	ASIA	星洲印度歐洲	意郵	海運大廈	下午十時
哥摩蓮（客）	COMORIN	歐洲	鐵行	海運大廈	晚間
格林利安（貨）	GLENLYON	中國大陸	怡和	太古倉碼頭	下午

大陸澳門 我信時間

中國大陸　空郵　信件下午六時

平郵　澳門　上午十時半　下午五時正　下午六時正　包裹正午　信件下午一時　包裹下午一時

M.M.

新型客郵「越南」T/S "VIETNAM"（時速廿一海浬）

直往神戶（不收貨），橫濱

四月廿四日落貨，廿五日下午，開行

貨客搭艙附貨，請移玉於敝公司華人船務部洽商爲荷

於仁大廈一二二室　電話：230530-5

法國郵船公司

安慶快輪

每逢星期四由基隆開星期六到香港；一由香港開星期三到基隆

貨客接洽處

台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

銀牌足球準決賽
東昇鬥星島
下午五時埔頭開火

【本報訊】甲組銀牌足球準決賽，東昇對星島，今日下午五時，在政府大球場揭開戰幕。序幕戰為乙組聯賽，郵政對光華，下午三時半，先行上演。門票照常分三元五角，三元，二元四角，及一元二角多種。根據門票公開預售的暢銷情況推測，政府大球場，今天觀衆必定十分擠擁，盛況可期。

今天的東昇對星島甲組銀牌足球賽，踢九十分鐘，得勝一隊，便獲得決賽權。倘若法定時間賽完，打成平手，即加時廿分鐘比賽，如勝負依然不決，兩隊將另定賽期多賽一場。

東昇與星島在聯賽第一循環，東巳一度碰頭，紀錄是三比二，星島勝東昇，以當日的比賽過程而言，拉得甚緊，今天兩隊在銀牌準決賽再相逢，仍屬勢均力敵之爭。

星島的後防，自從擢升李炳德任中堅，表現不俗，陳少雄又有進步，同時郭錦洪及譚漢新兩人傷愈復出，已比前可靠得多，但是，他們一向被屬的鋒綫，卻因為張子慧膝傷，缺陣而大為削弱，致在聯賽以一比二敗于九巴，零比一受挫于愉園，輸了此兩場比賽，星島在聯賽爭霸機會，便微乎其微。

去週星島在聯賽出戰陸軍，雖有張子慧復出，但有張耀國扭傷腳部，不能登場，同時張子慧亦未能演出水準，因而全隊演出仍欠理想，苦戰下才僥勝二比零。

今天與東昇作銀牌準決賽，星島因為紀良去週對陸軍時跟部受傷不出，將用劉煥清補其缺，張耀國腳傷已愈，決定上陣，則全陣人腳，倘屬完整，實力決不會少遜于東昇，問題就是臨場時能否演出水準而已，此亦為星島今仗的勝負關鍵。

論人腳，東昇陣共平均，可是從他們過去在聯賽的演出來看，依然缺乏勁旅本色，尤其是前鋒的演出為甚，最有威脅的僅祇有一個腳力強近況不俗的李國強，梁樣鍾則時好時劣，其餘鋒將多未恢復水準，這樣的鋒力，贏波本錢便感不足。

不過，東昇的後防卻不錯，駱德興、陳輝洪狀態甚佳，梁錦雄亦保持水準，故東昇的守力並不弱。

現在，東昇在聯賽固然希望甚濃，倘若今天在銀牌準決賽敗星島，在銀牌冠軍希望亦高。為了應付接連到來的硬仗，東昇週來備戰得非常積極，士氣旺盛，無可置疑。

就東昇與星島雙方實力上言，確是各有優劣，論近況，兩隊也不見得很好，今天的一場銀牌賽，應該是十分接近的賽事，誰勝誰負，自然要看臨場時的水準，與及戰略上誰更運用得宜而定。

台士電女籃球隊
首仗擊敗中青
今晚對抗南華

【本報訊】中華民國士電女子籃球隊，與南華隊的對抗，於今夕八時半，在九龍伊館舉行。此為客軍訪港的第二戰。序幕賽，男子乙組友館賽新生對朗文。門劵一元二毫。

士電隊昨晚首與青年會隊賽過，今夕移師伊館戰南華。惟觀客軍昨役仍未「放膽」，顯為保留實力，以待今夕再度上陣。既然士電隊女將有此準備，則今晚本港聯賽季軍南華，預料客隊亦必愈戰愈强。惟南華英雌能否迫使士電隊演出真功夫？仍待臨場始能獲得答案，以雙方的實力及全隊合作而論，則客軍今仗佔優勢。南華在本屆球季，已有顯著進步，惟部份球員仍屬經驗未足，故在劇戰之下，每因合作上仍有弱點，致為對方所乘。在聯賽敗於悠悠，大同，最近戰愛蒲隊，南華各戰的受挫，即為經驗上的限制。今日逢士電，盼南華女將提高戰意，以期戰情較緊。至欲挫客軍，恐非易事。雙方各戰如下：

（士電）隊領邢伯才，秘書猿伯滄，教練鄭錫和，管理陳榮生。隊長鄭倪子，副隊長曲惠英。隊員林美珠、洪淑容、蔡淮子、陳美代、鄭月娥、李毓蘭、林美英、楊立榮、蘇榮櫻。

（南華）教練吳乙安。隊員：丁含英、楊麗雲、俞厚玲、何煥寶、談圓圓、袁少珍、高璧嫻、楊婉薇、朱婉雲、許娜娜、吳嘉運、李鳳英。

中青招架無力
士電勝卅七分
陳美代已獨取卅二分

【本報訊】士電女子籃球隊，昨晚首傳捷報，以六十一比二十四擊敗青年會隊。兩隊學界女子乙組賽，符箕灣中學勝符箕灣工業，十九比五，庇理羅士勝培英，十二比八。

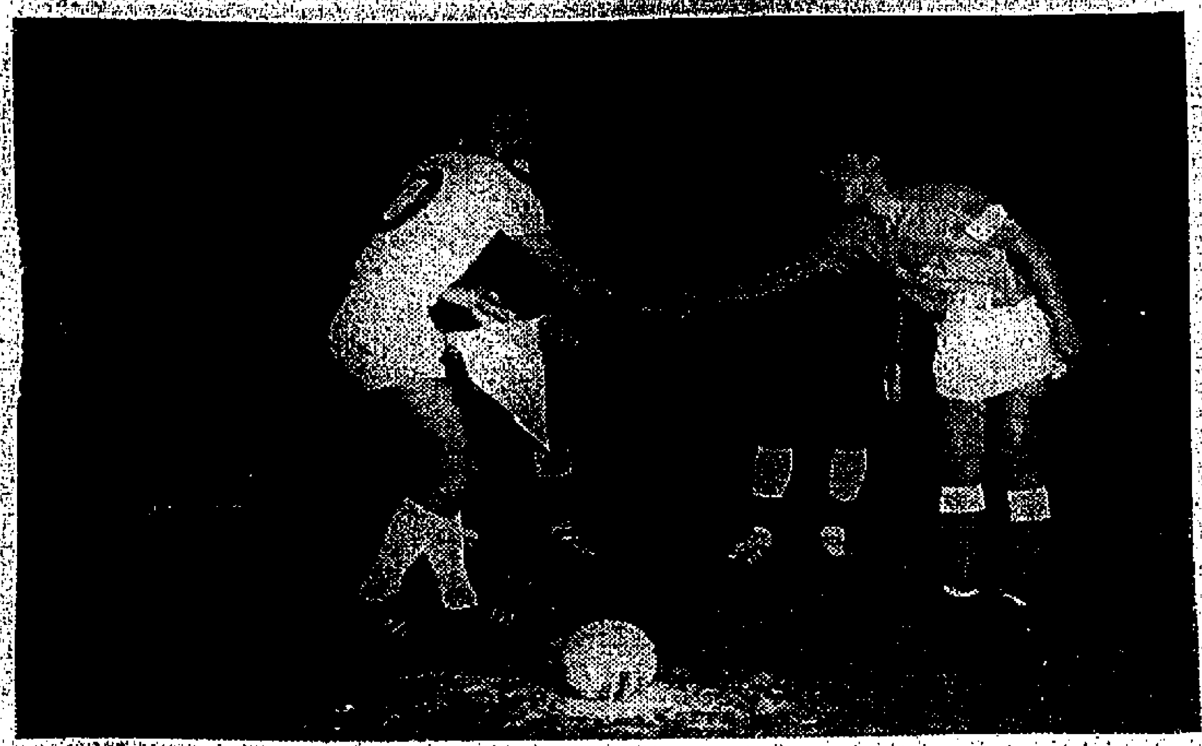
昨晚到伊館場觀戰者約達千人，士電隊憑準確的遠射及快捷的進攻，使本港「四强」之一的青年會隊，陷於無力招架。因比數距離太遠

體育

東昇星島陣容

（東昇）
何新蓮　梁偉雄　林英傑
樂錦雄　陳國雄　駱德興
陳輝洪　袁權裕　梅永達
周志雄　李國強

（星島）
譚漢新　鄭演英　陳少雄
張耀國　李炳德　張子慧
陳輝洪　張于佑　張劍思
劉煥清　區彭年



港與印尼，禮上往來

亞青盃足球賽，香港對印尼之戰，結果香港輸二比四，圖為雙方隊長（左為港方）于賽前互贈錦旗。（乃汶良攝）

．緬甸隊攻日本．亞青盃賽第二天，緬甸對日本，結果緬甸勝日本一比〇，圖為緬甸中鋒攻門，日隊門將（穿白衫者）躍出救球的鏡頭。（乃汶良攝）

亞青盃港韓之役
港隊慘敗經過
聯絡散漫盤弄太多為致敗主因
韓隊中鋒曾白衣極出色

【曼谷航訊】第九屆亞青杯足球賽，廿日晚欣逢泰國隊和香港隊及錫蘭隊對壘，與韓隊及錫蘭隊對壘，故觀衆前往捧場者甚，極為踴躍，人數約有四萬餘人，為兄殊盛。比賽結果，韓國隊以七比三大勝香港隊，另一場，泰國隊亦以五比零輕描淡寫勝錫蘭隊。

是晚港隊慘敗原因，主要是聯絡散漫，各自為政，且個人英雄主義太過濃厚，盤球太多，無形中失去射門機會，無形中減低了作戰精神，尤其後衛漏洞百出，造成韓隊前鋒有良好機會射門，結果三比七，香港隊敗得不值。

香港隊慘敗
其中一球
是十二碼

香港對韓國戰情，雖是比數相差很遠，但雙方爭奪亦夠刺激，熱烈，在上半場十分及下半場廿一分時，香港隊右鋒鄭錦荣個人建功兩次，為港隊爭回兩粒球。另一粒由隊友右翼鄭國根在左角門弓遠射，而中紅心，共獲三球。

但韓國隊中鋒曾白衣，實在腳頭厲害，它在上半場十七分，廿四分，下半場開二度，同時再在廿五分及卅三分階段中，在廿以頭頂入一球，及罰十二碼一粒，總共個人攻陷四個城池，獲得熱烈掌聲。另其他三球，係由右翼成欽源，左鋒鄭飲困，和中衛先後各射進一球，結果，七對三，韓國勝非常輕亮。

錫隊悼隊友
纏黑紗上陣

錫蘭隊，前者着青袍白甲戎裝出陣，而後者卻著棕衣配白褲應戰，除此之外，錫蘭隊全體健兒，臂上仍帶着黑紗，以示哀悼隊友溺水逝世，同時在舉行比賽之前，全體立在中央球場默念一分鐘，使場面一時為之鎮靜與嚴肅。

是晚泰隊以五比零輕取錫蘭隊，實亦有很多原因促成，第一，因雙方均先後勝韓組菲律賓隊，而雙雙晉入複賽圈，勝負不關重要。第二，錫蘭隊因隊友溺水逝世，起初要退出現屆比賽，但經球委會挽留，決定勉強繼續作戰，故是晚演出，均是士無鬥志，戰氣沉沉。第三，錫蘭隊為了要參加複賽圈爭霸，所以，為保存實力起見，儘量避免肉搏戰，以免受傷。

泰隊士氣盛
贈錫蘭五蛋

依上述三點指出，賽前，一般均看好泰國隊，況且該隊近況甚佳，諸健兒均處在巔峯造極狀態，故球賽一開始，個個士氣如虹，勇冠三軍，銳不可當，在上半場中，錫蘭隊一直處于挺打地位，在七分，廿五分及卅分，泰國隊乃烏隊信，乃那隆及乃孜勒三位猛將，各先後建立大功，連破錫蘭三個城池，三比零。

下半場，錫蘭隊雖落力反攻，但亦沒法攻破泰隊防線，反被泰國隊玩於掌中，戰情成一面倒，毫無精采。

結果，在十分與卅一分時候，泰國隊叻巴訕在訓球中射入第四粒球，最後由乃猜榮再錦上添花，成五對零，錫蘭隊大吃五個鴨蛋，而泰國隊勝得十分光彩。

甲組銀牌形勢表

第一圈	第二圈	準決賽	決賽
南華 1—4 陸軍	南華 2—2 時加賽再 1—2	南華	冠軍
警察 1—5 愉園	愉園	愉園	
東華 0—3 元朗	愉園		
九巴 1—7 港會	九巴 3—2	東昇	
東昇 0—7 星島	星島 2—3	星島	
東方 流浪			

多名男女泳將
參加東方泳隊
東方泳場昨日開放

東方體育會茘枝角體育場館，昨日舉行夏泳開放典禮，及第一次水藝大會，各社團均有代表到會，該會會長楊威，主席楊萬如，副主席莫珉、劉亞平、駱天昌，秘書陳君玉，總務危少庭，宣傳主任吳欽亮，稽核吳啟明，永遠會長吳鏡源，委員馮瑞祥、簡廣成及來賓等百餘衆，大會主席由游泳部主任何義貴主持，繼由會長楊威及楊萬如主席相繼致詞，各首長對今年游泳部期望甚殷，循多勉勵。

十時開始，先舉行醒獅國術表演，由東方國術部教師黃顯率領門生演出，十時半展開游泳比賽。

本年由各會轉投東方泳手有張志雄、吳沐深、冼國强、梁山、尹劍英、鄧榮坤、譚永成、李文清、容成林、尹劍樵、謝國雄，昨日到場，惟未參加泳賽，祇作水球表演。

至於女將方面，去年曾獲台省女子捷泳及蝶泳金牌之崔世妍，尖夏台大畢業返港，在港服務，故亦參加東方女子隊。

該場昨日第一次水運會，全由舊人參與，而名手衛淑莊、衛淑炘，因準備功課考入學試，故未能參加，除此之外，競爭激烈，何明芝、何天志、陳耀邦、蔡炳蘭、黃燕霞、盧迪昌等均有進步，最後由楊主席頒發全場獎品。

巡迴教練克藍瑪
擬在三項盃賽中
舉辦教練訓練班
並認為可選一亞洲隊

【本報訊】國際足協派來遠東作巡迴訓練之克藍瑪教練，現已擬定一項訓練足球教練的辦法。

這項計劃，包括在三次國際性比賽中推行，那是本屆在曼谷舉行的亞青盃賽，一九六七年在吉隆坡舉行的默迪卡賽，和一九六八年在韓國漢城舉行的亞青盃賽。這項課程，已定名為「一個現代國家隊的教練」，對象為參加隊的各國教練。

在以上三項盃賽的最後七天，這項課程即開始，並由當地的國家隊甲隊担任實習。

必需的設備，有十六個一等足球，十六個籃球，十六副跳繩，和最低限度一個體能式皮球，以訓練頭球之用。三地的電視公司，已允予合作，把這項課程由頭至尾，攝成電視片放映，使未在場的各地教練，也可得到訓練的情形。

另外一項計劃，是訓練全亞洲的教練，維時四週，其召集由亞洲足協會負責。祖任實習的球員，將挑選當地十六名國家甲隊球員，十六名國家青年隊球員。訓練後之第二週和第四週，該等球員組成隊伍，與當地强旅比賽，藉以視察訓練後有何進步。

克藍瑪又認為經過一年巡迴訓練後，并非無可能組織一亞洲隊，假如在東京與日本隊比賽的話，這隊亞洲隊可隨時組織而成。亞洲足協且可以亞洲隊名義，遠征歐洲，作數場比賽。以經驗所得，這項遠征是不會虧本的。

亞青盃初賽最後一天
中國今戰緬甸

【本報訊】第九屆亞洲青年盃賽，分組預賽，今已是最後一天，仍然有兩場比賽，繼續在曼谷上演。秩序如后：

下午七時，日本對星加坡；八時卅五分，中華民國對緬甸。

【曼谷廿一日路透社電】第九屆亞洲青年盃足球賽今晚大馬對印度，但大馬技不如人，卒以一比四為印度所敗。

亞青盃成績表
（截至四月二十日止）

（A組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
印尼	二	二	〇	〇	七	二	四
越南	二	一	一	〇	二	一	三
韓國	三	一	一	一	八	七	三
香港	三	〇	〇	三	五	十二	〇

（B組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
以色列	二	一	一	〇	七	一	三
印度	一	〇	一	〇	一	一	一
大馬	一	〇	〇	一	〇	六	〇

（C組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
泰國	二	二	〇	〇	十二	〇	四
錫蘭	二	一	〇	一	三	七	二
非律賓	二	〇	〇	二	二	十	〇

（D組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
緬甸	二	二	〇	〇	三	〇	四
新加坡	二	一	〇	一	三	三	二
中國	二	一	〇	一	四	五	二
日本	二	〇	〇	二	二	四	〇

訪問澳門
渭濤籃球隊

渭濤籃球隊，自獲得本屆公開賽乙組冠軍，將在明年升入甲二組，該隊是由一班新血組成，由領隊呂景榮，呂少雄，呂少文，呂少海等，與及籃聯會副會長呂甚佳，陳璣得官捕杯籃球冠軍外，並獲乙組籃球冠軍，該隊首腦為了獎勵各球員努力，特於昨乘輪往澳門訪問，並與澳勁旅作賽兩場。該隊職球員名單如下：

總領隊呂景榮，領隊呂少雄，呂少文，呂少海，顧問呂六，呂仲權，呂甚康，呂安邦，呂玉棠，教練鄭金祥，隊長勞國康，隊員呂少文，呂少海，呂少雄，黃大川，方樹俊，詹森，曾廣龍，陳錦照，伍日榮，王坤，蔡尉斎。

慈雲山競賽
明晨舉行

【本報訊】第五屆環步慈雲山競賽，明日上午八時舉行。

明日七時半，參加者將在黃大仙足球場集合，路程經雲慈山觀音廟，落牛池灣德望學校出清水灣道，由彩虹道返黃大仙球場，全程為六英哩半。

據悉，今屆報名驗身合格運動員，共百餘名，競賽完畢，隨於是晨十時半，在黃大仙足球場，舉行頒獎典禮，除前十名獲名貴獎品外，其次在一小時半跑畢全程者，均獲得紀念章一枚，於二小時內跑畢全程者，則發給證書一紙，由黃大仙街坊會理事長沈爲陽，慈雲山街坊會理事長衛栩，及滙豐銀行黃大仙分行經理林炳森，分別主持。

鄭棣池試愛爾蘭花
．陶樂駿．

晨操摘述

昨天的早課試馬不多，有些新配搭，值得推敲劉禍雄初試奔六化郎，全程有貫注氣勢，步幅夠大，翻步亦快，狀態已勇得丗次之利，惟有舊勇佳態，有突襲的機會。

梁存恒試华納仙六化郎，前段極力按住，下山後順勢直前，衡縱狂衝，豪放有力，勇態又跨進一步，爭勝機會甚大。

馬恩恩初策寶來與符德策波斯玫瑰同試六化郎，寶來的腳法仍然雜亂，氣力不强，波斯玫瑰少幅雖大，但腳法生硬，無活潑氣氛，均難以爭勝。

鄭棣池初試愛爾蘭花半哩，走勢做步，後蹄抵直，餘勢甚緊，進展良多，在第二場出爭六化郎四十碼，對手不甚强，可望直放到底。

李家强策自由第一

李家强初策自由第一與何國英策世運健將同試六化郎，自由第一的走勢新順，此起前時的氣勢大有進展，世運健將的腳法佳而勁力不强。

縣國仁試特美快六化郎，步法輕巧但雄勁氣氛不足，積弱多時，仍無復起跡像。

郭子猷回試即勝半哩，步大力雄，氣力漸爲已有進步，有突襲的機會。助手試幾餘半哩，按轡緩馳，步法爽朗，佳態保持。

紅寶愉快氣勢雄壯

衛林士試飛賦六化郎，腳法尙佳，但嫌勁弱，無此進展。

何國英策光亮與李家强策偉大同試六化郎，快步太前輪，簡勢輕馳，衡衝乾猛，光亮的狀態保持。

郭子猷試利賓六化郎，氣勢飛旺，豪放亦佳，有決衝衝刺，勇態逼人，此次有力爭勝，有良好地位。

谷森試能第一哩，步法爽朗，狀態保持着水準，何國英試雅麗賓六化郎，勁力不強，狀態已不如前。

何鼎試大家好六化郎，步伐勁雄，氣力頗佳，狀態仍勇。

梁英倫試樂喜六化郎，全程快放，酒闊大步，豪放奪目，勇態外露，此次有搶豪的機會。

郭子猷試明慧半哩，商姿倜酒，氣勢雄渾，勇態保持，仍有突襲的機會。

馬經

吳石俊
中醫專科診所主理
腦　頭暈痛
耳
鼻
喉
癧

本所設備最新科學儀器，診斷正確認真，久已馳譽海外，有口皆碑，所醫愈者，病最多，上列各症，專科主理，凡久患難治者，深感先生醫學精湛，定必認真，不致誤事。本所治療病者，均有與舍地址可查，尤其內本醫師經十餘日悉心診治，用特效國藥將其十多年鼻病治愈。

舖保　愈後　收費

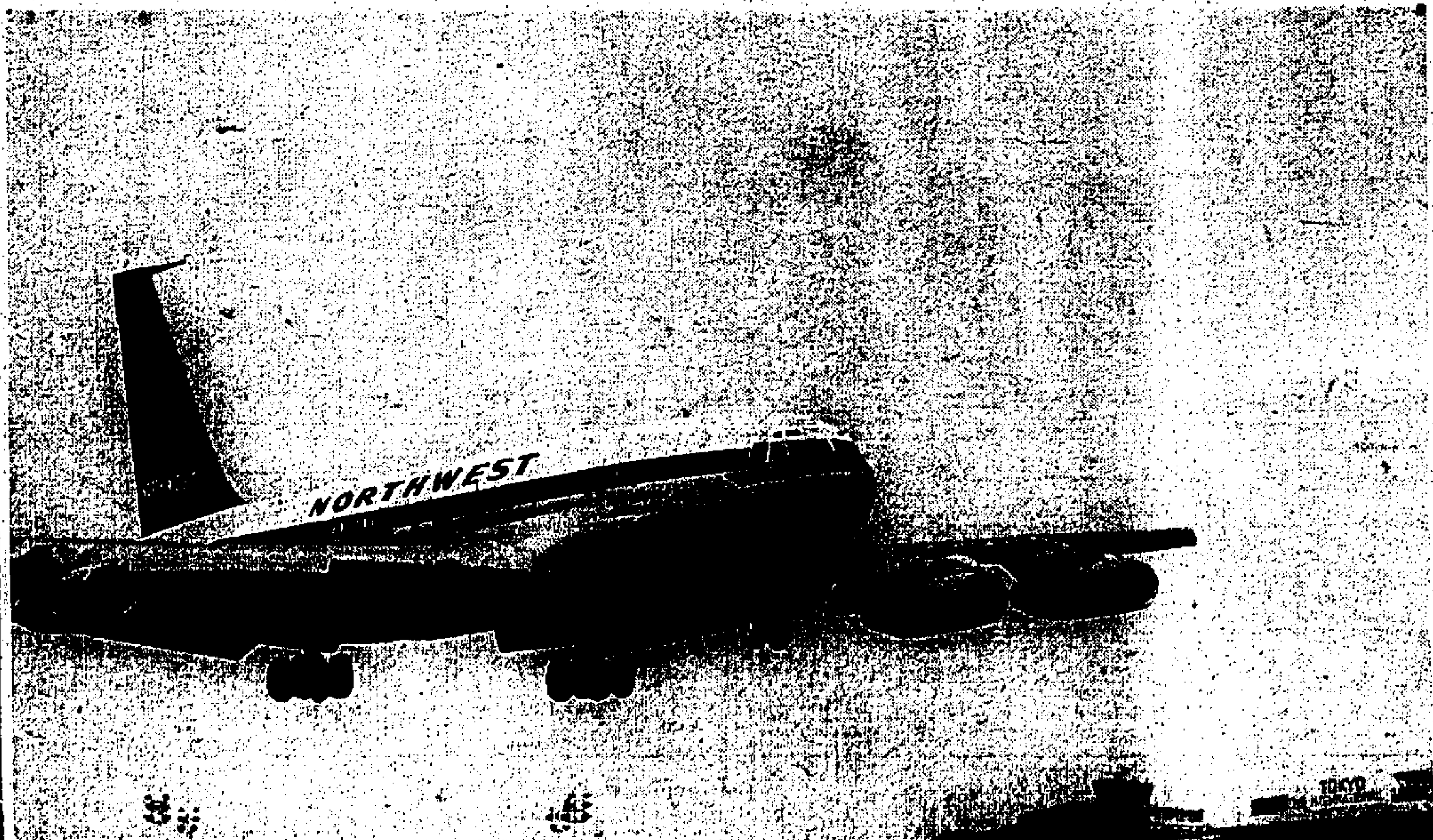
哮喘　咳久　曾仁

忠告久咳哮喘諸君

本中醫專治久咳哮喘，凡染此症者，因傷咳多年，心臟脈弱，危險更甚。本醫將父母之心傳止咳治喘法，先服用十六小時可咳嗽減少，不服十天見效，然後用王道國藥處理，除根治。

佈告本醫治愈病者甚多，茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列醫案均是三年前醫愈至今全無復發足以証明確能根治信者得救。（此廣告每隔數天刊一次）

立單保証　限日全愈　如不痊癒　原銀奉回　決不食言　不用敷藥　不需戒口　全用丹藥　當面見功　絕無痛苦



乘西北—往東京
每日上午九時半飛東京

祇有「西北」客機每天早上九時半由香港直飛東京，午間即可到達。
「西北」全部選用最完善最可靠之波音707－320B 豪華噴射客機。
乘「西北」客機赴東京，絕無官艙隔閡，空中小姐殷勤服務，旅程方便，因此閣下往東京，請乘「西北」客機。
享受最新最佳之服務，西北航空公司為美國最龐大之國際航空公司之一。
「西北」飛赴東京之客機，原機直線飛美國，無須換機，且「西北」在美國遍佈航空網，直達三十六個大城市，最方便，最直接，最快捷！
詳情或訂座，請洽各旅行社或

西北航空公司
香港中環遮打道中十三號太子行 電話：二四三〇六一

半導體收音機工業日趨蓬勃遠景樂觀

需繼續擴充設備訓練優良技工 更需不斷改良品質以爭取市場 希望銀行協助及外人繼續投資

【本報訊】近三、四年來，本港半導體收音機工業，異常蓬勃，而行銷地區廣遠，成爲當前最興達的新興工業。

據有關方面指出：製造原子粒（即半導體）收音機，需用人工較多，尤需選年青女工，而本港工資較廉，故有利發展，目下行銷地區，以文明及先進國家銷流最多。如：美國及英、歐各地均有大量訂單到港，澳洲、非洲、中東及東南亞各地亦有採購，本銷方面則估數有限。對於日本貨不論，自從本港收音機工業興盛後，因所出各類小型半導體收音機，售價較廉，行銷，影響頗大，日本反要向本港大量訂購收音機零件，對本港工業，實增光不淺。

有人認爲，如港製原子粒收音機，能不斷改良，外銷市場，仍可繼續拓展，若品質提高，達到國際高水準，則售價方面，自可略爲提高，目前所急切需要者，除了擴建廠房，添置新式機器外，並要增聘優良技師，提速訓練熟練技工，以應需求。

又查港府自從免收音機牌照稅後，港製手提原子粒收音機，銷流更廣，經常所銷出之手提收音機，每架以二、三十元者居多，亦有半至十餘元及至五、六十元者，比較日本貨起碼平一、二十元以至三、四十元，極有利於一般受薪階級購用，假如對品質方面，能作進一步改進，則本銷與外銷，勢必繼續增加。

不過，如開設一家設備完善之大規模收音機製造廠，除了羅致優良技術人材及大量顧用青年女工外，他如：興建廠房，添新式機及儲備原料，在在需財，故希望當地銀行能予大力協助，更歡迎外人投資合作，以利發展。事實上，目前較大規模之半導體收音機廠，亦有不少是由外人投資開設，其產量亦相當巨大，但仍然供不應求。

另一方面認爲對本港半導體收音機廠，具有規模者，已有數十家之多，若繼續發展，對於日本半導體收音機行銷，影響甚大，且有可能因價廉關係，反銷日本。

假期米市反旺 昨成交數千包

泰政府重視直接供售盤

【本報訊】本港米市，沉滯已久，最近因泰國白米出口價跌後回升，人心略爲轉好，所以昨日雖屬公衆假期，交投仍多，除了攝盤一家，正式開盤成交千餘包外，照假提用者亦有二、三千包，正式開盤成價如下：曾地圖新大米每担成七十二元半，紅地圖新大米七十元半，三曾三Ａ新大米七十二元八，暹飛馬新大米七十五元。

照以上成價，均與前市無異，預料在短期內亦難有變化。

據曼谷航訊：泰國一位經濟高級官員昨指出：政府供售外國的米盤，有三項用意，其一，爲保持低級米類價格；其二，商民不但與外國政府締結大批米糧交易合約；其三，由買賣雙方互向政府直接締結米糧貿易協定，不會發生任何事件。

又因有關出口米問米盤進行未見甚麼成績，且有人認爲米業應該由商民進行才好，總之，這些意見起源，是政府米盤輸出增加而來者，因此，此位職官特針對此一問題作上述指示。

該職官逐一分析說：政府米盤輸出米類，以低級米爲主，這種米在國內消費比較少，倘不輸出，剩餘額就大，它的價格便會降低，反而不利，另一方面，政府米盤交易頗大，倘由商人經營，深恐刺激這種米類價格劇漲，到後來，將造成商人有剩餘之虞，再其次對買方政府顧慮商人毀約，影響該國民食發生恐慌，甚至因此引起政治問題來。此位職官繼稱：基於這些原因，政府米盤之存在意義，就非上述泛泛之論所能透澈者，渠並說，政府與政府之間的貿易，還具有外交上、政治上關係，更非普通貿易可比。假如買方政府發生糧荒，而且外匯缺乏，在這情形之下，賣方政府站在道義上，邦交上，此項貿易進行，似有盡可能地抑低貨物售價必要，這種貿易更非商民所能負得起者。

不過，渠又說，不論在任何情況下，凡是買方者，皆欲以最低價格購入該貨物，但是，該部對外貿易總，均設法把售價作可能性提高，以維護本身利益。

政府輸出米盤，主要是輸往印尼、錫蘭、印度、非律賓等爲大宗，至於日本方面，通常日本不甚歡迎泰國米糧，倘由商人進行米糧貿易的話，或且日本可能改變購米方向，而轉向別國購買，政府米盤似乎存有强個日本向泰購米意向，因爲，泰日雙方貿易，泰方每年均居於入超地位，日方向泰購米，是沖減泰方入超赤字辦法之一，雖然是屬政府米盤，其間接所得利益，即非上述的意見所能瞭解。

遠洋區訂單紛到港 港毛巾業生產暢旺

今年毛巾業比去年更佳

【本報訊】據毛巾業人士消息：最近本港一般毛巾廠接入各地新訂單很多，除了有配額輸往英國及美國的毛巾生意暢旺之外，不必透配額出口而銷往西歐、北歐、加拿大、紐西蘭、南非、澳洲、中南美洲的毛巾亦因爲接入了很大量訂單，生產也很忙碌。由於現在棉紗價格廉宜，毛巾廠成本減輕，出口的毛巾利潤還好。

據指陳：現在本港大多數毛巾廠採用新式的織機製造毛巾，不但生產量比較舊式的大得多，並且品質甚佳，更本港很多毛巾廠對於漂染印花技術繼續改良，因此本港織成的毛巾其品質已達到最高水準。

基於毛巾廠接入訂單很多，現在已要日夜開工趕貨，從一般情形觀察，今年本港毛巾業在季節性淡月中，但開工却是暢旺，這是前所少見的。

毛巾業人士續稱：最近毛巾廠接入的新訂單，其中一部份單價是比一個月前提高的，不但上檔的毛巾盈利調較好，即中檔印花巾及下檔白巾生產利潤亦佳。至於要後用的粗紗預料今年一般毛巾訂單的價格也提高了，不僅是全年暢旺，並且賺錢亦比去年增加。

工商界

昨日公衆假期 大手成交稀疏

門市與飲食娛樂業旺

【本報訊】昨日是英女王壽辰公衆假期，所有機關、學校、銀行、洋行、公倉一律放假，故商場上大手成交極少，惟各行門市，及飲食、娛樂事業，則相當暢旺，日間郊外茶樓食肆，晚上酒店，夜後各中西戲院，座無虛席。

世界食糖供求大勢已有明顯改觀

糖商對後市仍看好

【本報訊】昨日公衆假期，砂糖市大盤交易轉靜，但糖商認爲後市仍然看好，今後糖價仍有緩步上升可能。

據糖商指陳：目前國際食糖供求大勢已經扭轉，從前一般所顧慮世界食糖生產過剩的趨勢，已經不再存在，本港是輸入食糖的地區，經常受到國際糖價起跌的影響，以目前國際糖價而論，比今年一月份最低價已回升百分之八十，但本港市場糖價，祗比一月份最低價回升百分之六十左右，因此一般認爲本港市場糖價仍有繼續上升可能。

本港每月實銷砂糖將由四年前增至五千噸，本港供應的白砂糖，以太古糖房產品佔較大比率。但品質佳，而價位較高的台灣砂糖，在本港市場仍是保有重要地位的。

昨日行情，仍然扳硬：台灣特砂每担拆沽廿九元五毫，太古ＸＡ粗砂每担廿七元五毫，Ｓ G小包，庄幼砂每担廿九元五毫，B級砂一百磅，庄幼砂每担廿八元五毫，庄四星紙包，B幼砂每担卅元零五毫，嘜猪白砂每担卅四元五毫。

泰國都市繁榮 急需建築器材

除向本港大量採購外 銀行將舉辦貸款建屋

【本報訊】曼谷，及國內各大城市，近兩年來，極度繁榮，紛紛興建房屋，政府各項建設工程，亦加緊進行，地產價隨之而升。因此向本港購買建築器材及鋼鐵甚多。

據泰國財政部長乃森博士披露：儲蓄銀行建議的一項計劃，財政部刻在審核中，該項建議爲：儲蓄銀行將准許市民借款以利建造住宅，他有意向儲蓄銀行借款者，必須先開存戶的戶口，儲蓄至一定數目的存款之後，即有權提出借款的申請，借款的數目，比原來存款多一倍至二倍。

關於各政府機關負責將公款撥往商業銀行寄存的職官，年終結賬時，私下得到若干分紅的利益，此事實相如何？財政部長乃森博士則認爲有關公款的寄放銀行，自有規章，凡屬國家公款，只許寄存國家銀行，如果是屬於國營機構的公款，未規定應寄存國家銀行者，則應寄存於屬於國營性質的銀行，否則，應向有關主管職官請准後，始寄放商業銀行。

港產麵粉實銷旺 未受日麵粉影響

美國加拿大台灣粉亦穩

【本報訊】最近港產麵粉實銷仍然正常，雖然日本下檔麵粉因滯銷，削價爭銷，但銷路各有不同，故此港廠麵粉仍然保持旺銷。例如五十磅庄之三多牌麵粉，其品質與價格均是有强大競爭力量，又如皇冠，金像，火車，玫瑰花等暢行牌子，其銷量佔壓倒優勢的。

至於進口麵粉，以加拿大，美國麵粉銷路最正常，因供求平衡，價格穩定。加拿大五十磅庄頭根粉每包十九元至十九元五毫，一百磅庄銀白粉每包卅八元至卅九元，美國五十磅庄麵粉每包十七元至十七元三毫。

台灣麵粉市情亦穩定，五十磅庄上檔貨每包十三元五毫，中上貨每包十一元五毫至十二元。其銷量亦保持相當。

麵粉商指陳：現在最成問題是日本的下價麵粉，如果今後一個月內轉口生意仍未好轉，將要繼續跌價，麵粉商損失是很大的。

泰菲客相繼臨場 化原市做勢活躍

桃膠珠暢成十五噸之多

【本報訊】在泰國及菲律賓客相繼臨場採購下，化工原料市，做勢頗呈活躍，桃膠珠、士力片及甘油等，均有美好的表現。

桃膠珠在原料行市中，週來表現相當突出，現時更因泰國及菲律賓客的熱烈搶購，做勢顯呈多采多姿。據說新貨行將到充塲，但因存貨底較不大，且新訂價續告提升，故行上成價，更形俏好。蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅扳成一元七角及一元七角五分，先後暢成十五噸，另一批三十噸，因據家無意將手上存貨全部沽出，故不易找得實盤供應。據說，現時新訂價每磅香港到岸價高至一元八角。

在庄客恢復採求下，士力片做勢昨亦在平淡中展開，印度一號一六四磅蔴庄貨，每担以二三五元及二四〇元成出，印度一號一六四磅蔴包庄貨，成二二〇元及二二五元。

甘油，因產地來盤供應減短，補充不易，並且訂價亦高，故原料商對本行市繼續看好。荷蘭貨價亦不斷提高。荷蘭二五〇公斤鐵桶庄貨，每磅二元二角五分，英國二五〇公斤鐵桶庄貨爲二元二角。

本港金鈔外幣行情表

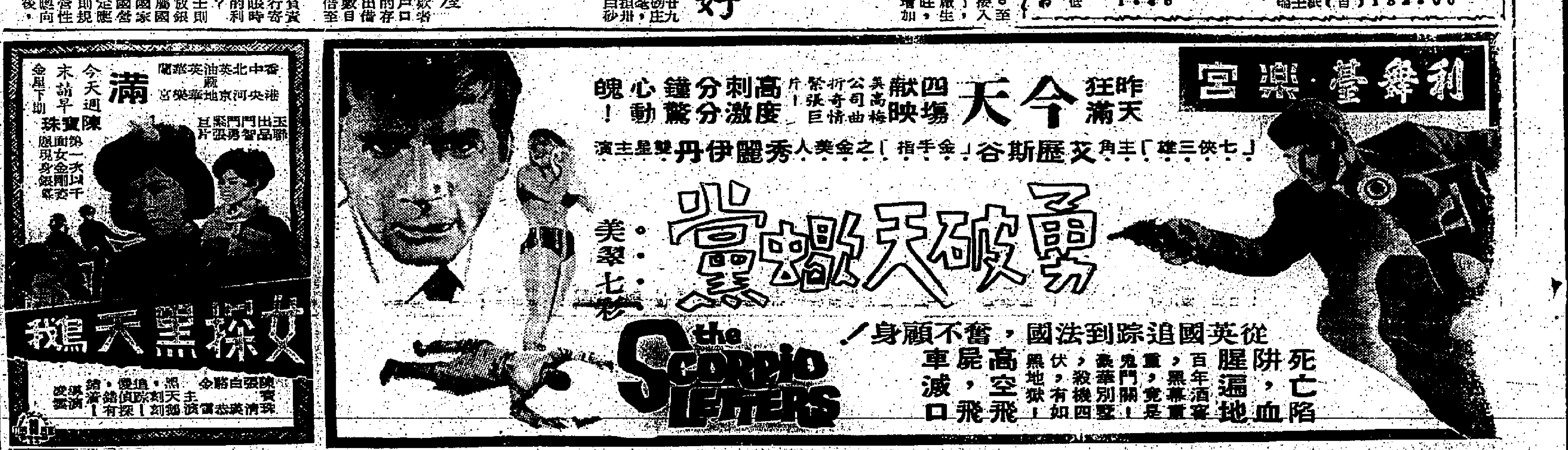
民國五六年四月二十日

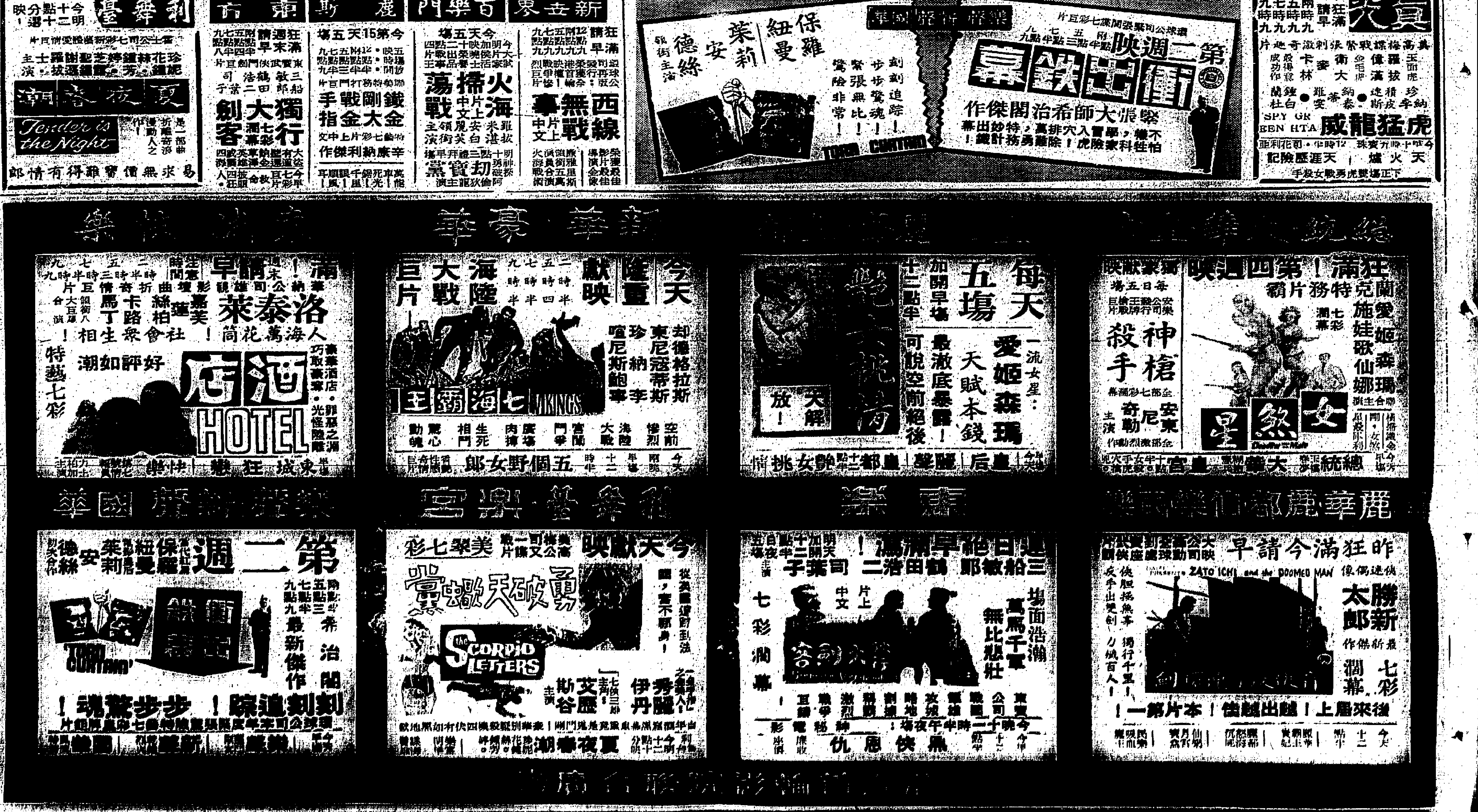
（九四五K金）		
開市		264.625
收市		264.875
最高		264.625
最低		264.000
（期　鈔）		
開市		5.7225
收市		5.7225
最高		5.7225
最低		5.7225
（現　鈔）		
大鈔		5.7375
細鈔		5.72125
（日本紙）		
開市		149.875
收市		150.00
最高		150.00
最低		149.875
（宋　紙）		
開市		1.45
收市		1.45
最高		1.45
最低		1.45
（美　匯）		
最高		5.7325
最低		5.73
（通天匯）		
最高		5.72625
最低		5.725
（雜　幣）		
加拿大	大	5.2775
加拿大	細	5.2675
大坡紙		1.86
細坡紙		1.855
新勞嗶	百對	51.60
荷幣	每元	.975
人民幣	大	1.50
人民幣	細	1.50
正鎊		16.00
澳洲元		6.87
埃及鎊		6.00
台幣	千	140.00
西冷嗶	百	43.00
仰光嗶	百	30.00
泰國紙	百	27.35
西貢紙	千	33.00
新法郎	百	115.50
瑞士紙	百	132.00

尚有戲院刊第十頁

一九六七年度漢露華商品展覽會

渣打銀行宣稱：該行將如往年一樣設有代表辦事處於四月廿九日至五月七日在德國漢露華舉行之漢露華商品展覽會場中。該辦事處之職員將由渣打銀行漢堡分行派出，他們將協助遊客預定機票、酒店等，並負責介紹及聯絡及陪同遊客參觀各攤位。





娛樂

銀幕上是大情人 影圈外長袖善舞

馬斯杜安尼

李後

•曼玲•

有「拉丁大情人」之稱的馬斯杜安尼在月前應好萊塢製片人之邀，往紐約作了十餘天的訪問，他此行的目的，除了主要是和好萊塢的製片商洽購拍新片事宜外，還肩負了一個附帶的任務，就是為他在義大利開設的百貨公司而往紐約任選購大員之職。

馬斯杜安尼自在年前以「義大利式離婚」一片而奠定了他在國際銀壇的地位後，年來，已成為義大利男演員中最忙碌的一位，不單祇義大利的製片人向他垂青，就是好萊塢的大製片家，亦頻頻向這位新影帝送秋波，儘管馬斯杜安尼在去年已將他的片酬由每片三十萬美元提高至五十萬美元，但他的片約仍然接踵而至。

在銀幕上的馬斯杜安尼雖然是擅演調情戲手和玩世不恭的花花公子，但是走出了影棚的馬斯杜安尼，却是一個精明能幹而又事業心奇重的男子漢。在這幾年來，他將積蓄下來的金錢，全部投資在國外和國內的事業中，他名下的股份有地產業、油礦業、交通事業，此外還在羅馬方面自資開了兩間百貨和一間影片公司；由於他腦筋靈活，凡事親力親為，在兩年來，他已被列為羅馬內的二十名首富之一。

當馬斯杜安尼剛由紐約飛返羅馬接受記者訪問他此行的觀感時，他對記者說：「紐約無疑是一個繁盛的都市，但對我本人來說，它並不是一個適合我長久居住的好地方。美國人是生活在一個緊張的社會中，你只要在街上留心看他們整日急急的步伐，就可以看出他們是被生活壓得喘不過氣來，與羅馬悠閒的生活相較之下，真有霄壤之別，所以，我覺得紐約這個地方，並不適合我們義大利人長期居留的。」

記者們又不厭其詳的向他追問，關於他對美國女子的觀感。馬斯杜安尼稍頓了一會後對記者說：「美國的女子很動人，外表看來很聰明，身段亦較義大利人為窈窕，但有一點還未能比得上義大利的女孩子，就是她們缺乏了義大利女子所獨具的豪爽和熱情性格。在愛情方面，她們似乎看得很隨便，對『從一而終』的信念，大部份的學生女都認為是一種落伍的想法，畢竟在愛情的觀點方面，我認為美國女子和義大利的女子就有顯著的不同看法。」

今年已屆四十二歲的馬斯杜安尼，他那英俊的臉孔和瀟洒的風度，確曾使幾許女子為他而傾倒，據最保守的估計，他每週所收到女影迷的信件，均超逾一千封以上。儘管在影城內外，馬斯杜安尼每天均能接觸到世界各地女人，但他却從不涉及任何桃色新聞。他對記者說：「戀愛對我來說，是一種遊戲，但還並不是一種成熟的遊戲，而是一件值得成年人正視的遊戲。雖然我時常與女子閙戀愛，但這些只是在銀幕上出現，我並不以為好萊塢的離婚潮會吹到我和妻子法奴娜的身上，我愛我妻子，因為我知道她是我最值得信賴的伴侶，十七年來，她在我失意的時候，常鼓勵我，在窮困的時候，她為我尋求解決之法，去應付窘境。她的恩惠，我確付值路過不少，今後，我將繼續盡我一切的能力去使她過着舒適的生活。」

「悍匪生死戰」艷星維娜莉絲以新姿態出現

你若過滿面愁容，斑斑白髮的維娜莉絲，看過熱力四射，不愧性感象徵的維娜莉絲，但如果你想看具有青春氣息，純真少女風味的維娜莉絲，就非看她主演的「悍匪生死戰」了。

固然是好萊塢的銀彈，使金髮的維娜成為國際紅星。但精明的好萊塢製片家所以要捧她，乃是覺得維娜可以成為搖錢樹。他們不是在窮街陋巷發掘維娜的，當他們找她時，維娜已經是義大利的經驗演員，頗有名氣的明星，蘇菲亞羅蘭有力競爭者。

她在和「木馬屠城記」男主角積莎士只力合演的「悍匪生死戰」一片中，演一個哥哥被匪徒擄押為人質，而妹妹去取贖人的少女。積莎士是匪徒之首，但以為她和積莎士在片中會發生感情，「悍」片過於緊張，而且分分秒秒醒醒生死決鬥，維娜不曾施用渾身解數去使悍匪神魂顛倒，倒是很值得遺憾的。

但不使用她的天賦本錢，而主要表現她的真正演技，倒是維娜的真正意願。當然，在義大利同胞不曾捧她為肉彈之前，她却鬱鬱不樂，有懷才莫遇之感。當好萊塢的人士，還猶不及地要捧她做瑪莉蓮夢露第二，她却又敬謝不敏。維娜只要人們知道，她是個女人，魅力不比羅蘭、芭鐸、歌狄亞遜汀娜等失色的真正女人。她既已成就過一點，使全心走演技路綫，符合她投身戲劇界的本來目的。

碼頭殲霸戰 充滿人情味

日本片和其他國家如美國、法國、英國、義大利、西德及丹麥的特務片一樣，他們都是以打鬥刺激來吸引觀衆的，但是，日本片的風土人情，却與我國人比較接近。

「碼頭殲霸戰」就是個好例子，它的內容固然有當其他特務片一樣具有刺激性的打鬥場面，同時也充滿濃郁的人情味。

海灘遇暴

性感的瑟娜麗沙，性感的仙杜拉樂露，與及她們的男女遊伴，正在海灘上盡情歡樂。怎知道瞬間，即為積克西納為首的悍匪擄為人質。這是在「悍匪生死戰」一片中緊張的一幕。

「琴劍恩仇」故事 連圖

㈠黑夜俠蹤：夜色沉沉中，赤水古鎮上一片寂靜。村子上有一平安老店，從街子中射出一絲微弱燈光。就在這微弱燈光中，隱隱的看見兩匹駿馬，緩緩地走至門前。馬上是坐有兩名俠士打扮青年，一男一女，好不威風。

㈡押運鳳琴：原來這對俠士，正是名震江湖的後起之秀甘聯珠秦萍，和桂武王羽。她倆自結褵後，卽聯同闖江湖，鋤強懟暴，故在大江南北，博得鸞鳳劍俠美譽。現在正是受隱俠紅姑之託，將武林之寶「鳳琴」運送。

銀色演義

翰祥留港歡懷談甄珍 時來風送且說歸亞蕾

江紫薇

李翰祥由台灣匆匆趕來，目的是與國泰的連福明徹底傾談有關以後的發展計劃。

傾談大計後，李翰祥本來是計劃十九日便返回台灣，結果，又要押後幾天才可以歸去。

所以要押後，昨晚阿薇與他傾談時，他坦誠的答道：「還有一些東西要買，同時，還希望好好的籌備一些新片上映的計劃。」

對於新片上映，他說：「國聯」拍好之片，起碼也有很多套，目前可以在香港上映的幾部，其中短期內會推出的，便是「天之驕女」，「辛十四娘」等。「天之驕女」是由甄珍主演的，這位新星第一套片和香港觀衆見面的，便是那套「幾度夕陽紅」，該片上映後一致好評，因此，李翰祥對這位女星，非常重視，那套「天」片便是由她當正女主角，和她合作的，是「國聯」的當家小生楊群。

李翰祥說：「如果時間上容許，我計劃下月邀甄珍來香港，與新聞界朋友見見面。」

李翰祥對於旗下每一位演員，都是非常重視，例如在香港招考去的幾位，伍秀芳、葛倩等，至於歸亞蕾，更是不在話下了。

歸亞蕾的新片正在開拍，而對於她，在台灣，的確有好幾間電影公司邀她合作，然而投進「國聯」之後，以後她不會為任何一間公司拍片了。

說來，到目前為止，進「國聯」之前，她祇有一套「尋夢園」尚未在港上映，然而這套片，現在已經成為國內外人所重視了，原因之一，歸亞蕾不能為外間拍片（最低限度，在合約期間不可以）。其次，以後也難有機會有那般多演員合作。這套「尋夢園」的演員，主要的便有歸亞蕾、唐寶雲、柯俊雄、武家麒、葛香亭。

如今，歸亞蕾進了「國聯」，唐寶雲進了「中映」，柯俊雄，武家麒，更難有合作機會！

演員陣容固然是難再，戲也是相當動人，該片所知的，又是改編於瓊瑤小說，仍然是說兩代間的恩怨，但所不同的，情節大有分別，導演對於[illegible]的安排，也是恰到好處。

前天，該片曾在大會堂試映，招待新聞界及有關人士，對於該片，事實上有不少人在稱讚，最低限度，歸亞蕾使人留下深刻印象。

九龍城 國際
今天續映 國聯出品 彩色愛情文藝巨片
「幾度夕陽紅」
江青 甄珍 汪玲 主演 李翰祥 導演
情節纏綿 人物出衆
今日十點半早場西片「春嬉鳳龍」保羅紐曼 主演
今日五點半餘場公映粵語巨片「特務黑蜘蛛」謝賢 主演

人人歡迎 大衆樂園 荔園
山明水秀 百花齊放 遊樂最好去荔園
㈠西片場 魔域驚魂 洛克遜
㈡粵劇場 日場夜場 雙飛燕 上卷 梁紅玉
㈢艷舞場 玉女迎春
㈣粵片場 捕風捉影 吳君麗 胡楓
㈤潮劇場 日場夜場 兒孫福 吹背風落 蕭秋城
㈥平劇場 金錢豹 盤絲洞 盜魂鈴
㈦什技場 中華飛舞什技團
㈧歌壇 女子歌壇
㈨魔術 科學美人
日新月異 節目更多 錦秋園 錦小西湖 秋殿 動物園 足夠流連

東城·快樂
滿！週末請早 預售三天票座
觀衆一致讚好
情節緊扣，一氣呵成！名著改編，劇力萬鈞！
華納公司雄影視增曲折奇情巨片
酒店 HOTEL
洛泰萊 島芙蓮絲柏 卡路馬丁 米高蘭尼 瑪莉奧勃朗 梅榮德格拉斯 李察干提 基雲麥卡菲 八大巨星合演
特藝七彩
注意時間 兩點半 五點三 七點半 九點九
人海萬花筒！社會衆生相！
豪華酒店，罪惡之淵，龍蛇混雜，勾心鬥角
食古不化的老闆！精明絕頂的經理！愛情零沽的撈女！咄咄過人的暴徒！不擇手段的寡婦！敲詐勒索的偵探！妙手空空的小偷！

麗華 麗都 仙樂 民樂 國賓
今天 假期盛大首映
大映公司新出品盲俠片集第七部
盲俠影片享盛譽！呢次反手更標青！不容錯過
性格巨星 勝新太郎 主演
聽聲疾射，百步中鑣 三尺灘血，霆醜儀伏
預告三天
推陳出新 愈出愈精
七彩闊幕
盲俠 反手連環劍 ZATO ICHI and the DOOMED MAN
森一生 導演
藝高膽大，虎躍龍騰
反手出双劍

倫敦 英金 京華 國寶 泰都
昨天大滿
放映時間 明天加映 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
倫敦加12點半
睇好戲 招招好 認招牌 武俠片 號至尊
招法妙招 招武器件 新件
琴劍恩仇 THE SWORD AND THE LUTE
邵氏出品 倪匡編劇 武俠奇情 彩色巨片
凌波 秦萍 何莉莉 王羽 邢慧 馮寶寶 羅烈 彭鵬 主演
邵逸夫 監製 徐增宏 導演
SHAW SCOPE

總統 大華
前後三週●座無虛設
狂滿第四週映
李察遜 愛姬 森瑪 施娃 歌仙娜 聯合主演
女煞星
全部特藝七彩闊幕
諜海雙姝 傾國傾城 心險手辣 鬼泣神驚
橫掃鐵金剛！女煞星真犀利
Deadlier than the Male

紐約 大世界 麗宮
連日滿！今請早
全部唱歌 全新印本
蝶影紅梨記
白雪仙 任劍輝 梁醒波 靚次伯 英麗梨 梁素琴 合演

百樂門
昨早又滿 今天爆滿 請早
今明兩天加映十二點四場
大製片家候活曉士榮出品 梁張戰事片王
火海掃蕩戰
本片在歐美各地上映連接六個月賣座冠軍的確好片！
十萬精兵，跨海長征，血戰重圍，十日十夜，戰至一兵一卒！
（片上中文字幕）
ONE MINUTE TO ZERO
羅拔米湛 安白麗芙 李察伊根 威廉泰曼 領銜主演
美國海陸空三軍總動員

尚有戲院廣告刊登第九頁

國寶
昨日狂滿 今日請早
新豬肉遊樂場側
今天早場 七彩片 書劍幽魂
今天公餘場 中片文上 萬劫佳人

獨家獻映 邵氏彩色歌劇巨片
週末請早 加映12點半 大喜劇
不是冤家不聚頭
陳厚 丁紅 何莉莉 主演
SHAW SCOPE

英京
廣東維新 陸阿采 林家聲 劉艷卿
苦鳳還巢 林家聲 紅線女 主演
今天五點九點半公映 美國傳奇劇 蕩寇誌 泰倫鮑華七彩巨片
萬劫精忠傳 七彩
明五點九點抗敵游擊戰 明天九七彩月宮寶盒
今天正場 陳寶珠 女探黑天鵝

腸胃丸

分類廣告

婦科 戴美德 月事靈
何子一 白蝕
劉克剛 尿
劉惠珍 婦科
謝仲生 尿
尿病 無效退錢
陳劍秋 皮膚 癬
吳景雲 喉
何四姑 婦科 月月通
羅雄女醫師 大小婦科
黃華湛 痔漏 無痛脫落永不復發
黃綺華 婦科
婦科丸
電881294
高達 耳鼻喉
蔡德芬 耳鼻喉
莫平 痔
林佩珍 婦科
黃東修 陳東明 痔
黃標 專科 腰病丹
鼻
莫敬仁 痔漏
驗血 驗尿 驗孕
巴斯德 化驗所
廣州名醫 邪風 口眼歪斜
尹國良 瘡 癬 皮膚

尚有分類廣告刊第十一·十二頁

山川人物

地穴戰術

甸軒

美兵在越，屢遭北越之地下襲擊，一時無可如何，不知此為安南之傳統戰術，晚唐及明初，中國兩次喪師，即中伏所致也。

第二次世界大戰遺下隱思，在遠東者有二：一為坐大中共，二為分裂韓越兩國之統一。當時有遠見者皆知其非。果也鐵幕閉，爆發韓戰，繼則越變，美國種瓜得瓜，自不得置身局外。今越局糾紛，已形成世界問題，前途利鈍，未可逆覩，所不解者，則為挾有絕對優勢之美國武力，竟為北越之地穴戰術所困，欲罷難休。乃知中國對越戰史上，曾有兩次喪師覆國之故，非純出偶然矣。

今北越首都之河內也，東漢初，交趾女子徵側、徵貳乘中國內亂，背漢獨立。漢遣馬援往討，擒二女，立銅柱而還，由是至隋，歷六百載而屬小康。唐興，聲威遠播，設「安南都護府」於河內，以理其人，亦相安無事。晚唐輔相馬植，曾領其地（約公元八四五年），政尚寬和，減賦輕稅，設池之資以利民，禮待僚屬中之安南人，一視同仁，不分畛域，殺得越人愛戴。未幾，令狐綯拜相，貪貨，李琢以賂得為安南都護。既至，一反馬植所為，用法大酷，聚斂自肥，民不堪命，起而作叛，唐徵調江淮壯士往伐，血戰數年，死人無算。中有豫省許州壯丁二千人，一戰而盡，由中伏被殲，為狼移所殺也。許人以子弟歿邊，由常相授任不明所致，恨令狐入骨，作詩刺之曰：「南荒不擇吏，致我交趾覆，聯綿三四年，致我交趾辱。懦者鬥則退，武者兵益衄，軍容滿天下，戰將多金玉，刮得齊民瘡，分為猛士祿。雄雄許昌師，忠武冠其族，去為萬騎風，住為一川肉。時有殘卒回，千門萬戶哭，哀聲動閭里，怨氣成山谷，誰能聽鼓聲，不忍看金鏃，念此堪淚流，悠悠潁川綠。」此時惟見孫光憲「北夢瑣言」，而令狐綯受賂事，則出懿宗朝起居郎張雲之口，正史略取，言極簡略，難徵真相也。

第二次喪師，則在明朝第四代宣宗之「宣德」二年（一四二七）。先是，安南王陳日煃，附明太祖建國，即率先內附，太祖賜印，視為附庸。成祖永樂四年（一四零六）安南大亂，黎季犛殺其王陳氏之族殆盡，並殺明廷使臣，因命張輔、沐晟等往討平之，求前王陳氏之後為繼，不得，越人請復郡縣古制，因重立交趾郡，設都、布、按三司以治。二十年中，一叛再叛，皆先後牧平。宣德初又叛，守臣告急，宣宗命安遠侯柳升將七萬人往，又以前任兵部尚書李慶參贊軍事，其他文武大員二十餘人隨行，聲勢頗壯。但柳升有勇無謀，兵出鎮南關，越人佯敗，升益輕進，李慶出「聖諭」及兵部尚書誠宗柳，以敵人長於「設伏制勝」及「林深箐密，慎防埋伏」等，升雖唯唯，意實輕之，次日柳抵棠險江，柳與數百騎獨先，副將梁銘及李慶等均在後，不意柳甫過橋而橋遂斷，前後隔斷，地下伏兵齊出，萬弩併發，柳被重創而死，崔乃勒兵禦營，假修浮橋，工未及半，林間象羣潮至，縱橫踐踏，其後越兵，則發矢如雨，於是明兵大潰，幾於盡覆。梁李等同日殉國，各地漢人之官知府知縣者，先後被屠，無一得免，死傷之慘，更過唐代。後雖平定，但已無人願官其地矣。

大抵北越人坐長山岳地帶，習於穴居野處，穿地鑿土，更其偶拔。以之對待現代火力，能收一時效果，初非西方公算家所能想像及之也。

風裡的薔花

雨萍

他還不會聽，但是他感覺得到母愛的溫暖。他住了哭，晲着指頭，裂開小嘴的笑。

「哈，念慈笑了，這才是乖孩子！媽媽疼你，外公疼你，阿梅姨疼你，爸爸回來，會更加疼你的。」

小孩子的恐哭，也逗哭了憂鬱的媽媽。

拍拍拍，一陣急速的拍門聲。

「小蘭姐，有人找你！」房東太太說。

小蘭走出去，來的是阿梅的同事。

「小蘭姐……阿梅姐……她……她……」她喘着氣，驚魂未定。

「什麼事？阿梅姐怎麼了？」小蘭嚇得聲音都顫抖了。

「她給機器……」

「她受傷？」

「不，她……她……死了！」

小蘭驚呆了，說不出話，來報信的人也像化石般地站着，兩個人滿臉是淚。

「她已經給抬進醫院，你快去替她辦後事吧！」那女工揩着眼淚。

「我都六神無主了，妳說我應該怎麼辦好？」小蘭抽泣着說。

「她還有別的親人嗎？」一句話提醒了小蘭，她連忙寫下阿榮的地址：「阿芳姐，這是阿梅姐的弟弟，請妳代我通知他吧！」

她進房裡抱起念慈，忽然想起那地方不好讓小孩子進去，就又把他放下來。

她走進隔壁房間。「王太太，我要去……」她泣不成聲，無法往下說。

王太太攙住她：「我都聽見了，妳去吧，我替妳看着念慈。」

小蘭到了醫院，她不敢揭開那蓋着屍體的白布，她不忍看那血肉模糊的金蘭姊妹。她祇是跪在旁邊，眼淚滾滾的流。（一〇〇）

偵探奇情小說　杜蕙的日記

美·史丹利加納原著　南汀譯作

「文律師，請你儘快到合群汽車貿易公司去吧。」杜蕙說：「我可能先到那裡等你呀。」

「杜小姐。」文理培律師說：「對於那部拖卡活動房屋，你可有什麼証件，証明是屬於你的呢？」

「現在沒有了。因為一切証件都留在拖卡裡，現在拖卡都失去了。」杜小姐說：「我手上祇有兩條鑰匙，一條是開拖卡的，另一條就是開那部潘迪牌汽車的。」

「唔，你的車，既然是在合群公司買，我相信經手人仍在公司裡，那麼，他就是最好的人証了。」文律師說：「好吧，現在我立即到汽車公司去。」

「很好，請儘快呀！」杜蕙說。

文理培把電話掛斷，並對林保德說：「有關舒菁年購車及賣車的事，我以為不必對杜小姐談及了，你說是嗎？」

「這要由你決定了。」林保德說：「我不敢僭越。」

文律師點點頭，他說：「請你通知你的助手，繼續對那部拖卡跟蹤調查吧！假如有人買去的話，自然也要追查下去呀。」

「好的。」林保德說：「對於杜小姐所說的話，你全信嗎？」

「是了。」林保德說：「你是指買車的事嗎？」

「這是容易查出真假的事，」文律師說：「如果她真的在合群公司購買，公司必定存有紀錄。」

「不錯，事情就太奇怪了。」林保德說：「車是從合群公司買來，而偷車賊竟把車委託合群公司代賣。你可認為其中會有問題嗎？」

「這可能是巧合吧？」文理培說：「合群公司，是本地規模最大的汽車貿易公司，許多人都喜歡從那裡買賣二手車的。」

「也許不是巧合那麼簡單吧！」林保德冷冷地說。

文律師轉對他的秘書說：「史小姐，你準備好吧？」

「可以起行了，」史延玉說。

「我們現在到汽車公司去了，」文律師對林保德說：「林老兄，有關銀行失竊巨款案，就請你去覆查一下吧！」

「好的，我現在回返偵探社去，直至晚上十時，我都會在那裡。」林保德說。

林保德離開律師樓，文律師和他的女秘書從電梯下樓去。

文律師自己駕着汽車，和史延玉在繁忙的下午交通大道上奔馳着。

「要多少時候才可以到達呢？」史延玉問。

「最少要二十分鐘，」文培理說。

「還好，路上的車，實在太多了。」史小姐說。

剃刀邊緣

毛姆原著　吳奚真譯

伊西貝兒把孩子喚來，向拉里見過禮。拉里伸手執住她們兩姊妹，溫和地打量一番。孩子們向他怔覷。

伊西貝兒津津樂道，兩個孩子的功課都做得很好，每人給一件曲奇餅，打發她們走了。「你們上床的時候，我來陪你們唸十分鐘的書。」她不願在這個時候，打斷她跟拉里相聚的興致。孩子們向爸爸道過晚安。臨走時，葛雷的那張紅紅的臉兒，漲得火熱，兩臂一邊抱一個，吻着，欣然讚美她們。

孩子們走後，他回過頭來，帶着甜蜜的笑容說：「這兩個孩子不錯吧？」伊西貝兒很不滿地瞟了丈夫一眼。「如果我任由葛雷那般疼惜她們，她們一定會把孩子縱壞了。他寧可把我餓死，抑帶着孩子們上大酒樓。」

「你這個謊言者，」葛雷望着她微笑，「我連你踐踏過的地上都崇拜着。」

伊西貝兒眯着他微笑，她知道他的心事，更愛他那麼說。好一對恩愛夫妻。

伊西貝兒留客在家晚餐，我想他們也許要叙叙舊話，託故告辭，伊西貝兒不聽。

「我已經吩咐廚下了，過多加上一個紅羅蔔，四個人儘夠吃了。還有鷄，你跟葛雷吃鷄腿，我跟拉里吃鷄翅，另做一味拉里，大家可吃得很飽。」我祇得隨緣留下了。

伊西貝兒向拉里叙述別後的情形，我已簡單向他說過了，不過，她描繪的經過的苦況，特別強調，葛雷的臉色很憔悴，她忙想些話兒安慰。

「然而，事情已成過去。幸而逃過了難關，前程正期待着我們，一俟時勢轉變，葛雷找到個好位置，便成為大富翁。」

提高拉里的精神，殷勤勸酒。鷄尾酒端了進來，夫婦倆為拉里斟了一杯，拉里婉辭。葛雷便注意，要他再來一杯。

我們沈過手，坐下進餐。葛雷開了一瓶香檳，但伊人掛到拉里面前時，他却說不喝酒。（一〇五）

良女痴男

上官湯文

五四：犬使狂吠

不久，遊艇果然緩緩駛來，泊在別墅的露台外邊。而余半醉和他的四名工役也四處走動，更聽聞他們跟遊艇上的人談話，但談些什麼，却沒有辦法聽聞。跟着，看見有人從遊艇上搬了一包一包的東西上岸。這，引起千千的極大懷疑，于是附在萬紫的耳畔說：「萬紫，在這樣深夜的時候，遊艇駛到這兒泊岸，而且還搬東西上岸，我想：這一定不是普通的東西。萬紫，在這兒祇可以看見他們的移動，却看不清他們起運的是什麼。倒不如你跑到別墅旁的岸邊觀看，這樣，便可以知道他們起運的到底是什麼了。」

市聲

「跑到那兒去，不怕被他們發覺嗎？」

「不怕，不怕。」千千安慰、鼓勵她說：「他們正忙于搬運東西，你跑到那兒的樹上窺看，他們便不會發覺你了。萬紫，這是一個立功的機會，假如你發覺了它的秘密，你將會受到重獎的。」

萬紫被千千這樣一說，膽壯起來，爬下樹，俯着腰，走到岸邊，她躲在樹後，果然清楚的看見遊艇上的人把皮箱逐個逐個的搬上岸。萬紫也覺得驚奇：「為什麼在深夜的時候，遊艇運行李到這兒來呢？嗯，怪不得千千說一定有什麼秘密了。」站在岸邊，可以清楚的看見搬運皮箱上岸，但却給別墅的闌隔着，看不見余半醉等人把皮箱放到那兒，她為了更清楚了解，于是打算爬上樹上觀看，因為居高臨下，可以看得更清楚。

萬紫爬到樹上，看見余半醉指揮四名工友從遊艇上的人員手中接過皮箱，放在露台上。正當她看得入神之際，突地聽聞狗吠聲。這，嚇得萬紫渾身發抖，因為她曾被瘋犬咬過，送到醫院去打針，而那些針長逾數吋，注射了十多天才出院，想起那一次的被咬，便不寒而慄。

她俯瞰樹下，見狗，定了定神，才曉得，而且吠聲是從遊艇上發出。萬紫暗想：這頭犬為什麼突然狂吠呢？是牠吠余半醉等人，還是發覺自己而吠？這時，余半醉和他的工役及遊艇上的人都緊張起來。他們注意的聽聞，後來曉得這兒是別墅，附近都沒有人家，心才稍安。但，犬要為什麼狂吠呢？冷靜的船員，注視犬吠的方面，跟着也見牠向着岸邊中……

到岸邊去，都沒發現什麼，鬧了許久，但是，狗仍然狂吠如故，而大使遊艇上的船員和余半醉等人非常納罕。其中一位船員對半醉說：「余先生，我們這一頭犬是受過特種訓練的，牠見了行動可疑的人，便會狂吠。而今，牠仍瞧着岸上狂叫，到底岸上有什麼可疑人物沒有？」

半靜寂地帶

丹尼

本港觀賞花燈，將由製作小巧花燈，改塑大型果木。多製一些參天古木，搬到無花無樹的公園去，總比光禿禿的好得多。

×　×　×

有餐廳問：「兩元半一碗雲吞麵，或及第粥，你食過未？」

其實，三塊錢一枝汽水，十塊錢一杯酒，許多闊佬及茶伯都飲過。

×　×　×

食糖世界供應平衡，亦不缺乏，但價格繼續上漲，有資格人士，也找不出漲價的原因。

這是最不合胃口的甜新聞。

×　×　×

澳門文第士街國父紀念堂花園正面大門上的青天白日銅徽，昨已為澳市政局派人拆去。至此，全澳門已沒有有關中華民國的任何旗幟、標誌、徽號了。

×　×　×

誰也記得，葡萄牙與中華民國是有邦交的。

孤芳

麥端平

「蔚芳，你等會要回家的，把衣服淋濕了不好。」

「不，我不能讓你淋雨。」

我拗她不過，祇得鑽進她的雨衣去。雨下得更大了，我們緊緊地靠在一起，彼此扶持身子。

「沒想到會有這樣的一場雨，」我說。「這似乎在象徵着我們的友誼的建立是艱苦的。」她說。

「蔚芳，你剛才的話還沒有說完呢！」

她沉默了一會，說道：「這些日子以來，我一直有個願望。」

「是甚麼願望呢？」

「我想離開家。」

「你真有這個決心嗎？」

「事實上這一兩年來我沒有得到一絲快樂。」

「什麼事使你不快樂呢？」

「你知道我的命運有時像一個女奴，有時像一架工具。」

「蔚芳，你要我做些什麼呢？」

「我想知道——」她有點遲疑。

「你想知道什麼？」

「我想知道你有沒有愛我到願意為我犧牲學業的程度。」

她的問話，使我一時竟回答不出來。

「我知道這是不情之請，這種犧牲太大了！」她說。

「不，蔚芳，」我說：「我不作任何保留，我祇想知道你的全部情況。老實說，自從我接到你的第一封信的時候，我已經立意追求你了。我曾經費盡一切心機來尋找你，可是沒法打聽到你的居處。請你相信我，你，我不怕犧牲。」

蔚芳突然停住腳步，轉身面對着我，我明白我這時應該做什麼。我擁抱着她，作了情的一吻。

隨後，我們繼續朝前走，但沒有說一句話。

鬧市的燈光漸漸近了，嘈雜的市聲也可以聽到了。蔚芳把腳步放慢了，說道：「我真不想回家裡去，我情願和你一起在市中漫步到天亮。」

「你知道這是不可能的，但相信有一天會達到這個願望。」

她重又擁緊我的身子，說道：「你不會忘記我們今夜所做的事吧？」

「我到死都銘刻在心裡，」我說：「在十月二十日的晚上，我在郊區路上，在淅瀝的雨聲中，和你寫下了最美的詩句。」

「這是我平生第一次和男孩子接吻。」

「除了你，我也沒有吻過別的女孩子啦。」

「我敢說一首詩，是這樣寫的：你開頭愛我，就得永矢此志！」

「我有愛情的虔誠。」

她拉着我的手，要我的手指夾着她的手指，掌心對着掌心。（九九）

歷史小說　朱元璋

南宮搏著

七一：神機妙算

自從蒙古皇朝末季羣雄紛起之後，這一役是規模最大的！在拂曉進攻開始之後不久，立刻發展到最高潮，徐達親冒矢石，衝到城下，面對蒙古兵在明白這是明軍總攻之後，終於派出人馬來進行救城的反攻了！

蒙古兵由東門和北門衝出，緩攻徐達在西南門的主力，他們由騎兵衝鋒，如排山倒海而來。徐達分出一部份衝車去阻擋西騎兵的進攻，接着，兩名總兵率步卒三千，在原野上與敵人展開肉搏。西門右維的一角城牆，被集中的炮火所轟倒了！攻城明兵像潮水般湧了進來！朱元璋在後面看到，馬鞭一揮，就下令中軍突進——

「陛下！」劉伯溫急馬上前阻擋：「此刻不能進攻！」

「為甚麼？」朱元璋訝異地問。

「蒙古人會拚死的！我們應該稍避鋒芒，等過一個時辰再總攻。」劉伯溫急躁地說：「陛下自己，是不能輕動的，萬乘至尊，不宜再到前敵！」

「唔！」朱元璋不很同意劉伯溫的意見，因為，他不相信蒙古人拚死時能擊退自己的隊伍。不過，他又記得：每一次戰役，劉伯溫的判斷都是準確的。因此，猶豫着，不立刻向前。

「陛下，命令後軍的兩翼推進，接應前方！」劉伯溫凝眺戰場，充滿了自信地說：「據我看，蒙古人會再衝出來！」

朱元璋信疑參半，終於命後軍兩翼推進，並下令中軍暫時停頓，等待前線的發展。

不久，明軍自城牆的缺口敗退了！同時，西門大開，蒙古兵殺出來，悍猛地發動反攻，一個新的混戰展開了！蒙古兵自三路出城，人數迅速地增到兩萬左右。這樣，大明軍隊漸漸地由攻轉為守！

朱元璋凜然，他並不是懼怕元兵的兇悍，而是心驗於劉伯溫的神機妙算，他想：「這人真是料事如神啊！他完全了解敵人！」於是，他向劉伯溫招手：「軍師，下一步怎樣呢？」

「我們兩翼的軍隊上去之後，他們會抵不住的！」

「那末，我們能在今天佔領嗎？」

「陛下的洪福！」劉伯溫不作肯定的答復：「希望今夜能夠佔領外城！」

「外城——」朱元璋轉望前方：「他們能作悲戰？」

劉伯溫靜靜地說：「可能的！他們是蒙古人統治中原一百年來的最後一仗啊！」

在戰場上，明軍形勢更加不利了！徐達拚命指揮，仍然無法擋住蒙古兵的推進，兵士們的屍體橫倒在戰地，血流成渠……

瘟君夢

岳騫著

第十回　浩劫難消單絲易斷　鮫窟成勢脈蘿草結松喬

任弼時、蕭勁光走後，周佛海起身洗臉吃了飯，就去曾公祠找毛澤東，到了裏面，祇見房子靜悄悄地沒有一人，毛澤東也不知去了何處，當時又到各處找了一遍，還未見到，却聽到廚房裏有人打鼾的聲音，推門進去，祇見毛澤東睡得祇剩一條短褲，睡在地下，祇鋪了一張竹蓆。周佛海覺得頗為好笑，過去連推幾下說道：「潤之，起身，已經十一點了。」

毛澤東忽忙從地下站起一看是周佛海，也頗覺得不好意思，問道：「副委員長幾時來的，我派兩個人去大吉祥求見，看到您沒有？」

周佛海點頭道：「見到了，兩人都很好，我就是來同你商量這件事，除他兩人之外，還有沒有人去？」

毛澤東說道：「沒有了，就這樣兩個人也費了很大力氣才找到，關於他兩人路費，還要請上邊想辦法。」

周佛海說道：「這些不成問題，你給足他們到上海的路費，那一段就由第三國際負責好了。」

毛澤東說道：「我這裏連去上海的路費都沒有，最好也從上邊發給。」

周佛海笑道：「你怎的這樣窮呢？你用了多少錢？難道還不是照發，何必現在斤斤計較。」

毛澤東起身穿上衣服洗了臉，問道：「副委員長吃飯沒有？」

周佛海說道：「飯已吃過，我想去長沙各處名勝地區逛逛，勞你做陪我。」

毛澤東嚇了一跳，說道：「我們怎能出去逛？」

周佛海問道：「為什麼不能？」

毛澤東說道：「我的目標已經夠大的了，你的目標更大，祇要給軍警看見，想走恐怕很難。」

周佛海笑道：「那會這樣嚴重，你不敢去，我自己去。」

毛澤東苦笑搖頭道：「副委員長不聽我勸，我也沒有辦法，不過萬一出了事，可別說是來找我的，因為我再出了事，湖南黨務就無人主持，這個關係太大。」

周佛海真想照臉上吐他一口唾沫，最後還是忍住了，勉強笑道：「你放心吧！萬一官府把我抓去，我就說是來找何叔衡的。」

毛澤東攤手道：「可不能扯到何叔衡身上，他是個膽小鬼，比不上我這樣硬漢，他一拉上官廳，不用打板子就全招了，到時候豈不更糟？」

周佛海無心再聽他的話，出了曾公祠，到各地名勝地方遊玩了一天，回到大吉祥旅館，任弼時同蕭勁光又來了，就求發路費。周佛海說道：「你們兩人的路費，由此地到上海找毛委員發，從上海去俄國的由第三國際負責。」

兩人齊聲說道：「我們今天找不到毛委員，找遍曾公祠也不見他，不知跑到什麼地方去了！」

周佛海又急又氣，自己身上的路費又不寬裕，當時說道：「我明天去武漢，我走後毛委員就出來了，你們可以向他領路費去上海。」（四八九）

陸奎生中醫師

健康新道

診症時間：上午九至十二時　下午三至六時　夜診晚七時至九時

星期日照常應診．出診預約．陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均售

陸奎生名著　每逢星期六刊登　第三百五十一期

胃痛根治法　每冊二元

胃病速愈法　每冊五元

慢性腸胃炎　胃痛　大便不正常

胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃痛　胃酸　大便黑

特效藥立止胃痛，根治胃病

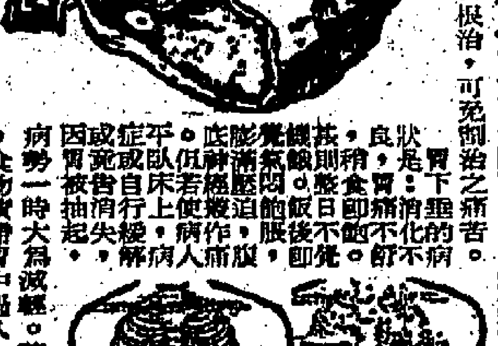
大便發黑三天轉黃，埋口根治

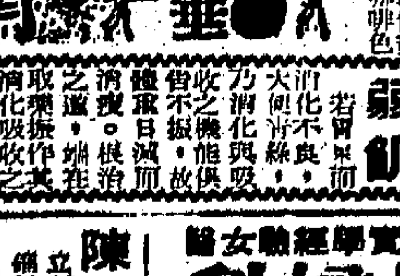
大便青綠消化不良三天轉黃

十二指腸潰瘍　胃潰瘍　胃下垂

消化不良速愈法

大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知飢





精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補養根治氣血體弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體態氣弱　四肢疲倦　食慾不振

補氣治本第一

氣壯血旺體力強　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣頂　胃痛滿悶　消化不良　頭暈眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華．藥水丸散．對症配服．即服即效

轉弱為強．勢如破竹．絕無虛不受補之弊！

血虛體弱現象：婦女血虛　面黃肌瘦　補血調經　百病逍遙

補血治本第一

體弱康復法

頭暈頭痛腦體弱　心跳　中氣虛弱　補虛治本第一

腦痛　眩暈　腦神經衰弱　健忘　記憶力薄弱　益智慧　健腦力　治腦病

風濕骨痛速愈法

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

立止酸痛　關節靈活　特效速愈

分類廣告

留日婦產科女教授　歐德華婦科

通粵國語留日實習經驗女醫　陳玉梅婦科

陳銳培　疑癬　白蝕

中國胃病專家丁超製　口臭散

減絕傴僂

情敵狐臭

黎德民

羊吊

男性寶　男人虛弱

婦科周廸華

臭狐　曲線

面容

謝照光　外皮

根治男女淋

根除鼻病

江少卿

尿病

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環擺花街利源東街八號地下
電話：二二五四九五、二二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七二三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老貿公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥香山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊街富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔	中
1	1
0	2
0	5
0	6
1	0
1	1
1	3
4	4
4	9
4	6
4	9
4	8
4	9
4	0

租售

崇德樓 樓唐 五房一廳 九龍大南街515至519號 獨立水喉電表 厨廁 可分八年付款 每月付三百元 平職可租 入伙即付 紙即付

一廳兩房 萬餘元起 一次付款特別價

樓下旺舖租售 最適合經營茶樓酒家 飯店食品公司及其他生意 旺角太子道 十七號 電話：八四一一七 地舖電話：八七四七八一 兆成置業有限公司

土瓜灣 接洽處：高息舖位售樓出售 中環怡和大廈146號室 電話：230589

萬基大厦 地下D座、一、二、三、四樓及車位 廉價租售 適合商業寫字樓娛樂俱樂部會所 接洽處九龍窩打老道86號萬基有限公司 電話：858443 853648

唐樓平售 四層石屋 地下七十萬 租七十五 交吉售十萬 分期付款 五千三四二樓 灣西河街26號地下到洽

吉舖平沽 茶樓 17型 加 工廠 石角... 適合... 店舖...

高息樓售 皇后大道中北角... 報館...

吉樓租售 九龍新蒲崗村...

寫字樓 經濟

中環十丹利街74號旺角 大厦小型寫字樓合各行業租售極廉 電話二三〇九七二二 二二〇九七記洽

跑馬地 樓出售 景況... 電話 七五二六一

高息唐樓 急售 現收租三百五十元 約五千元 萬元平尺 地急售 ... 電話 ...

高息租售 特價 ...

住宅與旺舖 單邊樓上七百尺租三百九 售三萬 ...

離港急售 紅磡新樓近碼頭一套房 二樓房一廳乳膠漆光猛 浴室 工廁 售五萬 ...

金華樓 窩打老道77A 出售 ...

恒興建築公司新樓出售

九龍旺角... 大厦... 電話：三三〇六八 二四六五 二三二二

地皮平賣

石屋平賣 石屋平賣 罩邊舖售

招租

（香港） 寫字樓 中區利源東街八號地下 ...

旺舖租頂 大道中...

大小舖位 免頂廉租

（九龍） 吉舖招租 吉樓廉租

出讓

工廠廉租 工場廠房 請西人 恒懋大厦 旺舖招租 免頂平租 旺舖平租 特級旺舖

旺舖平讓 洗衣收發店 士多急讓 小型士多讓 高尚住宅 二樓平房 梗房一間

招生

街市大舖 農場出讓 橫門招頂 座檯打字機 賤價出讓 餐室旺舖 二百旺舖 賣屋賣車 寫字樓 大舖廉讓

靜坐禪功 （霖備程章） 佛教般若禪室 ...

香港商科語言學院 英文拼音 日文 德文 信札 英語會話 法文 國語 簿記 西班牙文 打字 珠算 文法 IOBBI班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓208室（大人公司對面）

教授遊船

香港法文專科 商業管理學校

教署註冊·尖沙咀加連威老道十二號 電：645656

日文·英文·法文·英婦會話 商科·速記·打字·商業信札

畫 保健托兒 青年會 招寄宿生 拳術氣功

授函物實電線無 哥林比亞工程學校

航海專修 教製冷凝膠

徵求

真善美婚姻服務公司

誠徵女友 徵婚啓事 誠徵女友 徵一層舊樓 補習待聘 報稅理賬 工商稅務 粵廚求職 待聘 報稅理賬

聘請

聘營業主任 聘售貨員 業餘文書 請女傭 招請後生 毛衫人材 高薪女職 瑞興公司 誠聘司機 女出納員 女出納員 招請職工 馬德里大餐廳聘請女性職工 中文會計 裝修請人

啓事

美國高薪僱用 女待應生 大漢書院 美國加拿大英國 戲院職工 友聯公司 南順公司聲明 聲明啓事

信豐兒童習藝所啓事

饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 饋福慰金 友聯公司

遺失

鳴謝南海同鄉會 遺失聲明 遺失聲明 遺失圖章 遺失圖章 遺失圖章

尋訪

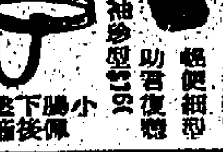
徐萱愛 尋人啓事 葉養啟 尋人 黃后吉

商業

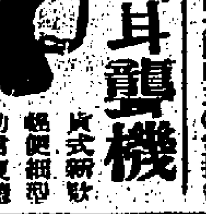
新界環遊星期末週 旅費十元招待午餐 定座處 九龍彌敦道創興銀行十一樓17室 香港旅遊K856296 安行汽車K829577

昌記裝修 萬能角鋼 百葉窗廉 萬能角鋼 房屋貸款 本廠精製 東方手工業社 梁杞記裝修

英明車行 打字機 計數機 收銀機 劉仲謙 珠算 物品名目 會計擊原 會計詞釋



英美耳聾機



影印 影印 影印 影印 日本 馬星 國泰 南越 柬埔寨 台灣 代辦 旅遊·探親·商業考察手續 歐亞非聯合公司旅運部 電話：222785 444790 880042 地址：香港大道中84號國際大厦806室 九龍旺角彌敦道創興銀行十四樓17室

漆皮銅線 發熱線 力線 絕緣油 俱備現貨 降記鐵器 萬能角鋼 精工膠型熨金 蝴蝶蘭 大觀園農場 急鈕雞眼 香港工商經濟事務所

王人秀 水松磚 CORKBOARD 冷氣裝修需用 價格特平 常備現貨 麒麟貿易有限公司

技術或智識 加拿大移民？ 茂業旅運社 中區萬宜大厦616室 233365 239851

搬運

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772155·773544

元泰搬屋 最平 882266 取平 842671

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288

永安搬屋公司 九883691·885803 港736921 日夜服務·時間準·經驗老·收費廉

州元搬屋 為小家庭服務 新隆 五九一四八

安全搬屋公司 九675872·672704 港453146 日夜服務·大小搬運·收費最平·安全可靠

雄記搬運搬屋 專為府上裔遷服務 價廉妥當 請電：七七三〇九一五

醫藥 凱旋搬屋 搬屋州元

王秀珍 婦科 奶屎癬 下體起粒 黎依生 尿毒 朱仁生 外皮 小便

德光 風濕 外皮 贈仙特丹 贈摃擴丹 洪冠洲

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九 年 月 日 啟
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段

尚有分類廣告刊登第十一頁